

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 10:05 a. m. 33.4
Mínima de hoy, a las 5:45 a. m. 22.8

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

JAPON NO ELEVARA LA TARIFA SOBRE MADERA

¿Esta Averiado el Aeroplano del Aviador Rein?

CONCENTRACION NAVAL HASTA EL MES DE OCTUBRE

Muchas conjeturas sobre la orden expedida. Dicese que la decisión es resultado de una conferencia con Stimson cuando volvió de Ginebra hace días

Niño Malherido Por Un Reventador

Un reventador en forma de triángulo fue la causa de las heridas ayer tarde al niño Leonardo Cruz de 9 años de edad que ahora se halla en el hospital general.



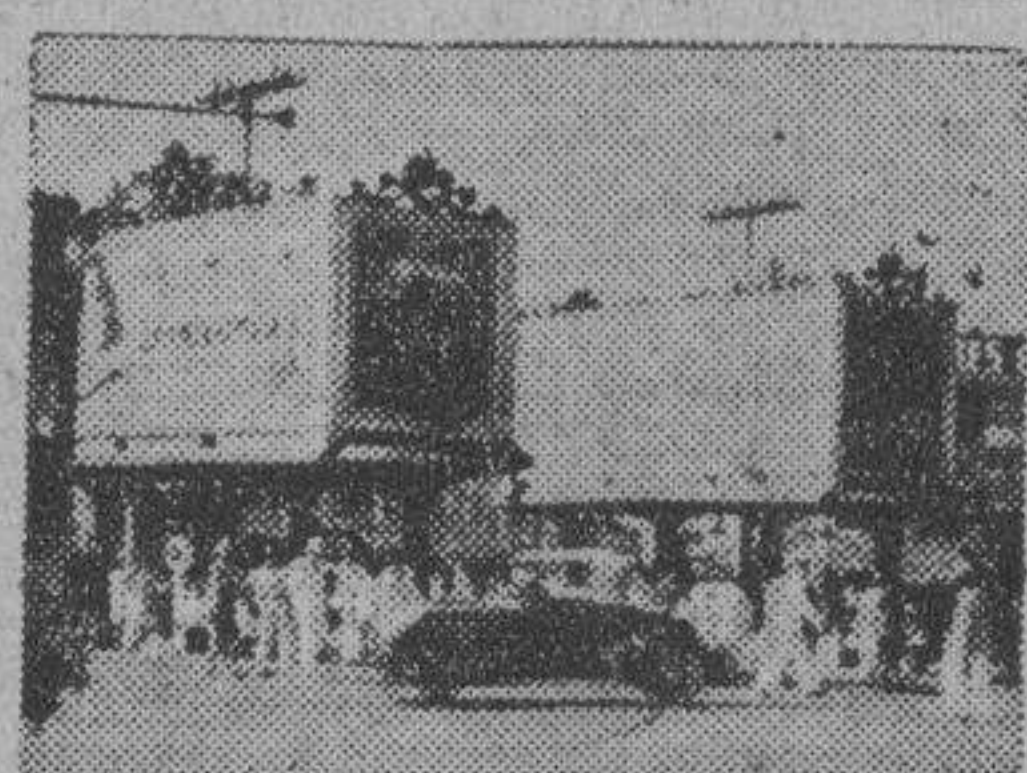
L. Cruz, será sometido a un examen de Rayos X.

UN INCIDENTE CAUSA MUCHA PREOCUPACION

Informe que comenzaba a darse en un consulado, retractado despues

Por JOSE LAUCHENGO Enviado de "La Vanguardia" Hongkong, Mayo 21 (sábado 11:50 a. m.).—¿Que le ha pasado al aviador Fernando Rein Lorin?

Los Rotulos en la Plaza Goiti Seran desmontados mañana



Cuadros anunciadores en la plaza Goiti, cuya remocion ha sido ordenada por el alcalde.

LA ORDEN YA ESTA EXPEDIDA

El electricista ayudara en la remocion de cuadros anunciadores mañana

No obstante la orden dada ayer por el alcalde para la inmediata remocion de los cuadros de anuncio comercial encima del techo de la estación del tranvia en la Plaza Goiti, hasta el mediodía de hoy dichos cuadros continuaban intactos como si fueran una señal de desafío a la autoridad del jefe ejecutivo de la ciudad, según se ha indicado hoy en el city hall.

MRS. PUTNAM PARTE EN SU VUELO A PARIS

El aeroplano, muy cargado, despegó de Terranova.—Tiempo ideal

(De la "Associated Press") Harbor Grace, Terranova, 20 de mayo.—Amelia Earhart Putnam remontó el vuelo aquí hoy esta tarde, a las 4:51 en su aeroplano muy cargado, confiando ser la primera mujer en realizar un vuelo solitario a Europa.

El estado del tiempo era ideal cuando partió pocas horas después de haber llegado aquí de Nueva York, en compañía de Berni Balchen, piloto del contralmirante Richard E. Byrd en el vuelo sobre el polo sur.

Los Descontentos en Nueva Ecija Ya Ascienden a 50,000

Division de 3,006 hectareas de terreno dedicado a cabezas de ganado, reclaman los de Bongabong

El número de los descontentos en Nueva Ecija solamente, llega a 50,000 y se necesita una acción urgente para remediar la situación, dice el director del Trabajo Sr. Herenegildo Cruz ampliando sus declaraciones sobre este respecto.

EL CLAMOR DE MADEREROS HA SIDO ATENDIDO

El Japon es hoy el principal mercado en el Oriente para maderas del país

El comité de tarifas del gobierno de Tokio ha anulado su recomendación a la dieta para la imposición de un arancel exorbitante sobre maderas de Filipinas, según cablegrama recibido hoy por el gerente G. Abe, de la Mitsui Bushan Kaisha.

MAESTROS QUE HAGEN TRAMPA

Varias anomalías en exámenes recientes.—Castigo severo

Varias anomalías en los exámenes para maestros de primer grado en tres provincias se han descubierto recientemente, según informa el jefe examinador del Servicio Civil Sr. Yap.

INDAGACION SOBRE UN FONDO COMUN, FRUSTRADA

Fernández vuelve a alegar que transfirió bienes a Cu Unjeng y a Duran y Lim

El esfuerzo de la defensa por investigar que dinero del algado fondo común de Rafael Fernández y Mariano Cu Unjeng en el Peoples Bank se ha gastado personalmente por el primero fracasó esta mañana cuando el juez Vickers sustuvo la objeción del abogado DeWitt declarando que consideraba inmaterial e innecesario dicho examen.

LAS VISAYAS TAMBIEN URGEN UNA PRORROGA

La lizeza de Roosevelt ha llegado al alma popular, declara Briones

Lo mismo que la de Luzon, el senador Briones, que acaba de llegar a Manila, informe que las provincias de Visayas visitadas por el gobernador general son unánimes en demandar prórroga al pago sin recargo de la contribución territorial.

PENSION PARA DOS QUE TRABAJAN MATANDOSE

Regocijo en la imprenta pública.—Camus pide informes más detallados

En la oficina de imprenta pública se han recibido dos formularios de pensionamiento para los empleados Carlos Gaerlan y Dionisio Mamutac que como se sabe a pesar de que están enfermos y sabiendo que están envenenados por sus trabajos en que se usa el plomo, siguen todavía trabajando para tener con que vivir.

DENUNCIA CONTRA EL GOBERNADOR R. ACUÑA

Su predecesor fué suspendido.—Unson se declara no culpable ante Albert

Una queja formulada contra el gobernador Rafael Acuña, de Capiz que salió convicto de jugar a los prohibidos en relación con el asalto del club Carambola, fue endosada por la oficina del gobernador general al departamento del interior para su información y acción correspondiente.

OTRA ENMIENDA EN LA QUERRELLA VS. GARCIA

La esposa de Sanz, Mercedes Gonzalez, incluida como parte ofendida

La querrela por amenazas contra Joaquín García Ramírez se ha vuelto a enmendar, por segunda vez, esta mañana, siendo el objeto de la enmienda el incluir a la esposa del abogado Antonio Sanz, Sr. Mercedes Gonzalez de Sanz, como parte ofendida, además de aquel v de su hija llamada asimismo Mercedes Sanz.

BROWNE PARTIRA PARA EL JAPON EL DOMINGO

Espera permiso para aterrizar en Tokio.—No fija la hora de la marcha

(De la "Associated Press") Seattle, Washington, 20 de mayo.—Nathan Browne espera permiso para aterrizar en Japon hoy, mientras completaba sus planes para volar solo a Tokio.

UN CANDIDATO MAS AL PUESTO DE M. UNSON

Catalino Lavadia, patrocinado para la secretaría de Hacienda

Propuesto o patrocinado por un conspicuo miembro de la Legislatura, hay un candidato mas para el cargo de secretario de Hacienda. Es el Sr. Catalino Lavadia, del comercio filipino de esta plaza, que habia sido sub-secretario de Comercio y Comunicaciones, técnico en la preparación presupuestal por la Legislatura y con anterioridad, uno de los primeros tesoreros provinciales filipinos.

Sacerdote Hallado Muerto Con El Craneo Roto Ante Un Altar

Con el craneo roto y su cuerpo cubierto de sangre pero arrojado ante el altar como orando, fue hallado muerto en la medianoche del viernes 13 del actual el P. Pedro Endoso en Bauang, Batangas.

A la medianoche el hermano del sacerdote Maximiano al ir al retrete pasó frente a la habitación de su hermano. Como viera que la puerta estaba abierta entró para ver a su hermano. Pero en la cama no habia nadie y el hermano asustado fue a ver al P. Catapanz que también estaba en el convento.

BUENA PESCA RECOGIDA CON LA RED POLICIACA

La red extendida por la patrulla general de la policía durante las ultimas 24 horas ha dado una buena pesca a juzgar por el numero de los arrestados.

El chino Keng Cui de 24 años de edad fue arrestado a las 12:40 de anoche por miembros de la patrulla general acusados de haber robado 20 pares de zapatos. Cui reside en la calle Magdalena No. 650.

LA ESPOSA DE PETERS SEGUIRA A SU MARIDO AUN YENDO DE POLIZON

Magdalena Iniong la esposa del tibetano Donald Peters que no pudo seguir ayer a su esposo al ser deportado por el "Ruhr" es hoy objeto de una estricta vigilancia por los aduaneros. La vigilancia se hace no solamente en los muelles sino tambien en su casa pues se ha sabido que tiene intenciones de embarcarse de polizon en uno de los barcos que van a Singapur para reunirse con su esposo.

Por otra parte se ha sabido que el pasaporte y otros documentos de Magdalena ya se hallan en regla, y no solamente con una visa del consulado ingles sino tambien con un certificado del secretario del gobernador general. Lo unico que le falta ahora es dinero.

LA ESPOSA DE PETERS SEGUIRA A SU MARIDO AUN YENDO DE POLIZON

Magdalena Iniong la esposa del tibetano Donald Peters que no pudo seguir ayer a su esposo al ser deportado por el "Ruhr" es hoy objeto de una estricta vigilancia por los aduaneros. La vigilancia se hace no solamente en los muelles sino tambien en su casa pues se ha sabido que tiene intenciones de embarcarse de polizon en uno de los barcos que van a Singapur para reunirse con su esposo.

Por otra parte se ha sabido que el pasaporte y otros documentos de Magdalena ya se hallan en regla, y no solamente con una visa del consulado ingles sino tambien con un certificado del secretario del gobernador general. Lo unico que le falta ahora es dinero.

OTRA ENMIENDA EN LA QUERRELLA VS. GARCIA

La esposa de Sanz, Mercedes Gonzalez, incluida como parte ofendida

La querrela por amenazas contra Joaquín García Ramírez se ha vuelto a enmendar, por segunda vez, esta mañana, siendo el objeto de la enmienda el incluir a la esposa del abogado Antonio Sanz, Sr. Mercedes Gonzalez de Sanz, como parte ofendida, además de aquel v de su hija llamada asimismo Mercedes Sanz.

OTRA ENMIENDA EN LA QUERRELLA VS. GARCIA

La esposa de Sanz, Mercedes Gonzalez, incluida como parte ofendida

La querrela por amenazas contra Joaquín García Ramírez se ha vuelto a enmendar, por segunda vez, esta mañana, siendo el objeto de la enmienda el incluir a la esposa del abogado Antonio Sanz, Sr. Mercedes Gonzalez de Sanz, como parte ofendida, además de aquel v de su hija llamada asimismo Mercedes Sanz.

OTROS CINCO PUEBLOS DE CEBU HAN SIDO INVADIDOS POR LA LANGOSTA

Este tarde el Dr. Oranes jefe de la división de sanificación de plantas de Pitotencia saldrá a bordo del "Bustamante" con rumbo a Negros Occidental. Le acompañará el agrónomo Sr. G. Sabella. En el "Bustamante" tambien per con rumbo a Negros Oriental saldrá tambien el Sr. Victor Aldaba otro agrónomo.

Estos funcionarios llevarán consigo tres bombas y 10 barriles de arseniato de plomo.

OTROS CINCO PUEBLOS DE CEBU HAN SIDO INVADIDOS POR LA LANGOSTA

Este tarde el Dr. Oranes jefe de la división de sanificación de plantas de Pitotencia saldrá a bordo del "Bustamante" con rumbo a Negros Occidental. Le acompañará el agrónomo Sr. G. Sabella. En el "Bustamante" tambien per con rumbo a Negros Oriental saldrá tambien el Sr. Victor Aldaba otro agrónomo.

Estos funcionarios llevarán consigo tres bombas y 10 barriles de arseniato de plomo.

AMPOLLAS DEL DR. LUIS GUERRERO. Contra las enfermedades del Pulmon, Bronquitis, Faringitis, Etc. Guayacol 2.0 cc. Las Hay Preparadas por el Escalpitol 15.0 cc. para LABORATORIO Campher 0.10% 100.0 cc. Adultos y Niños SANTOS-OCAMPO Distribuido en: UNIVERSAL DRUG STORE, Manila, I. F.

BUENA PESCA RECOGIDA CON LA RED POLICIACA. La red extendida por la patrulla general de la policía durante las ultimas 24 horas ha dado una buena pesca a juzgar por el numero de los arrestados. El chino Keng Cui de 24 años de edad fue arrestado a las 12:40 de anoche por miembros de la patrulla general acusados de haber robado 20 pares de zapatos. Cui reside en la calle Magdalena No. 650. Durante el recorrido por la ciudad la patrulla general arresto a Luciano Estadiola, Francisco Apuro, Cornelio Sares, Rogelio Rapad, Jose Paderas y Gerbasio Paredes. Todos estos cayeron durante una batida de 24 horas. Fueron detenidos por ser sospechosos y vagos ademas de otros delitos. Francisco Apuro por ejemplo se halla ahora en apuros porque se ha visto que hace cinco años que no ha pagado el censo. En poder de uno de ellos se encontro una llave inglesa.

LA ESPOSA DE PETERS SEGUIRA A SU MARIDO AUN YENDO DE POLIZON. Magdalena Iniong la esposa del tibetano Donald Peters que no pudo seguir ayer a su esposo al ser deportado por el "Ruhr" es hoy objeto de una estricta vigilancia por los aduaneros. La vigilancia se hace no solamente en los muelles sino tambien en su casa pues se ha sabido que tiene intenciones de embarcarse de polizon en uno de los barcos que van a Singapur para reunirse con su esposo. Por otra parte se ha sabido que el pasaporte y otros documentos de Magdalena ya se hallan en regla, y no solamente con una visa del consulado ingles sino tambien con un certificado del secretario del gobernador general. Lo unico que le falta ahora es dinero.

LA ESPOSA DE PETERS SEGUIRA A SU MARIDO AUN YENDO DE POLIZON. Magdalena Iniong la esposa del tibetano Donald Peters que no pudo seguir ayer a su esposo al ser deportado por el "Ruhr" es hoy objeto de una estricta vigilancia por los aduaneros. La vigilancia se hace no solamente en los muelles sino tambien en su casa pues se ha sabido que tiene intenciones de embarcarse de polizon en uno de los barcos que van a Singapur para reunirse con su esposo. Por otra parte se ha sabido que el pasaporte y otros documentos de Magdalena ya se hallan en regla, y no solamente con una visa del consulado ingles sino tambien con un certificado del secretario del gobernador general. Lo unico que le falta ahora es dinero.

LA ESPOSA DE PETERS SEGUIRA A SU MARIDO AUN YENDO DE POLIZON. Magdalena Iniong la esposa del tibetano Donald Peters que no pudo seguir ayer a su esposo al ser deportado por el "Ruhr" es hoy objeto de una estricta vigilancia por los aduaneros. La vigilancia se hace no solamente en los muelles sino tambien en su casa pues se ha sabido que tiene intenciones de embarcarse de polizon en uno de los barcos que van a Singapur para reunirse con su esposo. Por otra parte se ha sabido que el pasaporte y otros documentos de Magdalena ya se hallan en regla, y no solamente con una visa del consulado ingles sino tambien con un certificado del secretario del gobernador general. Lo unico que le falta ahora es dinero.

OTROS CINCO PUEBLOS DE CEBU HAN SIDO INVADIDOS POR LA LANGOSTA. Este tarde el Dr. Oranes jefe de la división de sanificación de plantas de Pitotencia saldrá a bordo del "Bustamante" con rumbo a Negros Occidental. Le acompañará el agrónomo Sr. G. Sabella. En el "Bustamante" tambien per con rumbo a Negros Oriental saldrá tambien el Sr. Victor Aldaba otro agrónomo. Estos funcionarios llevarán consigo tres bombas y 10 barriles de arseniato de plomo.

OTROS CINCO PUEBLOS DE CEBU HAN SIDO INVADIDOS POR LA LANGOSTA. Este tarde el Dr. Oranes jefe de la división de sanificación de plantas de Pitotencia saldrá a bordo del "Bustamante" con rumbo a Negros Occidental. Le acompañará el agrónomo Sr. G. Sabella. En el "Bustamante" tambien per con rumbo a Negros Oriental saldrá tambien el Sr. Victor Aldaba otro agrónomo. Estos funcionarios llevarán consigo tres bombas y 10 barriles de arseniato de plomo.

OTROS CINCO PUEBLOS DE CEBU HAN SIDO INVADIDOS POR LA LANGOSTA. Este tarde el Dr. Oranes jefe de la división de sanificación de plantas de Pitotencia saldrá a bordo del "Bustamante" con rumbo a Negros Occidental. Le acompañará el agrónomo Sr. G. Sabella. En el "Bustamante" tambien per con rumbo a Negros Oriental saldrá tambien el Sr. Victor Aldaba otro agrónomo. Estos funcionarios llevarán consigo tres bombas y 10 barriles de arseniato de plomo.



# POR POCO SE ELECTROCUTA UNA RELIGIOSA

### Campanadas de alarma que ponen en conmoción a toda Cagayan de Misamis

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Cagayan, Or. Misamis, 14 de mayo.—En la madrugada de ayer, a las 3:30, toda la población de Cagayan se despertó por las campanadas de alarma de la Casa Municipal creyendo que había un incendio. En efecto, si no se hubiera podido apagar al instante la máquina de la Planta Eléctrica de este pueblo, quizás se hubiera lamentado la pérdida de una o varias vidas o algún incendio.

Una Madre de la Santa Teresita's Dormitory encargada en aquel día de los quehaceres de cocina fue al baño para sacar agua, pero apenas cogió la llave del grifo para abrirlo sintió una tremenda sacudida en todo el cuerpo. Dió gritos de socorro, pero la criada que acudió por temor de que se le comunicara la corriente eléctrica, se limitó a gritar también para pedir socorro a los demás. Empleados de la Cagayan-Misamis Transportation Co. frente a dicho dormitorio que en aquellas horas ya estaban despiertos para atender las salidas de los "buses", se comunicaron enseguida con la Casa Municipal por teléfono anunciando que había un amago de incendio dentro del Dormitorio. Cuando se enteraron de que se trataba de un defecto en la instalación eléctrica se comunicaron con la fábrica de electricidad que al instante, para evitar desgracias, apagó la máquina. Entre tanto la campana del Municipio seguía tocando a rebato y todo el vecindario, a la fuerza hubo que despertarse en hora inoportuna y bajar a la calle para averiguar lo que ocurría.

En la tarde del 12 de los corrientes entre 4 a 5 llegó aquí la Comisión de los Legisladores, unos 10 miembros encabezada por el representante Bienvenido de la Paz, procedente de la provincia de Lanao. Llegaron aquí por tierra en tres autos. Inmediatamente sin tomar descansa prosiguió su viaje a las aldeas de la provincia de Bukidnon y posiblemente para quedarse por un par de días en la capital de dicha provincia, Malaybalay.

## Mitad En Metalico Y La Otra Mitad En Billetes Regalados

Los Sres. Blanco y Rodriguez, dueños de los almacenes "Isla de Panay" y "El Canal de Panama", han empezado y continúan con una serie de anuncios por los que ofrecen al que los presente (cuatro de serie) la cantidad de P5.00 en billetes que servirán para comprar cualquier mercancía, pagando la mitad del valor en metalico y la otra mitad con los billetes que regalan.

El primer anuncio apareció el 7 de Mayo, el segundo, el Sábado siguiente, el tercero, en este mismo numero, y el cuarto el Sábado que viene, en la Pagina Social del diario. En el anuncio que aparece hoy, los Sres. Blanco y Rodriguez conceden una rebaja de 10% sobre toda mercancía que se compre en sus almacenes. Se debe tener en cuenta que este descuento no se hace sobre la cantidad que se tiene que pagar por la mercancía, sino que una vez pagada la mercancía, le daran el 10% que arroje esa suma pagada en billetes. Esta forma de compra empezará el día 1.º de Junio.

Los que han ido a visitar cualquiera de los dos almacenes habrán visto la gran rebaja que han efectuado en sus precios, pero lo que mas deleita al comprador es la limpieza y lo bien colocado en que se encuentran todas las mercancías, y sobre todo la seguridad que uno tiene de que no le engañen en cuanto a los precios, puesto que estos están distintivamente colocados al pie de cada artículo y si uno paga el precio que está allí marcado, puede estar seguro de que ningún otro, comprando en los mismos almacenes, obtendrá mejor precio, satisfaciendo así el orgullo que nace involuntariamente en cada comprador al saber que él paga tan barato como cualquier otro.

## OBIETA INTERINA

El secretario interino de hacienda Sr. Cermona nombró oficialmente ayer al administrador delegado de aduanas Sr. Jesus Obieta como administrador interino durante la ausencia del administrador Guillermo Gomez que se halla ahora de inspección por el sur.

El Sr. Gomez acompañado de dos funcionarios de aduanas salió en la tarde del martes en el "Arayat" para visitar los puertos de Iloilo,

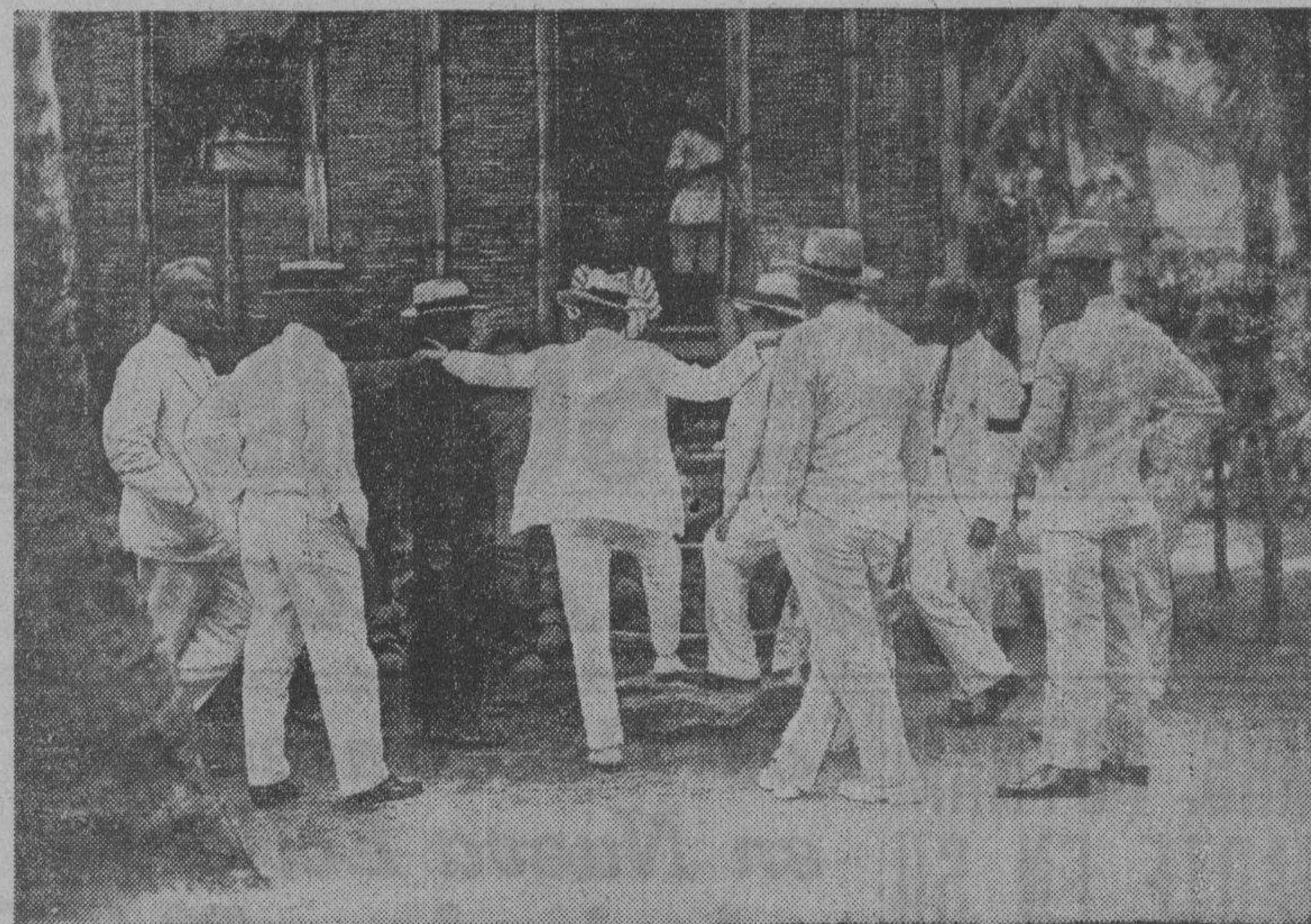
## Salud y Fragancia



# NEKO

El Genuino Jabón Germicida

## ROOSEVELT VISITA OTRA HUMILDE CHOZA



En la fotografía se ve al gobernador Roosevelt entrevistando a un 'tao' en el barrio de Naga, Cebu. El caballero vestido de negro es el representante Maximino Noel. El gobernador Cuenco está a la derecha con la mano del gobernador general apoyada sobre su hombro. El caballero con las dos manos en el bolsillo a la izquierda es D. Alberto Barretto, gerente de la Cebu Portland Cement, el senador Manuel C. Briones es el que tiene las piernas cruzadas; el representante Cabahug con una gaza en la americana y Mr. H. M. Power de la fabrica de cemento.

## Mil Treinta Y Cuatro Heridos En Los Tumultos En India; Más Choques

Bombay, Mayo 20.—Los choques entre hindus y mahometanos continúan, obligando al regimiento ligero de caballería en Bombay y a una sección de la artillería real, a salir de refuerzo. 23 muertos mas se han registrado, que con los 15 ya contados, hacen un total de 137 víctimas fallecidas hasta la fecha. De heridos 90, haciendo un total de 1,034 heridos recogidos durante esta semana de tumulto. La policía arrestó a 40 hindus hoy que querían quemar una mezquita mahometana.

Bombay, Mayo 19.—Los 23 muertos fueron el resultado de un ataque de parte de los hindus que tra-

## Un Instituto Prepara Artistas del Hogar, Modistas y Cocineras

El Instituto de Mujeres acaba de introducir nuevos planes a fin de ayudar a los padres de familia a luchar contra la presente crisis económica, reduciendo el puplaje del internado y el medio-internado.

En vista de la dificultad de encontrar empleo aun después de terminados los estudios de High School, el Instituto de Mujeres ofrece además de los Cursos Académicos otros Cursos Industriales como el Corte y Confección de Ropas filipinas y europeas, el Diseño, Bordado y Decoración Interior, y el Arte de la Cocina y de la preparación de Conservas Alimenticias cada una de las cuales se enseñan en un Curso de 10 meses solamente. Al cabo de dicho tiempo las alumnas aprovechadas obtendrán un título de Modistas o Artistas del Hogar y se pueden graduar también en el Arte Culinario y preparación de Conservas lo que les capacitará a dirigir un Taller de Modas, un Dormitorio, un Restaurant o una Fabrica de Conservas para que puedan así sin salir de sus casas, ganarse su propia subsistencia.

"Es preciso que nuestras colegi-

Zamboanga, Davao, Joló y Cebu, volviendo el 30 del actual. El Sr. Obieta siguiendo las disposiciones de la ley presto ayer P30,000 de fianza por ocupar el puesto de administrador insular de aduanas.

### Jose Galan Blanco ABOGADO

Perez Samanillo Bldg. Cuarto No. 251

## PRESTAMOS POR VALOR DE P307,060

El departamento de agricultura y recursos naturales encargado de los fondos de arros y maiz de acuerdo con la ley No. 2818 ha concedido préstamos por valor de P307,060 a las asociaciones de credito rural de Filipinas durante 1931.

Un total de 194 asociaciones son deudoras.

## Reduccion De Pasaje En Los Trenes Para Cavite

La Manila Railroad Company ha presentado una solicitud en la comisión de servicios publicos pidiendo autorización para reducir su pasaje de tercera clase en todas las estaciones en Cavite con el fin de tener más pasajeros y poder competir mejor con los autobuses.

Es probable que la comisión conceda temporalmente la autorización sin perjuicio de recibir y considerar las protestas de los servicios de autobuses.

como ellas dicen, necesitan prepararse para ser útiles tanto en el hogar como fuera de él. Realmente no hay suerte mas incierta como el de la mujer, y es, en efecto, una medida de prudencia el prepararla a todas las contingencias y eventualidades de la fortuna. Sabiendo trabajar, y siendo buenas, hacendosas y economas podran afrontar sin miedo todas las crisis y dificultades de la vida".

"Hace cuatro años", prosiguió la directora, "nuestras colegistas desafiaban la cocina, pero ahora, consideran como un honor el tiznarse los blancos dedos con el hollín o el pincharse con la aguja, porque

**DR. ANTONIO FAJARDO DE ALMEIDA**  
Graduado por la Univ. de Munich, Alemania  
Medicina General, Anata y Enfermedades del Sistema Nervioso  
9 a 12 a. m. y 3 a 6 p. m.  
220 Nebraska, Ermita Tel. 6-75-64

**Dr. J. GENATO**  
Exclusivamente Cirujia y Matriz  
Horas de Consulta: 4 a 6 p. m.  
Ave. Rizal 700—3er Piso  
Cuarto No. 2  
Residencia: Tel. 6-83-19  
Clínica—Tel. 2-48-43

## KATALIS

ESCORIACION O DESOLLADURA DE LA PIEL

Tener siempre doloridos los pies, caminar con dificultad y exponerse a una infección a causa de una ESCORIACION, es un suplicio sin igual que puede hacerse cesar el KATALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes que, para enfermedades de la piel, como la ESCORIACION, SARNAS, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, GRANITOS, etc. y para la SOBACUNA y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos, es medicamento sin rival.

Se puede adquirir en las farmacias o pídale por medio del adjunto cupon:

FORMULA: MENTHOL 0.40 GM., SALICYLIC ACID 1.50 GM., RESORCINOL 3.00 GM., ZINC OXIDE 3.00 GM., PRECIPITATED SULPHUR 3.00 GM., BENZOINATED LARD 30.00 GM., OIL OF BERGAMOT Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES  
26 COMANDANTE, MANILA.  
SIRVASE ENVIARME Y TARRO DE KATALIS CUYO IMPORTE DE P1.20 UN ADJUNTO.

NOMBRE.....  
DIRECCION.....

## OTRO ROBO EN PLENA ESTACION DE LA POLICIA

### Parte de la guarnición de un caballo, sustraída por un caco audaz

Los ladrones se hacen más atrevidos pues no respetan ni las mismas estaciones de policía.

Policarpio Cabrera fué llevado a Meisic por alegada infracción de la ordenanza del tráfico. Mientras estaba dentro de la estación arreglando su fianza, dejó su camioneta en la cochera de la estación. Cuando salió dos horas más tarde encontró que parte de la guarnición del caballo había sido robada.

El sargento Guirra arrestó a José Marquez por manejar un auto sin licencia y le llevó a Meisic. Marquez dejó su coche a la entrada del precinto y estuvo tres horas en la estación antes de poder prestar fianza. Al salir vió que instrumentos por valor de P30 y que estaban en su coche había sido robados.

A primeras horas de la mañana de ayer en la residencia del Sr. Ysaku Morokuma presidente de la Oita Development Company y del Club Japonés en la calle Pennsylvania 1533 entraron unos ladrones que se llevaron dos relojes de pared valuados en P605.

Marcelo Magalona de 677 Echague al regresar a su casa en la noche del jueves halló sus cosas en completo desorden y su maleta que contenía ropas y otros objetos personales valorados en total en P115 desaparecida.

Francisco Vergel de Dios de 932 Benavides ha informado a la policía de que varios accesorios de plomería en su casa han sido robados.

Tong Guy de 650 Magdalena fué arrestado por alegado robo de chinelas por valor de P20 de la tienda de Ty Chay en Santo Cristo 433.

## INVESTIGACION DE AGITADORES

El gobernador provincial de Laguna Sr. Juan Calles velando por el orden publico, acaba de enviar una comunicación al presidente municipal de Pakli, pidiéndole informes sobre las cuatro personas que han estado en Pakli predicando doctrinas subversivas y ordenándole que disponga inmediatamente el arresto de las mismas.

El gobernador también pide que

## LA CONSOLACION LADIES' HALL

(Anteriormente Pura's Ladies' Hall)  
Dirigida por las Madres Agustinas  
431 Asturias, Sampaloc

Este dormitorio esta situado a una muy corta distancia de la Universidad de Sto. Tomas.

Para mas pormenores dirijense a la  
M. Secretaria de "La Consolacion"  
260 San Rafael, San Miguel, Manila. Tel. 2-50-90

## El ULTIMO Modelo de 1932 de la RCA Victor

# El Nuevo RCA VICTOR RADIO R-4

### Super-Heterodino de 7 Tubos

Equipado con el famoso Sistema de Tono Sincronizado de 10 Puntos RCA Victor, incluyendo Pentodo y Radiotrones Super Control, Control de Volumen Automatico, Micro Tono Control y Chasis montado en Caucho... prueba positiva del mejor radio que puede construirse... el mejor por su dinero.

Solamente **P9.50** Mensuales Sin Intereses

Demonstracion Gratis a Solicitud

Vealo en el Respaldo!

RCA Victor Co., Inc., Division Internacional  
Camden, N. J., E. U. de A.

DISTRIBUIDORES GENERALES:  
**ERLANGER & GALINGER, INC.**  
ILOILO MANILA CEBU

## Intermezzo Parlamentario

Por ANA HAW

### Hembradas femeninas.—

Earhart, Kent, Roosevelt et al

Más, ¿qué de extraño hay en que los hombres tengan sus hombradas? Lo notorio, lo admirable, lo encantador está en que las mujeres compitan con los hombres en hombradas. Parece imposible, absurdo increíble y, sin embargo, es la pura verdad. Las mujeres son tan capaces de hombradas como los hombres. De rasgos semejantes por el elemento femenino hay una pléora entre los acontecimientos de la semana.

### Hembradas masculinas.—

Robert Dollar, De Valera et al

Pródiga en sucesos ha sido la semana que termina este día. Unos rasgos lamentables, como la muerte del capitán Robert Dollar; otros sensacionales como el Bill De Valera, sin faltar aquellos que merecen ser catalogados como fusilables, entre estos, la denunciada dictadura de los encargados de sistemas de riego, la descubierta "sanguifería" de propietarios de Bulacán, etc., etc.

Del capitán Dollar justo es decir que el presidente Quezon no anduvo desacertado al reputarle bienhechor al ilustre magnate naviero fallecido. En efecto se le acredita el bien no solo de haber dotado a Filipinas de buenas líneas de vapores de alta mar y de cabotaje, sino también de haber proscrito el prejuicio racial para la tripulación de su flota. A despecho de los racistas 100 por 100, el capitán Robert Dollar no ha establecido ninguna exclusión en sus barcos contra los tripulantes filipinos.

Su rasgo ha sido, pues, una verdadera hombrada masculina, tan brava y saliente como la reciente del Presidente Eamon de Valera. Como se sabe, éste ha iniciado, mejor aún, ha llevado a feliz término un bill, en virtud del cual queda relevado el parlamento irlandés del juramento de lealtad al rey de Gran Bretaña. Es esta una real hombrada, que, hasta cierto punto guarda analogía con la del senador Hawes, peladín de la independencia filipina pese a la oposición de Hurley y otros de su credo; con la del malo-

grado premier Inukai, del Japon, que, por encima del militarismo imperialista de su país, puso término a la carrera de Shanghai; con la del gobernador Roosevelt del que, por sus visitas a provincias, se puede decir proliamente que bajo una máscara esconde un bebador, o un republicano.

## Sres. MOTORISTAS: CARO ELECTRICAL SERVICE

Calle Padre Faura 110-116, Teléfonos 5-69-44 y 5-69-45.

### AUTO SERVICE STATION

110-116 P. Faura Teléfono 5-69-46

### SUPER SERVICE STATION

situado en la Calle San Luis esquina M. H. del Pilar, Teléfono 2-11-31.

## Jose Sotelo Matti Abogado-Notario Público

Arias Bldg. 404

## Estamos dispuestos y montados

para servir a nuestros clientes con la mejor y activa atención que pueda darse, económicos y debidamente garantizados toda clase de trabajos. Auxilios y remolcamos con toda urgencia los vehículos con averías en cualquier sitio dentro de los límites de la Ciudad a nuestros talleres, en cualquiera hora del día o de la noche, llamándonos por nuestros teléfonos, indicados, bien gratuitamente o a un costo nominal para fuera de Manila.

### MOTOR RAYOS-X

Nuestro Aparato Radiográfico es una verdadera sensación; toma el RAYOX gratuitamente de cualquier motor sin desarmarlo, solo en algunos minutos, y con inteligencia científica da un verdadero diagnosis de los defectos del motor, con seguridad y exactitud oficial.

## En el CARO ELECTRICAL SERVICE

atendemos toda clase de trabajos de electricidad, reparación y construcción de Baterías, en particular la ORIENTAL, hecha y garantizada para este clima y enteramente construida por nosotros.

### AUTO SERVICE STATION

En nuestro AUTO SERVICE STATION, reparamos todo cuanto necesita un auto, a precios muy económicos y bien garantizados, por un personal técnico muy escogido y cuidadoso.

### SUPER SERVICE STATION

En nuestro SUPER SERVICE STATION, encontrarán todo cuanto las atenciones de un buen servicio necesitan, gasolina, aceites, grasas, etc., etc.; con Superintendente y personal adecuados y activos. No CERRAMOS NUNCA.

Nuestro Servicio es de 24 horas.

## Los Jefes de nuestros Departamentos

# RAM CAR. INC.

R. CARO M. EARNSHAW

Los Jefes de nuestros Departamentos están listos para servirle:

- J. X. Burgos, Dento. Industrial;
- P. Maisog, Auxiliar, y Electricidad y Baterías;
- L. Garfiz, Créditos;
- L. Mendoza, Contador;
- A. Restiz, Auxiliar;
- J. Rader, Superintendente, Taller de Autos;
- J. Reyes, Presupuestos;
- B. Liave, Receptor de Clientes;
- P. Alzona, Laboratorios y Construcción de Baterías;
- Y. Langit, Laboratorios y Cromado, Niquelacion, Platado y Cobreado;
- J. Descalzo, Materiales y Accesorios;
- J. Azaola, Superintendente General de la Super Service Station. Conocen todas las necesidades de los motoristas, y las atenciones para el público.



# La Solucion del Problema Escolar de Antipolo Ha Encontrado Un Obstaculo

### La oficina ejecutiva dice que es ilegal el cobro de licencia para juegos de panguingue para fines escolares

Cuando muy atareados estaban los miembros del concejo municipal de Antipolo en organizar una sociedad de mutua admiracion por haber resuelto el problema escolar creando un impuesto en el juego de "panguingue", ha venido la entidad util, la celebrada oficina ejecutiva y decide que quizas, despues de todo, "no hay derecho" de hacer lo que hicieron.

La division legal de la oficina ejecutiva lee los periodicos. El otro dia tropezó con la noticia de que Antipolo pudo resolver su crisis escolar creando una licencia de cuatro pesos para cada casa, choza, morada, cobijo, habitacion, domicilio u otras residencias donde se juegue o se trate de jugar el "panguingue".

Inmediatamente los Blackstones y los Manresa de la division legal hurgaron el codigo administrativo. En alguna parte de ese producto de los tiempos, creyeron, debe haber algo que demuestre a los interesados concejales de Antipolo que no puede ir a la caza de cualquier dios extraño de la renta. En realidad, despues de hojear y repasar el codigo, los de la oficina ejecutiva encontraron algo.

Y ese algo que encontraron es el articulo 2238 que dispone entre otras cosas que el "concejo municipal aprobará tales ordenanzas y hará tales regulaciones que no repugnen con la ley, y que fuesen necesarias para poner en vigor y desempeñar las facultades y deberes conferidos a ello por la ley...".

El contenido de la oficina ejecutiva. La ordenanza declara que los derechos por licencia que se cobren se emplearán "exclusivamente" para fines escolares. Esto no puede ser, dice la division legal. Bajo la ley citada—no lo sabemos donde, solo los abogados lo ven—los derechos que puedan derivarse de cualquiera ordenanza tienen que ser de una suma suficiente para cubrir no solo los gastos escolares "exclusivamente", sino tales otros gastos que se incurran en el cumplimiento de la ordenanza.

Antipolo, en otras palabras, no puede crear un impuesto de licencia para fines escolares a menos que el dinero así cobrado sea suficiente para cubrir el pago de los policias que han de hacer cumplir la ordenanza.

# EL "GRANT" SE VA LLEVANDO MUCHO PASAJE

### El presidente Edgecomb, la Sra. de Harrington, entre los que se marchan

Comerciantes, viajeros, y funcionarios oficiales y varios recién casados se encuentran en la larga lista de pasajeros que esta tarde partirán a bordo del "President Grant" con rumbo para el extranjero. El transoceánico zarpara a las tres de esta tarde del Pantalan No. 7 y pasará por China y Japon.

El presidente Alfred Edgecomb de la Insular Lumber Company regresará a los Estados Unidos, despues de una visita a las aserradoras de Sagay, Negros. Ha estado en Filipinas por un par de meses. Rene Prieur, representante en el Oriente de la Ford Motors Company, y Frank Clay de la misma entidad, irán a Yokohama, donde el Sr. Prieur inspeccionará las sucursales de Ford en la ciudad. H. N. Hagglund, anterior gerente de la sucursal en Manila de la Firestone Tire and Rubber Company, saldrá para Los Angeles con su esposa. Le reemplazará R. Baskerville.

La esposa del consul general británico en Manila, Mr. Thomas Harrington, en compañía de su hija Dorothy saldrá para Hongkong, para un periodo de vacaciones. Mrs. J. W. Shannon esposa de un alto funcionario de la Socony tambien desembarcará en Hongkong. Mr. y Mrs. T. Skinner de la E. J. Nell and Company, C. H. Davies de la Tabacalera, y el capitán E. C. Ha'den Tebb tambien irán a Hongkong.

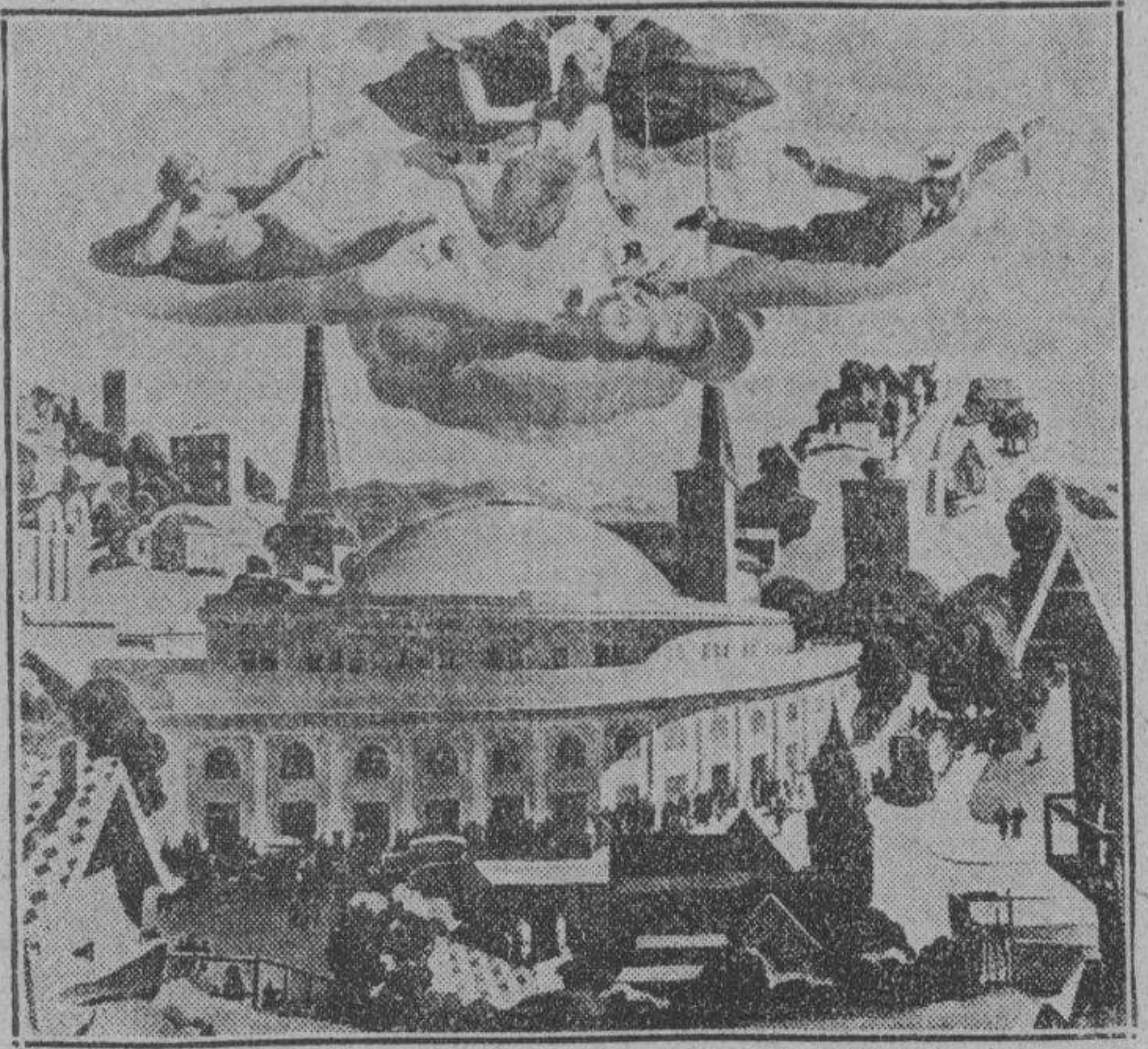
El Sr. Aurelio Peña con su esposa sale en viaje de luna de miel. Estarán en la vecina colonia inglesa por varias semanas.

El gerente C. J. Painter de la oficina de Veteranos Americanos en Manila que ha estado enfermo desde hace tiempo, saldrá para San Francisco. Le acompaña su esposa. A su llegada en San Francisco, Mr. Painter, ingresará en un hospital. El Dr. J. E. Reed, hijo, actuara de gerente de la oficina durante la ausencia de Mr. Painter.

tenidas es encaminar todos los esfuerzos para reducir el costo. La demanda que tiene el aeroplano ligero usual es ya bastante grande para justificar la adopcion de metodos para producir en masa. El efecto de esta tendencia es visible. Los precios han disminuido mucho. Pero 650 libras esterlinas es aun una suma excesiva para muchos, y ha sido muy bien recibida la tendencia a introducir pequeñas maquinas "monoplazas," vendibles a 400 libras esterlinas, mas o menos. En esto tampoco se ha quedado atras la industria británica.

Estas pequeñas maquinas, que son casi tan utiles como sus hermanas mayores, serán de funcionamiento excepcionalmente economico. Los motores instalados consumen nafta a razon de 7 litros por 100 kilometros, mas o menos, cifra que admite una com-

# CUADRO "CONTROVERTIBLE"



Un cuadro que despues de ganar un premio en un concurso artistico fue rechazado en la exposicion del Museo de Los Angeles, por ser "muy controvertible". Es una obra de Barse Miller y se titula "Una Aparicion sobre Los Angeles". Representa el Templo Angelus de la misionera americana Aimee McPherson Hutton. Sobre el templo aparece una mujer de cabellera roja que se cree es imagen de la misma misionera. La Venus a la izquierda, aparentemente es su misma madre y el que esta a su derecha, su marido.

paracion ventajosa con la de coches del tipo del Austin Seven y Morris. Ademas, estan en camino de perfeccionamiento metodos que no solo daran mayor seguridad, sino que tambien harán el vuelo mas sencillo.

En este sentido es un ejemplo el "autogiro." En este, la disposicion ordinaria de alas fijas se ha abandonado en favor de un arreglo de molino de viento para superficies giratorias. La gran ventaja de una maquina así es que desciende casi verticalmente, y como consecuencia, cualquier campo pequeño o superficie despejada es adecuada para un aterrizaje seguro.

Tambien, y como consecuencia de esa condicion, este tipo de maquina parece poseer ventajas excepcionales para volar sobre distritos en los que el numero de lugares de aterrizaje apropiado para aeroplanos ordinarios es limitado. Por el momento presenta [CONTINUA EN LA PAG. 4]

# DAR TRABAJO A DESCONTENTOS EN NUEVA ECIJA

### Remedio sugerido contra el desasosiego en las provincias

Dar trabajo a la gente es el remedio para sofocar el descontento en Nueva Ecija y otras provincias segun opinion unanime de las autoridades.

El director del trabajo Sr. Hermenegildo Cruz concuerda con el comandante Caodac de la constabularia en que si no se arregla a tiempo la cuestion, puede que haya disturbios en Nueva Ecija y otras provincias cuyos primeros indicios fueron anunciados por los correspondientes de la TVT en las provincias.

El director Cruz estuvo ayer en Sta. Rosa, Nueva Ecija para investigar la situacion y conferenciar con los funcionarios y los aparceros. Al mediodia hubo una reunion popular en que hablaron ademas del director Cruz, el gobernador Liwag, y el presidente de Sta. Rosa.

En las conferencias tanto con las autoridades como con los aparceros el director Cruz ha encontrado que la causa de todo es la crisis, juntamente con la pobreza de la cosecha y la falta de trabajo.

Por este motivo los aparceros piden que se les den trabajos. Se tie-

# Varias Lesionadas en la Caída de Un Camion en Pansol

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Bacoor, Cavite, 18 de mayo. —Personas conocidas de esta localidad figuraron en un accidente de automovil ocurrido en Pansol, Los Baños, Laguna, el domingo, 16 de los corrientes, cuando el camion donde iban las Srtas. Cuencia y Arzon rodo y cayo en las aguas de Pansol, con todos sus pasajeros.

Dos de las hermanas Cuencia sufrieron heridas en la cabeza y fueron curadas en el hospital. La Sra. de Pedro Arzon tuvo una sacudida nerviosa por efecto del susto mientras que la Srta. Estela Arzon se libro, no habiendo recibido mas que un golpe en la espalda. La hija menor del abogado Arzon tuvo contusiones en la frente.

no entendido que para un proyecto de regadio en Nueva Ecija hay P4,000,000. Si las obras se realizan en estos tiempos los aparceros que casi nada han conseguido de su participacion en las cosechas podrian encontrar trabajo y tener dinero para sus necesidades. Con esto no solamente ahorra el gobierno los intereses que paga por los P4,000,000 que estan durmiendo sino que sofocaria el descontento entre las masas.

Durante la reunion el director

# UN CONFLICTO EN ALCALA POR PRESUPUESTOS

### El tesoro de Cagayan reduce el budget y el con-cejo protesta

Entre el concejo municipal de Alcala, Cagayan, y el tesoro provincial hay ahora un conflicto sobre los presupuestos y el con-cejo ha acudido a la junta provincial para arreglar el conflicto.

El concejo municipal despues de aprobar el plan de presupuestos lo presentó al tesoro provincial y este lo devolvió despues de hacer varios cortes en ellos alegando la necesidad de una estricta economia. Los concejales protestan contra esta actitud del tesoro alegando que los cortes son muy radicales y que el con-cejo por su propia cuenta ya habia hecho reducciones en el plan de presupuestos antes de someterlo al tesoro provincial.

Cruz ofreció a los aparceros los terrenos de Mindanao. Pero estos contestaron que no podian ir a Mindanao porque tienen aun deudas pendientes. Entonces se sugirió que los campos del gobierno para pasto de ganado en Nueva Ecija sean subdivididos y cedidos a los aparceros y el director lo aprobó prometiendo hablar de ello a las autoridades correspondientes.

# Los Progresos de la Aviacion

Se ha realizado un considerable progreso en los vuelos privados durante los años ultimos. Una interesante demostracion de lo que decimos—escríbe un colaborador de "The Graphic"—es la reciente carrera por la Copa del Rey, en la que la mayoria de las maquinas que tomaron parte fueron pilotadas por sus propietarios. Puede describirse este acontecimiento más como una "excursion" que como una "carrera". La mayor parte de los competidores eran, como se ha dicho, dueños de aparatos que habian aprendido por experiencia las delicadas del turismo aereo.

En los primeros días de la aviacion, en efecto, casi todo hombre que practicaba el entonces azaroso arte del vuelo era piloto-proprietario, aunque habia algunos que pilotaban maquinas de propiedad ajena. Aquellas reuniones históricas de Hendon eran puramente acontecimientos deportivos privados. Vino luego la guerra, y la aviacion se convirtió en la preocupacion de los Gobiernos, y esta tendencia ha sido necesariamente conservada durante los ultimos diez años de paz.

Aunque pueda parecer paradójico, el vuelo privado, como lo conocimos, se debió inicialmente a instigacion del ministro de Servicios Aéreos. Hace unos dos años se reconoció que debía formarse un plan con el fin de alentar, para que se interesaran en los asuntos de aviacion, a los jóvenes y tambien a las mujeres.

El proposito tenia dos fines. En primer lugar un movimiento semejante, apoyado por el Gobierno, proveeria una reserva rapidamente creciente de pilotos para la rama militar de la Aviacion; en segundo lugar se estimulaba en alguna forma la industria de la Aviacion, muy desahucada en aquel tiempo. El éxito ha sido completo. No sólo ha aumentado hasta 27 el número de los clubs de aeroplanos ligeros, sino que el movimiento ha provocado emulacion en todas partes del mundo.

El efecto sobre la industria de la aviacion ha sido tambien notable. Los aeroplanos ligeros británicos han establecido su supremacia en un grado señalado y ahora se exportan y se construyen, bajo licencia, en casi todos los países, sin excluir a los Estados Unidos. Por primera vez desde los días de la guerra, algunas de las fabricas británicas de aeroplanos y de motores aereos están trabajando a su mayor ca-

pacidad. Como resultado de progresos técnicos, el vuelo es hoy mucho menos costoso de lo que antes era, aun para aquellos que no hacen uso de las facilidades concedidas por los clubs de aeroplanos ligeros. Una maquina moderna, tal como las Gipsy-Moth, Bluhird o Avian, cuesta alrededor de 650 libras esterlinas, es decir, no más que un automovil de clase mediana, mientras que los gastos de operacion, kilometro por kilometro, si alguna diferencia existe, estan en favor del aeroplano. Con una velocidad de crucero de 125 a 150 kilometros por hora, estos aeroplanos pueden cubrir distancias considerables en un tiempo muy corto, permitiendo así hacer un rapido vuelo aereo continental a los que, en otro caso, no podrían emprender una larga excursion.

No hay nada que permita dudar de lo practico que es un aeroplano ligero moderno; es un aparato seguro, provechoso y economico. Los propietarios hacen viajes de turismo por Europa con regularidad. En los Dominios se estan empleando maquinas por personas comparativamente inexpertas para salvar las distancias de varios cientos de kilometros que las separan de sus vecinos proximos.

En dondequiera que haya un campo de aterrizaje y una estacion ordinaria de servicio de automoviles puede ir un aeroplano ligero; no requiere combustible especial ni necesita una atencion exagerada en cada parada. En cuanto a costo, puede mencionarse que el historico vuelo de mister Ber Hinkler, de Inglaterra a Australia, con el que batió un "record", costó menos que un pasaje de segunda clase entre ambos países.

Es siempre difícil hacer profecias; con demasiada frecuencia las profecias recaen sobre las cabezas de los que las hacen; pero con referencia a la aviacion, puede decirse que el profeta que atempere sus predicciones con moderacion se conviene mas tarde que ha sido indubidablemente pesimista. Seguramente no se necesita estar dotado de grandes facultades de prevision para darse cuenta de que hasta ahora apenas hemos cruzado el umbral del movimiento del vuelo privado, y se puede decir con la mayor confianza que durante los proximos cuatro o cinco años los progresos sensacionales serán inevitables. Una de las tendencias mas sosten-

**Dr. H. Cañiza**  
Se ha trasladado a su nueva casa 1016 Magdalena  
Tel 4-73-72



**WATSONAL**

La experiencia de un siglo garantiza este producto tan popular en Filipinas

**CASTORIA WATSONAL**

La madre de familia cuidadosa sabe que su hogar está prevenido contra los desarreglos intestinales de sus hijos cuando tiene en su casa un frasco de CASTORIA WATSONAL.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

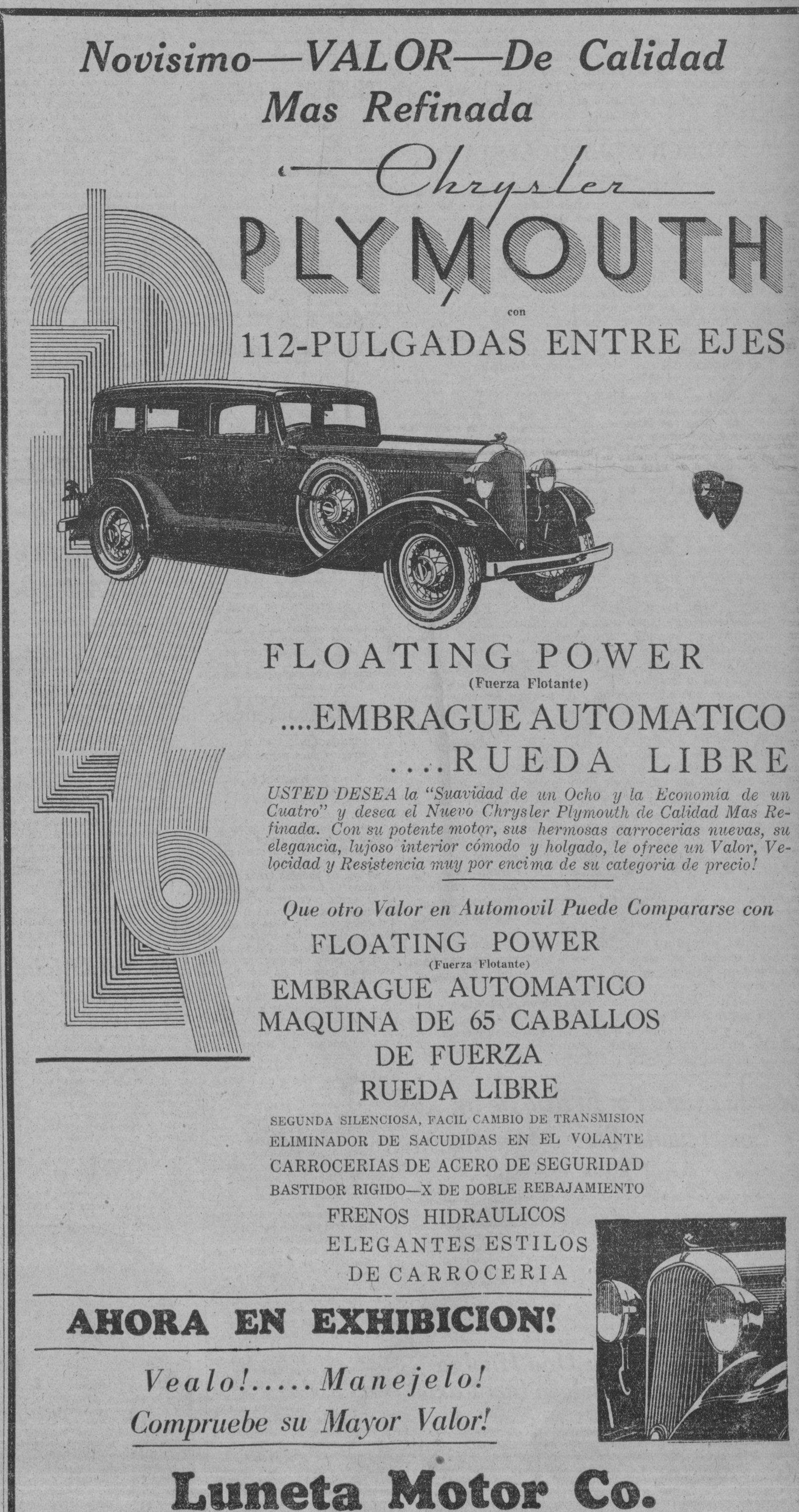
CASTORIA  
Inf. Senna 18; Pump. Seed 22; Worm Seed 11; Sod. Bicarb. 0.9; Koch Salt, 2.5; Flavoring q.s. to 80 c.c.; Alcohol 100ml, 85%.



**Sorbete Magnolia**  
CERTIFIED PURE

presta animacion a toda ocasion!  
Como Postre para el mediodia o despues de la cena—para fiestas, para los pequeños y los adultos, siempre es delicioso!

El Sorbete Especial para este Fin de Semana en Ladrillo y Garapiñera  
"Frozen Plum Pudding"  
**MAGNOLIA ICE CREAM PLANT**  
"Proveedores de la Salud y del Buen Gusto"



**Novisimo—VALOR—De Calidad Mas Refinada**

*Chrysler*  
**PLYMOUTH**

112-PULGADAS ENTRE EJES

**FLOATING POWER**  
(Fuerza Flotante)

...EMBRAGUE AUTOMATICO  
...RUEDA LIBRE

USTED DESEA la "Suavidad de un Ocho y la Economia de un Cuatro" y desea el Nuevo Chrysler Plymouth de Calidad Mas Refinada. Con su potente motor, sus hermosas carrocerias nuevas, su elegancia, lujoso interior cómodo y holgado, le ofrece un Valor, Velocidad y Resistencia muy por encima de su categoria de precio!

Que otro Valor en Automovil Puede Compararse con

**FLOATING POWER**  
(Fuerza Flotante)

EMBRAGUE AUTOMATICO  
MAQUINA DE 65 CABALLOS DE FUERZA  
RUEDA LIBRE

SEGUNDA SILENCIOSA, FACIL CAMBIO DE TRANSMISION  
ELIMINADOR DE SACUDIDAS EN EL VOLANTE  
CARROCERIAS DE ACERO DE SEGURIDAD  
BASTIDOR RIGIDO—X DE DOBLE REBAJAMIENTO  
FRENOS HIDRAULICOS  
ELEGANTES ESTILOS DE CARROCERIA

**AHORA EN EXHIBICION!**

Vealo!..... Manejelo!  
Compruebe su Mayor Valor!

**Luneta Motor Co.**



LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVI PUBLISHING CORPORATION" FRANCISCO RODRIGUEZ

Miembro de la "Associated Press"
La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados...

OFCINAS: Edificio TVI Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 177.

Table with subscription rates: Precios de suscripción: En Manila - al mes \$1.50, al año \$16.00.

NOTAS EDITORIALES

VUELTA A LO NATURAL

Si tendrá razón Rousseau cuando dijo que los hombres cuando esten hartos de la civilización se sentirán con ganas de volver al estado natural? Porque el gran filmador de paisajes y panoramas, hábitos y costumbres de pueblos extraños, Mr. Burton Holmes, acaba de decirnos que el gobierno filipino cometería un error empeñándose en vestir a los igorotes...

ANUNCIOS QUE MOLESTAN

El alcalde de la ciudad Don Tomás Earnshaw hizo bien en disponer que los tabloncillos anunciadores colocados sobre la estación del tranvía en la Plaza de Goiti, sean quitados inmediatamente de ese sitio. Los periódicos ya habían formulado su protesta contra esos anuncios desde los tiempos del coronel Langhorne...

UNA SUGESTION

NUUESTRO gobierno carece a veces de métodos razonables para evitar el papeleo y la crítica en lo posible, que se cause además una injusticia a casas comerciales que venden sus productos de buena fé. Tenemos el caso del ingeniero de Tarlac que adquirió un automóvil para uso oficial, que el auditor insular lo considera muy costoso. En este caso, el expediente surge como un mal inevitable.

Alegada Estafa Por El Hijo De Un Comerciante Chino, Investigada

Una alegada estafa contra la Cham Samco and Sons de Manila por el hijo de un prominente comerciante chino de Pagbilao, Tayabas fue investigada esta mañana por la policía de Manila, arrestando a Tan Son Eng, alias Tan Sin Lou hijo del conocido comerciante Tan Hong Ko de Pagbilao.

Termina En España Una Huelga Amenazadora; Vuelven Los Taxis

Madrid, 20 de mayo.—Los taxis, las camionetas y los autobuses han reanudado este día sus trabajos, dando término a una huelga de dos días que amenazó paralizar todo el sistema de transporte en toda España.

TERMINA LA VISTA CONTRA "EL AGUILA"

Plazo concedido a ambas partes para que sometan sus informes

La vista contra Agustín Blanco, Blas Suerro y Angel Suarez, presidente, tesorero y director, respectivamente, de "El Aguila", una corporación local por alegada infracción del artículo 190 de la ley de corporaciones, fue concluida ayer ante el juez Mariano A. Albert, del juzgado de primera instancia.

CONFERENCIAS CIVICO RELIGIOSAS EN PANDACAN

Conferencias sobre temas cívico-religiosos por señores se dan todas las tardes en la iglesia de Pandacan desde el día 16 en relación con la novena de la Virgen María Auxiliadora.

AGITADORES COGIDOS

Dos individuos llamados Domingo Olequino y Macario Bernabe fueron esta mañana querrelados por el fiscal Narvasa por infracción del artículo 880 de las ordenanzas revocada por haber estado distribuyendo volantes con caracteres...

ARRESTADO

Jacinto G. Manahan, presidente de la Federación de Apareceros, fue arrestado ayer en Bulacan, según una información recibida en Manila esta mañana.

Los Descontentos.

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Los aparceros pues parece que ahora se dan más facilidades a los animales que a los hombres, según alegan los aparceros.

Dos Mil Oficiales Del Ejercito En Peligro De Ser Licenciados

Dos mil oficiales del Ejército americano serían puestos en la lista de inactivos recibiendo solo un salario equivalente a tres cuartas partes de su haber si se aprueba por el Senado americano el plan presupuestal ya aprobado en la Cámara, de acuerdo con el cable recibido esta mañana en la oficina del gobernador general protempore del general Parker.

CRONICAS EUROPEAS de Joaquin Pellicena

La Reelección del Mariscal Hindenburg para la Presidencia de la República Alemana

(Servicio Especial de "La Vanguardia")

Con diez y nueve millones de votos, contra los trece de Hitler y los cuatro de Thielmann, el mariscal Hindenburg ha sido definitivamente reelegido Presidente de la República Alemana. El viejo vencedor de Tannenberg ha triunfado otra vez en las urnas. Su victoria es la victoria de la democracia.

El porvenir de Hitler

La victoria de Hindenburg no descarta el peligro de una próxima ascensión de Hitler al poder. El candidato del racismo ha obtenido, en las elecciones del 10 de abril, dos millones y medio de votos más que en el primer escrutinio. Su partido constituye una fuerza considerable en la política alemana.

Hawes Espera Que Se Votara Su Bill Antes Del Cierre del Congreso

Washington, 19 de mayo.—El senador Hawes todavía espera que se podrá llegar a una votación sobre el bill Hawes-Cutting antes de que el Congreso levante sus sesiones de invierno en diciembre.

En el caso de que no haya ninguna votación sobre el bill Hawes-Cutting antes del 11 de junio, fecha en que se suspenderán las presentes sesiones, hay la esperanza de que en las plataformas de ambos partidos, republicano y demócrata, la cuestión de la independencia figurará de un modo favorable, facilitando de este modo políticamente una votación sobre esa cuestión en la sesión de verano, si ésta se celebra.

Los Descontentos.

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Los aparceros pues parece que ahora se dan más facilidades a los animales que a los hombres, según alegan los aparceros.

SUSPENSION DE ACTIVIDADES EN FORT MCKINLEY

Ceremonias apropiadas se celebrarán el 30 Día del Recuerdo

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Ft. Wm. McKinley, 20.—Se ha expedido aquí una orden de los comandantes declarando que todas las actividades militares, con excepción de la guardia, se suspenderán el 30 de mayo, Día del Recuerdo.

Las ceremonias en el Día del Recuerdo se celebrarán en el cementerio a las 8:00 a.m. El comandante Charles H. Lentz, oficial comandante de las tropas especiales, ha sido comisionado jefe del comité de preparativos y se encargará de las ceremonias.

Supervivientes Del "Phillip", Están Indignados

Adán, 20 de Mayo.—Algunos supervivientes del vapor incendiado "George Phillip" han expresado su indignación hoy por alegados defectos en la organización del barco. Dicen que no hubo ejercicios de botes salvavidas o contra incendios en todo el viaje.

Los Progresos...

[CONTINUACION DE LA PAG. 3] aun ciertas dificultades para elevarse, pero se están venciendo gradualmente. Nadie que se interese en estas actividades desconoce que para que el vuelo privado haga sus progresos esenciales se necesita una organización analoga a la de las grandes entidades que fomentan el turismo automovilista.

Sostiene firmemente el articulista que mucha de la popularidad futura de los vuelos privados depende del desarrollo del aeroplano ligero. Este tipo de maquina no ha recibido anteriormente toda la atención que se le debe, aunque merece la mayor dedicación de todos los entusiastas del progreso aereo.

En su forma actual, y también en la forma que es probable que asuma dentro de cinco o seis años, digamos, el aeroplano ligero esta muy limitado, en cuanto a su esfera de operaciones, por la situación de campos adecuados para aterrizar. Por esto las áreas muy pintorescas y deliciosas son relativamente inaccesibles.

Por estas dificultades que se ofrecen al aeroplano no lo son tanto para el hidroplano, como lo ha demostrado la experiencia repetidas veces. Lagos, rios, canales, pantanos artificiales, todos ofrecen "terrenos" seguros para "acuaticar" y la distribución de tales superficies acuáticas es tan amplia, en la mayoría de los países, que pueden ser facilmente cubiertas largas excursiones de la tierra.

Otro punto digno de notarse es que el hidroavión ligero tiene, para largas excursiones, mayor seguridad que el aeroplano; es, sin discusión, más seguro para un hidroplano volar sobre tierra que para un aeroplano cruzar grandes extensiones de agua.

En general, puede decirse confiadamente que el hidroavión y el aeroplano ligeros, en su forma actual, y perfeccionados en sentido conveniente, tienen ante sí un porvenir de posibilidades casi ilimitadas. Con una organización, acción que tomara el Senado sobre este bill"—PARKER.

Filipinas al Nivel de las Naciones Más Grandes en la Industria de Cigarrillos

Por Victor M. Martell.

Siempre que la prensa diaria nos trae la noticia de que uno de nuestros compatriotas acaba de inventar algún aparato, o descubrir algún nuevo específico o composición química para tal o cual objeto, o sobresalir en cualquiera de los ramos del Arte, no podemos sustraernos a la natural satisfacción que nos produce una noticia de esta índole. Y esto tiene su explicación por cuanto que el triunfo de uno de los nuestros en el campo científico o artístico donde, por regla general, suelen distinguirse las naciones más avanzadas y progresivas, es siempre un motivo de satisfacción para los hijos de nuestro país.

Esto viene a cuenta de la reciente aparición en el mercado de Manila de los nuevos cigarrillos elaborados con tabaco americano y que se ofrecen al público con la misma elegante presentación de los cigarrillos importados, lo cual nos ha movido a hilvanar esta interview llevados de nuestro deseo de enterarnos de los pormenores de esta que podríamos llamar nueva variedad de la antigua industria tabaquera filipina.

—No hemos creído necesario hacer eso pues nos basta con el personal que empleamos, aunque bien es verdad que la preparación ha necesitado de bastante tiempo debido a las pruebas que se han tenido que hacer. Como Vd. podrá observar, hemos conseguido nuestro objeto.

—Se emplea el mismo sistema de elaboración en estos cigarrillos y en los del país? —No—se necesita mucha más atención en la preparación del tabaco Virginia para obtener siempre la misma calidad.

—Han tenido Vds. que importar tabaco para estos nuevos cigarrillos? —Esperamos que en breve no habrá necesidad de ello pues el Gobierno ha podido probar que se puede producir la misma calidad. Esto es muy natural pues es bien sabido que tenemos una tierra muy fértil.

—Esperan Vds. tener éxito en esta nueva empresa? —Eso solo lo puede contestar el mismo público pues con la ayuda de él, no se puede fracasar.

como se ha indicado antes; costos mas reducidos, y seguridad practica completa, el turismo aereo y la aviación deportiva están llamados a desarrollar una actividad muy grande.

Nadie puede predecir con exactitud cuales serán los resultados que la investigación técnica y la habilidad mecánica pueden conseguir; sostenemos algunas veces, por ejemplo, que la perfección del autogiro puede revolucionar el vuelo privado y concluir con la tiranía del campo de aterrizaje.

Sin entrar en especulaciones mas avanzadas, añado el articulista, hasta ahora limitar la atención al aeroplano como lo conocemos hoy, pero perfeccionado. Aun así no se puede poner en duda que el vuelo privado, dentro de diez o quince años llegará a ser tan popular como lo es hoy el automovilismo.

Hoy estan ya congestionados nuestros caminos, y como resultado de ello, se ha perdido mucha parte del placer que el turismo proporcionaba. Si, por otra parte, construímos muchos mas campos aerónicos, sería, lugar ideal para esto.

En cuanto a la adquisición de las semillas para fines de cultivo, hoy día dejé de ser un problema por el hecho de que pueden ser facilitadas por el Buró de Agricultura de Manila.

—¿Qué beneficio reportaría al país el cultivo y la elaboración de esta clase de cigarrillos? —Muchos y grandes beneficios de los que solamente podría uno darse cuenta viendo las grandes cantidades de dinero que actualmente se paga por cigarrillos importados.

—¿Cuántas son las naciones que hasta ahora han conseguido producir cigarrillos de esta presentación? —Dos únicamente — Estados Unidos y Gran Bretaña. Le cabe la suerte a Filipinas ser la tercera que ha conseguido esta distinción pues aunque bien es verdad que otras naciones elaboran cigarrillos, la presentación de éste que desear.

—¿Penemos entendido que ha enviado Vd. algunos cartones de estos nuevos cigarrillos al Presidente Quezon—Qué opinión le han merecido los mismos? —Estos cigarrillos fueron entregados personalmente en Baguio por el Sr. Carrion y el Presidente, después de probarlos, manifestó que los encontraba muy buenos y que no notaba diferencia alguna con los importados. Felicito cordialmente a la Gerencia deseando toda clase de éxito en la nueva empresa.

—¿Qué sistema han adoptado para la introducción al público consumidor de estos cigarrillos? —Empleamos a seis señoritas para la venta exclusiva a consumidores. No podemos menos de expresar nuestro agradecimiento a todas las casas comerciales en que han estado las mencionadas señoritas por el trato tan cortes que se les ha dispensado.

—¿En caso de que uno desee adquirir cigarrillos, en dónde puede hacerlo? —En los dos expendios de esta fábrica situados en la Avenida Rizal y el otro en la calle Bustos, en los cuales puede comprarse hasta una cajetilla solamente. Esperamos para dentro de poco tener existencias en todas las tiendas de cigarrillos y cigarillos.

BIENVENIDO A. TAN ABOGADO
Bufete: 55 Rosario, Tel. 28274
Res. 1411 Estrada, Singalong Tel. 54547

PULMOCURE
Es el mejor preparado para las toses rebeldes de origen Bronco-Pulmonar. No contiene opio ni alcohol, puramente jarabe de buen sabor. Es efectivo en los resfriados, influenza, pulmonías, bronquitis, asma, congestión pulmonar, laringitis, pleuresía, tuberculosis pulmonar y otras enfermedades del aparato respiratorio.

OIGA PARIS—FRANCIA
26.5 Metros PROGRAMA ESPECIAL 26.5 Metros
POR LOS VETERANOS DE GUERRA EXTRANJEROS EN LA ESTACION DE RADIO COLONIAL EN PARIS EL 24 DE MAYO Y 31 DE MAYO A LAS 6:30 HASTA 7:00 A. M. HORA DE MANILA.
PUEDE USTED OIR ESTE PROGRAMA CON UN RADIO "JACKSON BELL" MODELO 28
THOMPSON ELECTRICAL CO.
318 Estero Cegado
Tel. 2-11-07





LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

Las cinco mas bellas del Wellesley College



Estas cinco jóvenes han sido escogidas por sufragio como las alumnas mas hermosas del Colegio de Wellesley, de Massachusetts. Todas ellas pertenecen a la clase de ultimo año. De izquierda a derecha: Sue Smith, Ernestine Crummel, Lucy Tompkins (Miss Wellesley College), Elizabeth Keith, y Silence Wilson. Miss Tompkins sera la reina de la fiesta anual del colegio. Las otras formaran la corte de honor.

Rumbosa reunion todo el dia de la familia Yaptinchay

La elegante morada de los Sres. de Yaptinchay (Don Pablo) en Biñan, Laguna, fue escena de una gran reunion familiar, con motivo de la fiesta patronal de dicho pueblo. La casa de los Sres. Yaptinchay fue invadida por numerosas amistades de la familia durante todo el dia y la noche. Los esposos Yaptinchay con la amabilidad que los caracteriza, y sus simpaticas hijas Tatina, Trining, Nena y Flori no cesaron ni por un momento en atender a sus invitados. Entre los distinguidos concurrentes estaban:

Rev. Simeon Gutierrez, Rev. Manuel Gatmaitan, Dr. Conrado Potenciano, Dr. U. Potenciano y Sra., Dr. Agustín Yaptinchay, Com. A. Ver Sra., y familia. Ten. E. Smallwood y Sra., Sr. Conrado Benitez y Sra., Sr. Ponciano del Rosario y Sra., Sr. Felipe Jaojoco y Sra., Sra. de Alberto Yaptinchay y familia, Sr. Gonzalo Puyat y Sra., Sra. de E. C. Llamas, Sr. W. Weizheimer y Sra., Juez Natividad Almeida, Sr. y comitiva, Sr. Jarman y Sra., Mr. y Mrs. Glads, Mrs. Rothkirch, Sr. Pedro Ilagan y Sra., Sr. Eduardo Barreto y Sra. y familia, Sr. Mauricio Yato y Sra., Sra. de Fernin Yato y familia, Sra. Juan Chico y comitiva, Prof. Deogracias Villalobos, Srta. Petrona y Benita Navarro, Srta. Florencia Coronado, Helen Benitez, Pilar y Laurel Palar, Soledad Ramos, Natividad Osario, Estrella Ilagan y comitiva, Tomas Navarro, Emilio Reyes, Eduardo Gana, Estanislao Paular, Mariano Sidero, Jose Castilla, Nicasio Yato, Dr. Ambrosio San Juan, Mr. Dayton, Esteban Almeida, Florencio Baylon, Gregorio Cartelcano, Florentino Laurena, Rufio Marfori Jr., Cesar Yaptinchay y Santiago Miranda.

BAILE EN PASAY

Los Batangueños residentes en la calle Magallanes, Intramuros, Manila, ofrecieron a sus amigos una lechoncada, en la casa espaciosa de la Srta. Isabel del Rosario, en Pasay, Rizal, recientemente. La reunion duró todo el dia. Hubo baile desde las 11:00 a. m. hasta las 3:00 p. m.

Honrar con su presencia dicha reunion los siguientes: Srtas. Natividad y comitiva.

- b-Waltz, Junto al Pasig-C. Rodriguez
c-One Step—from Opereta Katakahap—M. P. Velaz
4. 'Narcissus'—Nevin
5. 'Prelude'—Rachmaninoff
6. Selección—'The Sunshine Girl'—Rubens
The Star Spangled Banner



ROPA BLANCA para señoras y niñas. Todos los trabajos de binding se pueden esperar. Monogramas, cadenas etc., etc.

Felicidad Lazaro 851 O'Donnell y 927 Ave. Rizal, Manila.

VENTA por TRASLADO. Nos trasladaremos a la Escolta No. 49. Frente a Pellicer. PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS. Persian Carpet House 30 Escolta 32

Boda En Pandacan



La señorita Pilar San Jose y el señor Angel B. Carreon, que esta mañana, 21 del corriente contrajeron matrimonio en la Iglesia Parroquial de Pandacan. Sus padrinos fueron, Don Antonio Vi-

La excursion del 'Circulo', mañana

Baños y paseos entre las brisas de mayo, charlas amenas, baile al son de una musica seductora, juegos de prendas y concursos de sorpresa en medio de un regocijo general, seran los principales entretenimientos que constituiran la jira de mañana a Malabon del Circulo Escentico. Sus organizadores no han escatimado esfuerzo ni gasto y por eso se puede asegurar que el exito sera completo.

El punto de reunion es la Botica Insular, plaza de Leon XIII. Hora de partida: 8:00 A. M. Los organizadores ruegan a los socios y socias que vayan de 'barong tagalog' y 'balintawak'.

Mrs. Melencio, Juez De Un Concurso De Fox-trot

Cavite, Mayo 19.—La recepcion y baile organizados por el 'Cavite Benedict Club' para el Sabado 28 del actual en honor de los miembros de 'Cavite Professional Bachelors Club' y del 'Imus Professionals Club', prometen ser muy concurridos. Los 'managers' Capitan Ramirez, tesorero Avila, y el Dr. Rillo no escatiman esfuerzo para el exito de la fiesta. 'Cavite Professional Bachelors Club' ofrecera varios premios a las mejores parejas en 'blues', fox trot, y vals. Mrs. Melencio, el Capitan Alfredo Ramirez, el Tesorero Provincial Vicente Avila y los Dres. Sancho Rillo y Teodoro P. Nardes actuaran de jueces.

M. SOTELO

AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 137 Iloilo.

JUANA PUERTO

Graduada en el Real Conservatorio de Musica de Madrid, habiendo practicado su profesion 15 años en New York, acogera un limitado numero de discipulos. Completo curso, piano y canto. Metodo especial. Resultados rapidos. Precios modicos. Studio 210 Tennessee, Manila.

Antipolo Poultry Farm

Todas las personas que desean surtirse de huevos de gallinas de las mejores razas, como tambien aquellas personas y entidades que solian surtirse de esta misma granja, 'Antipolo Poultry Farm' pueden hacer sus pedidos al Dr. Ramon E. Donato. Telefono 4-95-34, que con sumo gusto atendera a sus parroquianos, siguiendo la misma norma de precios y condiciones anteriores.

Jabon SUNSET para teñir en casa 22 Colores

Lecciones de Bordado

En el taller de bordado de Doña Juanita de Atencio en 659 Sales, Sta. Cruz, Manila, se dan lecciones de bordado tres veces la semana, bajo la dirección de Doña Juanita de Atencio. Horas: 2 a 5 p. m. Tel. 2-79-72

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

THE ACADEMY OF MUSIC OF MANILA 44 A. MABINI. Las Matriculas empiezan el 1 de Junio. Pida el nuevo Catalogo ilustrado

Los de Biñan echan la casa por la ventana

Yatko, Potenciano Y Otros Pregonan La Hospitalidad Legendaria

El Gobernador Roosevelt, en su paso por Calapan, estando en la casa de D. Gregorio Rojas, entre otras cosas, nos decía: 'El que no mata puerco, no come chicharon.' Y, sin embargo, (y porque no todo lo que dice el Maestro es verdad), en los dias 14 y 15 de los corrientes, los que hemos tenido la suerte de concurrir a Biñan, Laguna, sin haber matado 'puerco', estuvimos llenandonos, no solo de 'chicharon', sino hasta de 'lechón'. En las casas de los Gana, de los Yatko, Ocampo, Yaptinchay, Almeida, Francisco, Carrillo Trinidad, Guico, Zarraga, Amoranto, Silva, Garcia, Limako, Belzario y muchos otros, el 'lechón' estuvo apetitoso e irresistible, gracias a San Isidro Labrador, el Patron del pueblo, y a la legendaria hospitalidad de los anfitriones; y, en las calles, la algarazara y la iluminación superaron a las de los años anteriores, gracias a la actividad del Comité de Fiestas y a la devoción y buena voluntad del pueblo mismo.

Y no digo nada de lo que se ofreció en la casa del Hermano Mayor D. Pablo Potenciano, donde sus hijos D. Mariano, Dr. Ubaldo y Dr. Conrado Potenciano, con sus respectivas señoras testificaron una vez mas aquel dicho: "Ang tunay na anyaya ay may kalahok na hinala"; y aquel otro que decía: "Dumili man ang bahay, mainit lamang ang kalan". En aquella casa solariega y secular destilaron y salieron muy satisfechos el Hon. Magistrado Villareal, el ex-fiscal Guillermo Guevara, la declamadora Delfina S. Agustin, los Throna de Cavite, el Comandante Ver, el abogado Antonio Castro, sacerdotes, y centenares de amigos y familiares de los Potenciano, venidos de distintas y lejanas provincias.

Pascual Lopez de Leon

AGRADECIMIENTO

La familia Ortega expresa su agradecimiento a todos aquellos que enviaron coronas o de otro modo expresaron su condolencia por la muerte de Don Jose Alvaro Ortega.

Un baile inaugural en Nueva Ecija



De las fiestas sociales en provincias organizadas en esta temporada, la que ofrecen mañana los miembros del 'Jardalei Club' en el auditorium de Cabiao, Nueva Ecija, promete ser una de las mas espléndidas. La fiesta se da con motivo de la inauguración de dicha sociedad, que esta formada por distinguidos elementos de Cabiao, Nueva Ecija. El representante Buenavista y su señora prestarán la línea de recepcion. En la fotografia aparecen las señoras del comité organizador: arriba, de izquierda a derecha, Felicitas Romero, Vicenta Orquiza y Lourdes Relucio; abajo, en el mismo orden, Lourdes Ortiz, Marcelina Alejo, Matilde Wjoco, Lolita Ortiz y Arcadia Dy.

PERSONALES

El Dr. J. Tablante y señora cuentan con un nuevo vástago—un niño—nacido felizmente ayer, 20 de mayo, en la residencia de la familia. Madre e hijo se encuentran bien.

El 23 del actual llegaron a Manila, por el 'President Madison', la Sra. C. Valdes de Beede y sus hijos, procedentes del Japon. La familia estuvo en el pais de los cristianos en disfrute de vacaciones.

Mañana subirán a Antipolo para una corta temporada de vacaciones, las hermanas Obieta, Paclita, Conching y Nieves.

En el Hospital de San Pablo, en

Con motivo de cumplirse, el Lunes próximo, el Tercer Aniversario del fallecimiento del Sr. D. Jose Maria Romero Salas, Director de 'El Mercantil', que falleció en Madrid, las Misiones de 6; 6:30; y 7 que se dirán dicho día en la Iglesia de los RR. PP. Paules, en San Marcelino serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Mañana Domingo de Trinidad celebraran sus dias la Sra. de D. Adolfo Garcia, Sra. de D. Gabriel Olives, Sra. Vda. de Eguia, Sra. Vda. de Clemens y las señoras de Luzuriaga, Gay, Montes y Gonzalez Anguita.

Mañana Domingo 22 se cumple el Primer Aniversario del fallecimiento del Sr. D. Jose Maria Simó, por cuyo motivo todas las Misas que se diran el Martes proximo desde las 5 ha. a las siete, en la Iglesia de los RR. PP. Paules, serán aplicadas por su alma.

Esta tarde en el 'President Grant' embarca para Europa via Estados Unidos el Sr. C. H. Davies, alto empleado de la Compañia General de Tabacos de Filipinas.

En el Hospital Español de Santiago ha sido operada de apendicitis por el Dr. Rafael Moreta, la señorita Mercedes Morro.

Misa De Requiem Para El Padre Juan Coll

Por el eterno descanso del alma del Rev. Padre Juan Coll S. J. se dirá una misa de requiem el martes 24 del actual, a las 6:30 a. m., en la Iglesia de San Ignacio. La misa se ofrece por la Sociedad de la Conferencia de San Vicente de Paul (de caballeros), de la cual fue digno director el Padre Juan Coll.

donde se hallaba recluso por una enfermedad, ha sido dado de alta el Rev. P. D. Cummings, C. S. S. R., que recientemente llevo a Manila procedente de Irlanda. El Padre Cummings marchara a Iloilo dentro de breve. Fue asistido por el Dr. Jesus M. Tan.

Oiga! Oiga! OIGA! MIRE!



AQUI EXPLICAMOS COMO podemos ayudarle a AHORRAR en sus compras de pequeños caprichos.

BLANCO y RODRIGUEZ

ISLA DE PANAY

806 A. Mabini—Tels. 5-68-92 y 5-65-92

EL CANAL DE PANAMA

401-407 Carriedo—Teléfono 2-39-29

Vd. ya ha visto nuestros PRECIOS BARATOS Y FIJOS; bien. En todos ellos le concederemos un descuento de 10% en nuestro PLAN DE COMPRAS A MITAD DE PRECIOS CON PREMIOS que comienza el Primero de Junio, de 1932.

IMAGINESE ESTOS PRECIOS!

Table with 2 columns: Item and Price. Items include Cafe Hills Bros., Jugo de Uvas, Welch, Pork & Beans, Libby, Baby Kernel Corn, S & W, Manteaca Crisco, Libras, Papel Scott Tissue, Toilet, Old Dutch Cleanser, Lighthouse Cleaner, Leche Condensada, 'Vaca', Leche Evaporada, 'Vaca', Lomo de Cerdo Americano, Costilla de Cerdo, Costilla de Ternera, Pierna de Cerdo, Espaldilla de Ternera, Solomillo, Porterhouse Roast, T-Bone Steak.

Penúltima semana!



Small table with 2 columns: Date and Price. Dates range from 1 to 31 of May 1932.

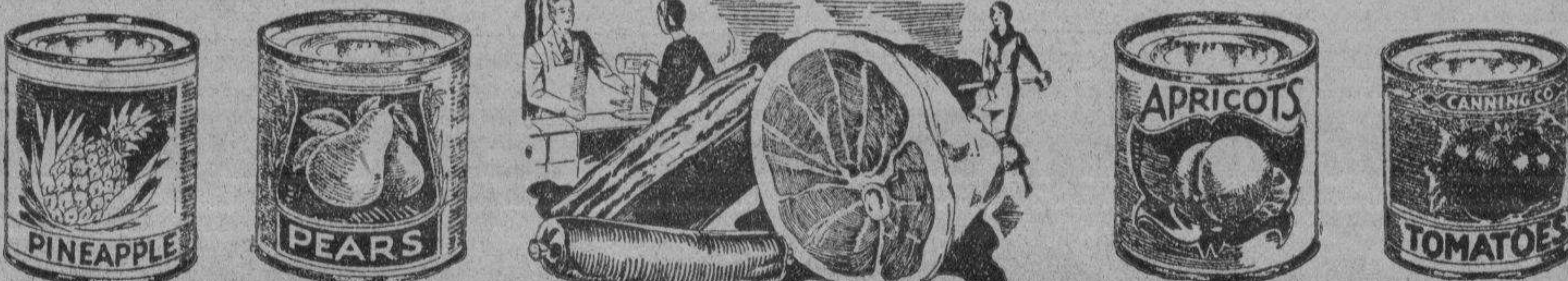
NOTA BENE:

Cualquiera que presente los cuatro anuncios de esta serie (este es el tercero) recibirá P5.00 en forma de Tickets de Premios.

Manila, a 21 de Mayo, de 1932

Fijese en nuestro anuncio en el número del próximo sábado y se sorprenderá de otra

OFERTA MAS GRANDE!





# INFORMACION ESPAÑOLA

Del mundo femenino, sus actividades y demás tópicos.—Damas españolas en plena campaña de propaganda.—Una conferencia sobre el curso "Concepto Moderno del Amor".

El mundo es para el hombre tanto como para la mujer, razonan las portavoces del feminismo. Consecuentemente, las feministas españolas laboran bajo tal principio y al amparo del ambiente de libertades, de democracia y de igualdad que son atributos de la república. Se las ve, ahora, activísimas en muchos sectores de la vida de España, particularmente, en el campo religioso, social y político, lo que, dicho sea en honor a la verdad, no tiene nada de nuevo, ya que desde que el hombre es hombre, siempre ha encontrado en la mujer una eficaz colaboradora. Lo que ocurre es que la mujer, de simple colaboradora, comienza a ser eficiente competidora del hombre, desecha de ocupar en el mundo un puesto que, si no el primero, no sea, al menos, el segundo.

## EL "CONCEPTO MODERNO DEL AMOR" Y LAS VISITANTAS AMERICANAS

Para broche de esta información española desde el punto de vista del feminismo, voy a extraer de la conferencia dada ante un círculo feminista de España. Versa nada menos que sobre el amor moderno que, a juicio del conferenciante, se diferencia del amor antiguo, en que va asumiendo marcado carácter masoquista, fisiológico, oportunista, ocasional. Léase la siguiente reseña del "ABC" con otra de "La Vanguardia" de Barcelona hablando de una visita de estudiantes de Estados Unidos, país cultor del "flirt".

El Dr. Juarros.—"Concepto moderno del amor".—En la Asociación Femenina de Educación Cívica dió su quinta conferencia del curso "Concepto moderno del amor" el doctor Juarros.

Comenzó por destacar cómo lo que suele tenerse por novedad ideológica no es en la generalidad de los casos sino un retorno. Esto ocurre con el problema sexual, ahora tan de moda. Para poder abordar su estudio es necesario comenzar por el conocimiento de los elementos que integran el concepto de la palabra "amor", que son cuatro:

Primero, instinto; segundo, introducción de elementos psicológicos, que es lo que constituye verdaderamente el amor; tercero, vanidad, entendiendo por amor estimar a la mujer como un botín, y cuarto, preocupación excesiva por la galería, o, lo que es lo mismo, por los espectadores y murmuradores al margen del amor.

Estos cuatro aspectos han sido modificados en los siguientes sentidos: instinto que tiende cada vez más a devolverle al amor su categoría de función fisiológica, apartando la idea de pecado y de excepción. Una consecuencia de estos criterios es el llamado amor libre, que conviene diferenciar de libertinaje, pues en el fondo ideológico de los defensores del amor libre no hay sino una glosa de la conocida frase "sí votos, para qué rejas".

Amor, que va apartándose poco a poco del instinto. Un primer comato está constituido por el flirt, que en la generalidad de los casos no es sino una cobardía ante las posibilidades futuras del amor. Corresponde a este mismo criterio el crecimiento de la amistad entre los dos sexos, que le confieren un carácter masoquista al amor.

La vanidad, como elemento integrante del amor, también ha sido profundamente modificada, tendiendo a desaparecer. Cada vez es menos lícito hablar de conquista. En general, el triunfo del amor es problema de oportunidad, y lo que se tiene por seducción puede no ser sino servicio de fervores esporádicos, ajenos totalmente al servidor.

La galería cada vez ha de importar menos. Fácil es observar a través de la desprecupación que para el público tienen las gentes en cines, bailes, etc., etc.

Tales son los arbores de una nueva aurora, cuya trascendencia no es posible adivinar, pero que a todos interesa conocer.

El doctor Juarros fué muy aplaudido.

Estudiantes americanas.—El domingo, a las ocho y media de la noche, llegaron por la Estación del Norte, procedente de Puigcerdá y Francia, las estudiantes que constituyen la sección turística de la Universidad norteamericana "Delaware" que en viaje anual de vacaciones visitan diversas capitales de Europa.

Fueron recibidas por el concejal señor Armengol de Llano a quien acompañaba el jefe de Ceremonial del Ayuntamiento.

El señor Armengol les dió la bienvenida en nombre del alcalde doctor Aguadé.

Ayer visitaron la Casa de la Ciudad donde les recibió el alcalde acompañado por diversos concejales. Los visitantes fueron obsequiados con sendos ramos de flores obsequio que agradecieron en nombre de todas ellas, las profesoras miss Patach y miss Litterfield. También las acompañaban don Santiago Codina, vicepresidente del Centro Catalán de París.

Las señoritas estadounidenses visitaron también ayer mañana el Palacio de la Generalidad.

El consejero de Cultura, señor Gassol, les recibió en el Salón de San Jorge y les dió la bienvenida. Seguidamente, las visitantes recorrieron las distintas dependencias del Palacio. Les fueron facilitadas toda clase de explicaciones y detalles por el señor Bassol, el secretario del consejero de Agricultura señor Farreras Durán y el oficial intérprete de la Generalidad, señor Gibert.

En el Patio de los Naranjos se impresionaron unas fotografías. Las excursionistas abandonaron el Palacio muy complacidas de las atenciones de que fueron objeto.

Después las señoritas escolares efectuaron una visita a la Universidad literaria, siendo recibidas por el rector, quien con el secretario general, les acompañó a visitar las

## ACTIVIDADES FEMENINAS EN EL VASTO CAMPO DE LA POLITICA

Es de advertir una circunstancia, por demás, apreciable. Múevase ella donde se mueva, la mujer siempre revela algo del misticismo que caracteriza sus creencias, sus ideales, sus sentires. Al presente, las mujeres españolas dan pruebas de inusitada actividad; pero, juzgando por las notas que se transcriben a continuación, espigadas de la información del "ABC" y "La Vanguardia" de Barcelona, en el fondo de su movimiento palpita lo místico, lo moral, lo religioso. Aquí van a corroborar valencianas, zaragozanas y toledanas:

Propaganda tradicionalista.—Conferencia de la señorita Careaga.—Valencia, 21.—Organizado por el partido tradicionalista, dió una conferencia en el teatro de la Casa de los Obreros la señorita Pilar de Careaga. Dijo que a medida que arreciaba la campaña de izquierdas, tomaba mayor incremento la organización de la derecha.

Después de dedicar palabras de elogio a Valencia, dijo que en España no había habido ambiente feminista, a pesar de que en los siglos medios la mujer tuvo gran intervención en la vida social y política, la mujer no sentía necesidad de salir de su hogar, pero hoy, al ver el peligro este, se ve obligada a ello para defender el patrimonio de su raza.

No cree que sean las mujeres las que hayen de salvar a España, sino todos los hombres y mujeres; los primeros con su acometividad; las segundas con su colaboración.

Dijo que la campaña contra la religión era obra masónica, y cita el caso de que de los once ministros, eran masones todos menos los señores Maura, Quiroga y Nicolau d'Olivier, y que se aplicaron a la Constitución muchos de los acuerdos votados por las locas reunidas en el mes de mayo, poco después de proclamada la República, cuales son la expulsión de los jesuitas, el divorcio y la escuela única, con lo cual se pretende descatolizar a España.

Se ocupó de los problemas del campo y de las industrias, censurando duramente al Gobierno por sus proyectos, que no harán otra cosa más que arruinar al país.

Dirigió duros ataques al partido socialista por su labor, añadiendo que el alma española es otra muy distinta de la que se quiere dar por los partidos extremistas, y se halla fuera también en un modo triangular, en cuyos vértices se leen las palabras: Dios, Patria y Rey.

Para el mantenimiento de estos ideales guardan los que lo mantienen una bandera roja y guinda, que ahora tienen que guardar porque no puede prescindir todo lo que sucede, la bandera que sintetiza todas las glorias de España.—Llorente.

Conferencia de la Srta. Urraca Pastor.—Zaragoza 18.—En el salón Fuenciarra ha dado su anunciada conferencia la Srta. María Rosa Urraca Pastor. El lleno era rebosante. Comparó los tiempos pasados y los presentes y se lamentó de la carencia de ideales nacionales en las clases gobernantes. "Trató del problema social y económico, exponiendo la necesidad de afrontarlo rectamente y con justicia. Abordó el problema religioso y dijo que España tenía derecho a tener grandes hombres que solo forja la fé.

Afirmó que solo puede salvarse España por los caminos tradicionalistas. Aseveró que las mujeres españolas no querían el Parlamento, pero tendrían que ir para evitar estar mal representadas. Queremos hacer una Constitución nueva. Terminó exhortando a tener fé en Dios para levantar a España en alto. Escuchó frecuentes ovaciones. Fué agasajada con una cena en el hotel Universo.—Serrano Serrate.

Acto de propaganda femenina.—Toledo 18, 4 tarde. En Villacañas se celebró ayer, en el local de Acción Nacional, un brillante acto de propaganda femenina. Los salones se hallaban abarrotados de público de uno y otro sexo, asistiendo comisiones de mujeres y hombres de Villa de Don Fadrique, Puebla de Almoradil, Villafranca de los Caballeros, Lilla y Temblesque. Por el Comité Femenino de Toledo pronun-

# COMITE PARA REORGANIZAR EL MUNICIPIO

Torres recomienda un gerente y consolidación de dos divisiones

Un comité para el estudio de una completa reorganización del gobierno de Manila, con el fin de tener una administración mas eficiente y económica, ha sido nombrado por la junta municipal en su sesión extraordinaria de ayer. Los concejales Vicente Bautista, chairman, Mariano Nable, Miguel T. Halli, Vicente Alindada y Segundo Agustín forman el comité.

Como una sugerencia al comité, el presidente Antonio C. Torres ha sometido las siguientes recomendaciones:

1.—Pedir a la legislatura la enmienda de la carta de Manila para que tenga el gobierno de la ciudad:

(a) Un gerente de la ciudad; (b) un oficial sanitario de rango; (c) un abogado consultor de la ciudad.

También sugiere el Sr. Torres la consolidación de la división de cuentas del departamento de ingeniería con la división de cuentas de la oficina del tesoro.

De acuerdo con el plan del Sr. Torres, el gerente de la ciudad tendrá bajo su control todos los departamentos bajo la supervisión y control del secretario del alcalde.

Otra sugerencia del Sr. Torres es que se cree una división de prevención en el departamento de incendios. El Sr. Torres sostiene la teoría de que es mas fácil prevenir incendios que apagarlos.

# Aclaracion Pedida al Fiscal Sobre el Contrato Haygood

La junta municipal en su sesión extraordinaria de ayer acordó pedir al fiscal de la ciudad que aclare sus puntos de vista sobre el contrato de piedras partidas, entre el gobierno de la ciudad y Mr. Haygood.

En vez de actuar sobre el informe del comité especial que ha estudiado el contrato, la junta, ante todo creyó mejor pedir al fiscal que aclare su opinión que, tal como se ha publicado en la prensa, es contraria a la decisión de la junta.

El informe del comité especial sobre el contrato Haygood se sometió a la junta ayer. El informe declara que el contrato es nulo desde el principio y el gobierno de la ciudad puede hacer caso omiso de ello y abrir nueva subasta para el servicio.

# REPLICA DEL FISCAL A TORRES

Ninguna disparidad en las opiniones sobre el contrato Haygood

Saliedo al encuentro de una declaración del presidente Torres de la junta municipal anteaer, en relacion con la anulacion del contrato de piedras partidas, el fiscal de la ciudad Felix ha dado ayer mañana el siguiente statement:

"He leído en "La Vanguardia" de anteaer bajo el título de "Torres insiste", una manifestación de extrañeza de parte del Presidente de la Junta Municipal, quien formula la siguiente pregunta: "¿Como es que el Fiscal de la Ciudad sostiene ahora que la Junta Municipal no

# 173 APROBADOS EN EL COLEGIO DE INGENIERIA

155 alumnos aprobados condicionalmente.—Eran 545 los examinados

De un total de 545 que se sometieron a los exámenes preliminares en el colegio de ingeniería, U. de F., solo 173 aprobaron todas las asignaturas. Del número restante, 155 alumnos han sido aprobados condicionalmente. Los demás no pasaron por no haber conseguido los promedios necesarios en física y matemáticas.

He aquí la lista de los aprobados: Alejandro Abar, Federico Abreu, Prilliano Alapan, Raul Alvina, Fernando Ampil, Hector Aragones, Dionisio Arce, Jesús Arellano, Eliseo Aspillaga, Pedro C. Asuncion, Damas N. Awa, Gregorio Bailen, Jose L. Balbas, Marcelino Bandalaria, Antonio Baranda, Santos Barros, Artemio Bautista, Benjamin F. Bautista, Hermogenes Belen, Juan Beza, Jose Caburrian, Tomas Caldito, Francisco E. Callos, Salvador Cantiller, Amado Capellan, Tomas K. Carandang, Isaias Carreon, Francisco L. Carrillo, Jaime Cayabyab, Antonio Cen-

# Propuesta Reorganizacion del Departamento de Justicia No Factible, en Opinion de Reyes

Habria necesidad de enmendar muchas leyes vigentes.—Tampoco es hacedero poner presos bajo la constabularia

Un castigo severo para los toreros desertores ha anunciado el director T. Confesor en una circular reciente. Ha habido empleados de guardia en los faros que dejan sus puestos cuando mas se necesitan su vigilancia y presencia.

Ciertas negligencias en el cuidado de los instrumentos y en el mantenimiento de los equipos tambien han llamado la atencion del director.

El secretario Reyes declaró ayer que bajo el actual sistema, los juzgados de Primera Instancia caen bajo la directa supervisión del secretario de justicia, mientras que el fiscal general ejerce jurisdicción sobre los fiscales provinciales. El secretario de justicia no comparece en los tribunales. El deber de representar al gobierno en cualquier asunto judicial cae en manos del fiscal general.

En el caso de una reorganización, tal como sugiere el comité legislativo, el fiscal general que bajo el

plan controlará los jueces de primera instancia, no podrá ejercer en los tribunales sin ningún embarzo para sí mismo para los jueces.

La abolición de la oficina de siones y la colocación de los mismos bajo la administración de constabularia tampoco es considerada factible. Bajo la ley, la constabularia es la que va a controlar a los infractores de la ley. Si los presos se ponen bajo control, se crearía una situación de descontento y odio de parte de los presos contra sus captores.

Santos, Jose Sefia, Julio Rustico Siguera, Ramon M. Son, Arthur Skiles, Jr., Mariano Berano, Artemio Soliman, Subala, Gelacio Tecochian, Tiencio, Vicente Togade, Tolentino, Trinidad Saratuzal, Umay, Placido Urbina, Valderrama, Elicodoro Valentiniano Venida, Felicitoso Vera, lio B. de Vera, Manuel Vergel, berto Villa, Salvador Villa, D. Villanueva, Pablo R. Villan, Fidel Vizmanos, Narciso Zaldívar y Luis Zoleta.

Ignidio Napasindayao, Saturnino Nery, Jr., Vicente Nicasio, Ramon O. Nosed, Filomeno Nuñez, Loreto Obando, Pedro D. Ocampo, Gregorio Ocaña, Francisco Odanga, Dioscoro Papa, Gregorio Paradero, Domingo Paragas, Alfredo Pareño, Juan Pecaache, Jose F. Perez, Zolio Perez, Liberato Pizar, Alfonso Pilyayre, Agapito Pineda, Maximo S. Pleno, Urbano Pohre, Jesus del Prado, Gaudencio Ramirez, Basilio Ramos, Hiram Ramos, Francisco Raymundo, Alberto Resurrección, Leopoldo Reyes, Noli Reyes;

Teodoro F. Reyes, Benjamin Rillera, Zosimo Rimando, Manuel Rivera, Jose Rodrigo, Jose de la Rosa, Delfin del Rosario, Gaudencio Salvatierra, Benedito Sanchez, Antonio Santa Maria, Miguel Santiago, Felipe Santillan, Demetrio de Santos, Gabriel M. Santos, José

Dr. GERARDO VAZQUEZ se ha trasladado al No. 500 M. H. del Pila 4-6 p. m. Tel. 5-67



# RINCON HUMORISTICO

## TRETAS DE GITANOS

En una de las naves laterales de la célebre Mezquita—Catedral de Córdoba se venera, rindiéndosele el esplendoroso culto, una imagen de San Rafael Arcangel, hermosa talla en cedro, del célebre escultor Alonso de Mesa de una antigüedad de más de tres siglos, y en la que el genial artista dejó impresas las huellas de su prodigiosa inspiración.

La referida talla, que es de un tamaño algo mayor del natural, tiene pendiente de su diestra mano, sujeto con una fuerte cadena de plata, el tradicional Pez, que es otra artística y valiosa obra de orfebrería en la que incurstaron con profusión inmensurable perlas, brillantes, y una infinidad de piedras preciosas. Solamente el pez era una alhaja que representaba un dineral.

A tan preciada joya hacia ya bastante tiempo que le había echado el ojo para robarla uno de esos pájaros que pululan por las

capitales allí conocido, en Córdoba, por el Tío Pernaltes, un gitano cuya vida era un misterio para sus convecinos, pues nunca trabajaba en su oficio de hojalatero en el que había sobresalido como un buen oficial, y en cambio se le veía por todos los garitos y casas de juego en la que derrochaba el dinero, sin saberse de donde provenía, ni de donde lo sacaba puesto que no se le conocían más bienes que los que podría producirle su humildad y abandonado oficio.

El secreto estaba, como después se supo, en que pertenecía a una de las temibles partidas de ladrones que merodeaban por aquellas cercanías, y de acuerdo con su gente se dedicaba al robo.

El pez de plata maciza, con piedras preciosas del citado San Rafael le tenía obsesionado, hasta que un día se decidió llevar a la práctica su intento de robo; y simulando una afectada devoción al Arcangel se introdujo en la Catedral, y se arrodilló ante la imagen.

Observando la soledad del templo, pues solo había unas cuantas devotas desperdigadas entre las otras naves, se subió a la grada; después se montó sobre el Altar, y cogiendo la codiciada alhaja le dió un fuerte estirón para desprenderla de la cadena a que estaba sujeta; pero ésta no cedió demostrando lo sólidamente que estaba unida.

Entonces, haciendo un supremo esfuerzo dió tal estirón que a poco se le viene la talla encima.

Gracias que pudo contener a tiempo el derrumbamiento de la estatua, cuyo ruido hubiera malogrado su intento; pero como a todo esto él no desistía de su sacrilega obra, mientras sostenía con la mano izquierda la estatua de San Rafael para colocarla otra vez derecha en su sitio, con la mano derecha tiraba del pez haciendo esfuerzos inauditos para desprenderlo.

Pero en vista de que la cadena no cedía, encarándose entonces con la imagen de San Rafael, le dijo:

—¡Suéltalo desconfiando...! ¡Si no es más que pap verío...!

ARMONIA.

# Nuevos Articulos a Precios Reducidos para la cuarta y ultima semana de Nuestra Gran Venta de Regalo de Mayo!

10 pulgadas Cuencos de Loza para mezclar P1.45 reducidos de P1.80	1 1/2 qt. Calderos Convexos de Aluminio P0.64 reducidos de P0.80	22 cm. Cuencos de Porcelana Blanca para mezclar P0.40 reducidos de P0.50	9 oz. Vasos Apple Blossom P0.22 reducidos de P0.35	Pequeño tamaño para familia de Picador de Alimentos P2.32 reducidos de P2.90	Frascos "Mason" con tapa de metal de 1 pinta P0.24 reducidos de P0.30
---	--	--	--	--	---

**Centenares de Gangas en ARTICULOS DEL HOGAR**

**TOMAD SORBETE EN ABUNDANCIA!**  
Es económico y saludable cuando está hecho en las Famosas Garapiferas "FROST KING"

Garapiferas:			
1 qt. solo	P4.90	reducido de	P 7.00
2 "	5.30	" "	8.20
3 "	6.20	" "	9.90
4 "	7.50	" "	18.00
6 "	9.35	" "	15.30

Jaboneras de Porcelana Blanca	Reg. P 0.60	Especial P0.42	Lámparas de Alfarería para mesa con pantallas de únicos diseños, precio especial	P3.75
Cuchillos de cocina "Florence"	.45	.35	Lámpara "Emerald Midget" reducido de P10.00 a	7.00
Cuchillos "Toledo" de mesa	.15	.12	Hermosos Faroles para Escaleras y Entradas con diseños de cristal, completo con agarradera P16.00, especial	10.00
Jarras Thermos "Royal", 1 galón	5.50	4.40	Linternas "Beco" completo con batería	.89
Matamoscas	.25	.18	Precios de soportes, para el techo y pared se han reducido de 30 a 50%	
Batidor de Huevos	1.20	.95		
Molino "Straub" de Maiz y Cacao	6.70	5.36		
Sartenes de Aluminio	1.40	1.12		
Cazuelas para Pudding, de Aluminio	.60	.48		
Cazuelas para pastel, de Aluminio	.70	.56		
Cazuelas para biscuits, de Aluminio	1.10	.88		
Cortadores de Doughnut	.30	.24		
Moldes redondos para Jalea, de Aluminio	.80	.64		
Embudos de Porcelana Blanca	.60	.48		
Calderas Convexas, esmaltadas	1.00	.80		
Vasos de Cristal	.30	.20		
Botellas de Aceite	.80	.60		
Frascos "Mason" de 1/2 pinta	.24	.19		

# PINTURAS y ACEITES

Surtido completo en pinturas para casa, de Sherwin Williams, Esmaltes, Barnices y Deslustres y Pinturas Laca "Rogers" a precios reducidos.

# Visite nuestro DEPTO. DE FERRETERIA. Gran venta de Ganga para este mes.

Palas de punta "D"	Reg. P 1.70	Especial P1.36	Tijeras para jardín, 12 pulgadas	Reg. 2.15	Especial P1.70
Palas de punta cuadrada "D"	1.85	1.48	Tijeras para cortar ramas	3.40	2.70
Palas con mango de hierro "D"	1.65	1.32	Regador de césped, 4 pies	4.00	3.20
Palas de pie "D"	1.85	1.48	Mata Fuego "Pyrene"	19.70	15.70
Tenedores, 4 dientes	2.65	2.12	Mata Fuego "Badger"	28.15	22.50
Rastrillos, 10 dientes	1.20	.96	Candados Corbin	.75	.60
Azadas, hoja de 12 pulgadas	3.50	1.00	Cerraduras Corbin para puertas	.90	.70
Carretillas de hierro	10.00	8.00	Cerraduras Corbin para cajones	2.20	1.70

Completísimo surtido de Cerraduras Corbin y Ferreteria para Constructores. Gran rebaja en todos los tamaños y estilos de Segadores de Césped, Herramientas, Alambres con Pua, Hierro Galvanizado, etc.

# REGALOS GRATIS POR CADA P1.00 DE COMPRA American Hardware & Plumbing Company

101-107 Echague, Manila

**Fumadores!** LA PASTA DENTIFRICA PEBECO hace desaparecer el sarro que afea los dientes.



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Toda madre desea que su hijo se case con la chica por excelencia y su hija con el mejor tipo de hombre--Por que entonces no hace ella un esfuerzo para educar esa clase de criaturas?

QUE CLASE DE CHICA desea que se case con su hijo? Qué clase de joven desea con quien se case su hija? Toda madre tiene una vista de cerca de la mujer por quien ruega al cielo que le dé a su hijo por esposa. Ella es una joven fuerte y vigorosa que parece capaz de permanecer y tomar los castigos de la maternidad sin caer en una postración nerviosa o tener que pasar la mitad del tiempo en un sanatorio. Ella es inteligente y bien educada y con suficiente sentido común.

ELLA es una mujer con el refinamiento de una dama en su manera de hablar y de ser. Tiene pose y dignidad. Tiene un sentido de humor y trasmite la alegría dondequiera que vaya.

ES AMABLE y facil de congeniar y sabe cómo manejar a las personas con tacto. Es desinteresada y tiene un buen control sobre su temperamento. Es buena cocinera y ama de casa. Ella sabe cómo coser y cómo manejar el dinero, y es capaz de todas maneras de hacer feliz a su marido y de ser verdadera compañera para él.

Y TODA MADRE sabe exactamente la clase de hombre con quien quiere que se case su hija. El es un joven limpio y honrado que tiene talento y habilidad y que ya ha demostrado que puede mantenerse por sí solo y abrirse camino en el mundo. Tiene un sentido de honor y comprende las obligaciones que asume cuando toma la vida de una mujer en sus propias manos.

ES UN HOMBRE que es capaz de proveer una vida decente a su esposa y de salvarla de miserias y ansiedades causadas por la pobreza. El es lo que llamamos buen proveedor. Es orgulloso de su hogar e interesado en su conservación y disfruta de permanecer en el por las noches. Le cree a su mujer como la mujer más grande del mundo y siempre le dice cuan hermosa y admirable es ella, y cuan bienaventurado es el de poseerla.

ES JUSTO y generoso, amable y bondadoso, tierno y considerado. Es alegre y lleno de humor y cuando vuelve a casa por la noche es como si se hubiera encendido la luz en un cuarto oscuro. Todo el mundo se alegra y los niños corren para recibirle y el gato frota su cola en sus piernas y todos se muestran contentos.

ESA ES LA CLASE de esposa que toda madre escogería para su hijo si pudiera. Esa es la clase de marido que toda madre seleccionaría para su hija si fuera posible para ella hacerlo. Pero acaso la madre educa a esa clase de esposa y marido para el hijo e hija de alguna otra mujer?

NI EN LO MAS MINIMO. La madre educa la clase de esposa y esposo que ella ruega al cielo de rodillas todas las noches para salvar a sus hijos queridos de ser maldecidos. Y ese es el hecho más cínico en el mundo.

LA MADRE está criando a una chica que se ha echado a perder y ha quedado mimada toda su vida y cree que todo lo mejor pertenece a ella por derecho divino. Ella ha tenido egoísmo y falta de consideración para otros cuyos defectos los aprendió desde la cuna. Nunca se ha visto privada de la cosa que desea siempre que pudiera tenerla con sus furias o lágrimas.

NUNCA fué enseñada a dominar su temperamento o su lengua. No sabe lo primero y esencial: cocer o cuidar de la casa o ahorrar dinero, y esa es la clase de mala suerte que las madres desean para los hijos de sus vecinos.

Y LA MADRE educa a su hijo para ser egoísta, insoportable y tirano y que no conozca otra ley excepto su propia voluntad y de tratar a las mujeres como polvos bajo sus pies. Desde su niñez ella le sirvió a él como una criada. Ella ni siquiera pidió de él la cortesía ordinaria. Ella ha tenido que caminar para que él pueda tener un coche de lujo y se esquivó en la cocina para que pueda ingresar en el colegio y ella uso su ropa vieja para que él pudiera vestirse como Salomon en toda su gloria. Ella le hizo la clase de hombre que ha de jurar a su esposa cuando se queda enfurecido y le abandona en casa para cuidar de los niños mientras él va de picos pardos fuera y quien ha de considerar que tiene perfecto derecho de echar canchales al aire todo lo que quiera y sustituir a su esposa por una coqueta cuando ella se quede gruesa y de mediana edad.

NO HAY otra cosa que causa miseria como el matrimonio infeliz. Nada por el cual se derraman tantas lágrimas. Nada por el cual quedan destrozados tantos corazones. Por mucho que pudieran tener de otras cosas el hombre y la mujer—salud, riqueza, fama—no son nada si también tienen a una esposa o un esposo cruel e indigno o molesto y malhumorado.

TODAS LAS MUJERES saben esto. Saben que pueden abolir la miseria doméstica y el divorcio en una generación si educaran a sus propios hijos e hijas a ser la clase de maridos y esposas que desean para sus propios hijos.

CON TODO no lo hacen. Es el ejemplo más patente que existe de la inhumanidad del hombre para con el hombre que hace llorar a incontables de miles de personas.

## ¡A Callar Se Ha Dicho!

Por CARMEN DE PINILLOS

"Las cámaras, listas!", anuncia el ayudante del fotógrafo. "Listos, por acá!", entona una vez desde la mesa de señales del cuarto del "mezclador". Parte un ligero zumbido de las cámaras encerradas en sus cubiertas a prueba de sonido. En el escenario, aguardan los actores. Inmóviles, tensos y mudos.

Luego el director levanta la mano, haciendo chasquear los dedos. Comienza la filmación. El vasto recinto sonoro queda envuelto en un silencio ultraterrenal. La escena toca a su fin. "¡Basta!", ordena de pronto el director.

"Escena ochenta, producción cincuenta", o algo por el estilo, grita frente al micrófono el encargado del manuscrito. Hoy por hoy, el director no da instrucciones a sus actores a través del megáfono... instrucciones por este tono: "Un poquito hacia la derecha... ahora comience usted con énfasis... cuente diez y en seguida mírela de frente..." Eso, y todo lo oral, salvo el diálogo, naturalmente, se ha suprimido. Señales y apuntes silenciosos es lo único que puede usar el director, una vez que la cámara se ajusta a la "velocidad" requerida, y los

motores, sincronizados con los instrumentos de impresión, comienzan a funcionar. Como resultado, ha establecido en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer una especie de "departamento de comunicaciones", casi tan intrincado como el de un ejército, para inventar diversas clases de señales mudas que ayuden al director a calcular la acción y dirigir a sus actores.

Cuando algún actor está del lado de afuera de la puerta, por ejemplo, aguardando el momento de entrar—como sucedía a Jackie Cooper en una de las últimas producciones de la Metro-Goldwyn-Mayer—se usa una señal luminosa. Frente a Jackie, en el exterior se colocó una pequeña bomba eléctrica, conectada a un botón al alcance de King Vidor. El director observaba los movimientos de Wallace Beery dentro de la habitación, y llegado el momento preciso, oprimió el botón... la señal para que Jackie hiciera su entrada en escena.

Este sistema de luces se usa frecuentemente, siempre que el actor pueda ver la luz y quede ésta fuera del alcance de la cámara. Buster Keaton, que aprendió la telegrafía de luces en el ejército, recurre a menudo instrucciones "en

## JACK SWIFT



JACK: Joan! Una! Profesor! Donde están Vds.? Tengan cuidado de los árboles traga-hombres.

JOAN: Aquí, Jack! JACK: Gran Dios! Corran! Pronto! Estan tras de Vds.

JACK: Dense prisa todos! Estas plantas diabólicas se están moviendo. Nos están persiguiendo. Parecen tener inteligencia.

## CONNIE

Por Frank Godwin



LULU: Oye Connie. Quien crees que está aquí buscandote? Es el mismo comisionado de policía. CONNIE: El comisionado! Caray.

EL COMISIONADO: Srta. Connie? Soy el comisionado de policía. CONNIE: Es un honor, Sr. Comisionado. Haga el favor de sentarse.

COMISIONADO: Francamente, Srta. Connie, necesito su ayuda. El departamento de policía es severamente criticado. CONNIE: Desde luego, si nuestra pequeña organización puede ayudarle, estaremos gustosas en servirle. Pero de que se trata?

COMISIONADO: Es sobre el asunto de los criminales "joker". CONNIE: El "joker". Dios mío!

## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Allí están Smith y Parkins hablando. No se si se estarán pelando.

Lo podré saber, papá. Soy experta en la lectura de labios. Lectura de labios? No seas graciosa...

## Buzon de Ideas Para la Esposa



Para los emparedados Muchas veces se planea tener emparedados para el almuerzo o el te, pero se tienen que hacerlos con varias horas de antelación. Puede hacerlos y estar segura de que estarán frescos si sigue esto: remoje una tela con agua fría. Cubra sus emparedados con esta tela. Cuádrelos en un sitio frío hasta que se necesiten. LA MUJER CASERA.

## REDUCCION DE CIFRAS

Por E. M. SKEEHAN

Fracciones Una fracción como 3/11 cuando se reduce a un decimal no podrá salir por mas larga que haga la división. Es una fracción que no puede exactamente indicarse decimalmente.

El decimal es .272727 alternando el 2 y 7 sin fin.

Este decimal está indicado—27 habiendo dos puntos sobre la primera y última cifras.

Supóngase ahora que tropiece con tal decimal como: 27 y quiere buscar la fracción exacta que causo tal decimal.

Vd. sencillamente llama a la fracción 27/99, esto es, haga del denominador tantos 9 como hay cifras en el número respectivo—27/99 igual a 3/11.

Observe que este par de dígitos pueden dividirse por 9 que sucede cuando una fracción cuyo denominador es 11 se reduce decimalmente. Si la fracción tiene un denominador de 9, el par de dígitos sería divisible por 11.

trabajo, si se cuentan los ensayos y la verdadera filmación. El actor tiene también que trabajar el doble, naturalmente.

Entre escenas puede notarse esta circunstancia. Cuando las películas mudas, los actores descansaban en los intervalos de la producción; ahora, corren a los ensayos, o se pasean de arriba abajo, hablando consigo mismos al parecer... Están repasando el diálogo.

El director no tiene megáfono... Ya no puede dar sus instrucciones a gritos. Un ligero ademán, el relampagueo de alguna luz... tales son sus únicos signos a los actores una vez que las cámaras se ponen en movimiento.

Estos ensayos forzados tienen, sin embargo, sus ventajas. Significan interpretación mejor y más unida, escena tras escena. "Es asombroso cuanto ha mejorado la actuación con los repetidos ensayos que requiere la película parlante," comenta George Hill.

Más si bien es indudable que el cine hablado exige mayores esfuerzos que la pantalla muda, tanto para el director como para los actores, actores y directores reconocen que el resultado es digno del esfuerzo.

## Aseo al Minuto



Cuando manicura sus uñas acuerdese de limarlas antes de empujarlas para empujar hacia abajo la cutícula. Por mas que sus uñas estén duras, use primero la lima y después el agua.

## Como Leer El Caracter



Esta boca es señal de que él es casi tacaño.

## Magia al Alcance de Todos



Produciendo una moneda El mago demuestra una cajita cerrada. La abre poniendo la cubierta debajo y lo demuestra vacío. La cubierta se pone encima de la caja; la caja se agita; una moneda aparece.

El secreto: La moneda se pega dentro de la cubierta con cola o goma. Enseñando la cajita como queda indicada, aparecerá que está vacío.

## Como Deben Ser



Para hombres Pregúntale—Quiere Vd. informarme sobre el uso correcto del tuxedo—cuando y donde podría usarse? Puede usarse por la tarde? En caso afirmativo, sírvase apuntar las ocasiones en que podría usarse. Cuando es permisible en el teatro; en el club; en los bailes y otras fiestas? Cuando se va a una fiesta o a un teatro, es propio usar un traje gris o medio moreno, con una corbata negra de mariposa y camisa blanca con cuello pegado? Podría este usarse para una fiesta informal por la noche o es necesario tener un traje oscuro sino un tuxedo para todas las ocasiones de noche? JOHN GILPIN.

## DE LA MODA PARISIEN

Parecido a chaqueta He aquí un modelo muy popular para las colegialas que afecta un estilo parecido a un traje.

Esta confeccionado de la nueva tela tweed de color azul oscuro. La pechera y los puños son de lana lisa de color cenizado azul.

Es una combinación enteramente juvenil y halagadora que da brillo a su equipo para la mitad de la temporada.

Para este modelo resultan elegantes así mismo las nuevas telas de seda asperas. Este patron No. 626 esta diseñado para tamaños de 16, 18 y 20 años y 36, 38, 40 y 42 pulgadas de busto. El tamaño 36 requiere 3 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas con 1/2 yarda de contraste de 35 pulgadas.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue: Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

## Descubrimiento Químico

Dos químicos de la Universidad de Illinois han presentado a la Sociedad norteamericana de Química un procedimiento para obtener combustible gaseoso utilizando para ello los tallos del maíz, que en aquel país abunda mucho; el gas obtenido podría servir para la iluminación y calefacción de las granjas agrícolas y casas de campo en general.

El método que se propone consiste en reunir los tallos en un tanque cerrado de fermentación, al cual se conducen también las aguas sucias del edificio; éstas suministran las materias nitrogenadas necesarias para las bacterias que efectúan la fermentación de los tallos de maíz, resultando así una mezcla gaseosa de carbónico y metano de tantas calorías como el gas de alumbre. Según los autores, un tanque de 2.50 metros de alto y otro de diámetro



es suficiente para las necesidades de una familia de cuatro a cinco personas, porque una mitad aproximadamente del peso de los tallos es convertido en gas. Calculan también los autores que la cantidad de gas para abastecer una población de 80,000 habitantes puede obtenerse con el suministro de materia prima de un círculo de tierras agrícolas de 14 kilómetros de diámetro. Después de obtenido el gas los residuos sirven para fabricar pasta de papel.

Las 6 p. m. excepto en ocasiones muy formales, cuando se necesita usar el frac. Un tuxedo puede usarse en una boda de las 5 p. m. cuando el invitado espera asistir en la recepción después.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!



DAMAS CATICOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentarse en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

La Disolucion de la Compania de Jesus Es Anticonstitucional

Discurso por radio pronunciado por Don Alberto Campos director de 'La Voz Española' en relacion con el homenaje de simpatia a los PP. Jesuitas Españoles organizado en Filipinas por la Asociacion de Ex-alumnos del Ateneo de Manila:

A todos los radio-oyentes que me honran con su asistencia a esta parte del programa de hoy,

Salud, Afecto y Respeto. Sean mis primeras palabras para rendir dos testimonios de profunda gratitud: el primero al Excmo. e Ilmo. Monseñor Guillermo Piani, digno representante de Su Santidad en estas catolicas Islas Filipinas; el segundo a la brillante agrupacion de antiguos alumnos del Ateneo de Manila, quienes se han servido honrar mi obscuro y humilde nombre incluyendo en la lista de oradores que, con sus discursos en defensa y elogio de la Compania de Jesus, completan el esplendido homenaje que tan ilustres y piadosos caballeros rinden a sus venerandos maestros, con el triste motivo del decreto de disolucion que recientemente dicto el gobierno de la Republica Española contra la expresada Compania de Jesus.

A S. E. Monseñor Piani le estoy agradecido como catolico español por la benevolente y justiciera insistencia con que, en su magnifico discurso del sabado anterior, afirmo que la disolucion de la Compania de Jesus en España y la incautación de sus bienes por el Estado, no han sido obra del catolico pueblo español, que en mil ocasiones, con la protesta de legiones de españoles, ha pedido a los poderes publicos que revisaran su acuerdo y han expresado en pateticas manifestaciones de despedida a los padres de la compania, su gratitud, su inequevocal lealtad y, el profundo sentimiento con que les ha visto partir del solar natal, victimas inocentes de esa ceguera politica que durante esta primera etapa del periodo revolucionario, ha llenado de sombras el pensamiento de los dirigentes del nuevo regimen y ha perturbado sus conciencias.

Es una gran suerte para el pueblo español el que, desde S. S. Pio XI hasta las mas humildes representantes de la Religion Católica en los ultimos confines de la tierra, se haya protestado en todos los idiomas del mundo civilizado—muchas veces en tonos de enérgica condenación—de esas actitudes del Estado Republicano que ha hecho victimas de lacerante injusticia a una veneranda corporacion secular, genuinamente española, que lejos de haber merecido tan impiadoso trato, se hizo siempre acreedora al bien de la patria y a la gratitud y respeto del pueblo y de sus poderes representativos.

Y no solamente en los circuitos del catolicismo universal ha sido impugnada la anti-jesuitica actuacion del Estado Español; en su genesis y en su tramitacion se ha separado tanto el decreto de las normas jurídicas imperantes en todos los paises civilizados, que su divulgacion en el seno de las sociedades extranjeras, aun de las que profesan los credos religiosos mas distanciados de la confesion catolica, fue como un barbaro desgarron abierto por la zarpa del sectarismo en el mismo corazon de la justicia social.

He dicho que este ambiente de mundial condenacion en que se envuelven las disposiciones que han excluido de España los servicios y los consuelos de la Compania de Jesus, son favorables al pueblo español; lo son, en cuanto le eximen ante el mundo de hoy y ante la Historia, de toda responsabilidad por el hecho que el Pontífice Romano ha calificado de 'incomprensible atropello', y la conciencia universal reprueba abiertamente o vela su adverso juicio tras las significativas gasas del silencio protocolario. Pero ya es bien expres-



Vigorizante—Cordial Conocido Universalmente Para Debilidad Perdida de Vitalidad Excesos de toda clase De venta en todas las Boticas FORMULA: Old Wine 80.4%; Coca Leave-Kola Nut-Quinina 8.5%; Glyceroph. Calcium-Cocca 14%; Total 100.

NOTICIERO RELIGIOSO

Un Millon de Personas Iran al Congreso Eucaristico en Dublin

Se espera que el acontecimiento en Junio sera glorioso

Ciudad del Vaticano, 19 de abril.—El Papa ha nombrado Legado Pontificio en el Congreso Eucaristico de Dublin, al cardenal Lorenzo Lauri. El purpurado ira acompañado de monseñor Tardini, prelado domestico, y de otras personalidades del Vaticano.

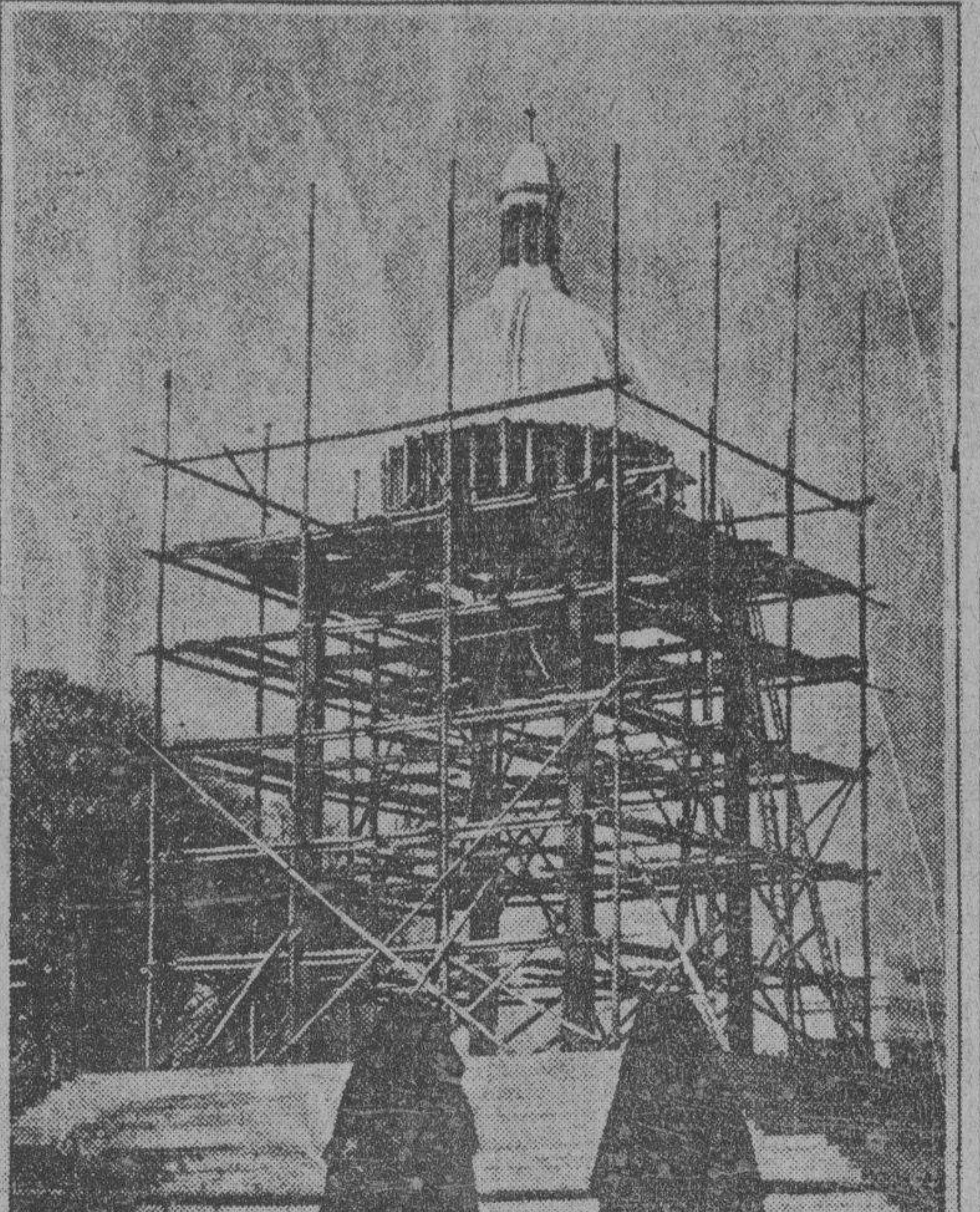
El XXXI Congreso Eucaristico Internacional se celebrará en Dublin a fines de junio de este año comenzando el dia 12.

El ilustre Rector del Colegio de Irlandeses en España, Mons. O'Doherty hermano del Arzobispo de Manila Mons. M. O'Doherty dice que se espera que sea este Congreso un acto de Adoración Eucaristica, solemnísimo y sublime. Así lo han sido todos los Congresos anteriores: nadie olvidara la grandiosa del de Madrid, tan entusiasta y brillante, los recientes de Cartago, Chicago, Sidney...

De este Congreso ha anunciado en su Pastoral de Cuaresta el Cardenal Bourne, Primado de Inglaterra, despues de pasar revista a los Congresos, desde el de Londres (1910), que el de Dublin va a ser el más glorioso de todos.

Se ha elegido entre todas las ciudades del mundo para este Congreso, a Dublin, porque en Irlanda se celebra este año el XV Centenario de San Patricio, el gran evangelizador de Irlanda y uno de los focos mas luminosos y potentes de la evangelización y civilización de Europa, en la alta edad Media. Conocida es en el mundo catolico la fe irlandesa, probada durante los ultimos cuatro siglos con terribles persecuciones. Ahora que la fe y la patria se han levantado libres y triunfadoras, daran en este Congreso el mas sorprendente espectáculo de su vitalidad y entusiasmo.

España, que tantos vinculos historicos y tantas afinidades de razas y de fe tiene con Irlanda, sin duda se asociará este año a sus fiestas y a su Congreso; ademas, el ejemplo de Irlanda martir, confortará y alentará a los catolicos españoles, para resistir heroicamente, como ella, las mas duras pruebas a que su religiosidad fuera so-



Templo al aire libre que se ha construido en el Phoenix Park de Dublin, con motivo del Congreso Eucaristico Internacional que se celebrará en Irlanda el mes de junio proximo. En la fotografia se ve a dos religiosas viendo las obras.

metida. 3,000,000 de pesetas. La nacion entera va a tomar parte en el Congreso. Todas las Diócesis irlandesas enviarán nutridas representaciones. Solo para la organizacion ha aportado cada Diócesis un promedio de mas de cien mil pesetas y entre todas, la suma irá alrededor de los tres millones de pesetas. No es exagerado decir que la cuarta parte de los habitantes de Irlanda estara en Dublin el ultimo dia del Congreso. El Gobierno Nacional en pleno, el Parlamento, el Ejército, la Universidad, la Magistratura, todos los

Mañana dia 22 sera la fiesta de la Sma. Trinidad

En honor al Sagrado Corazon de Jesus se celebrarán solemnemente cultos en la iglesia de San Ignacio, Intramuros bajo los auspicios del Apostolado de la Oración desde el 28 del actual y durante todo el mes junio. He aquí el programa completo: DIAS 26 DE MAYO AL 3 DE JUNIO

Solemne Novena al Sagrado Corazon en la forma siguiente: A las 6:30 a. m. (el domingo a las 6:00) devoto ejercicio durante la misa.

A las 6:00 de la tarde, exposición del Santísimo, canto del trisagio, al que seguirán la novena y el sermón, por PP. de la Compania de Jesús. DIA 29 DE MAYO

Procesion del Corpus de la Iglesia Catedral.

Encarecidamente ruega la Junta Directiva del Apostolado a los Asociados de todos los Centros asistan con la insignia a tan piadoso acto, para el cual se facilitarán velas en San Ignacio, a las 4:00 p. m. Inmediatamente antes de la procesion, se hará en la citada iglesia de San Ignacio la Novena.

DIA 3 DE JUNIO

Fiesta del Sagrado Corazon. A las 6:00 Misa de Comunión General, que dirá el Excmo. y Revdmo. Sr. Dr. D. Guillermo Piani, Delegado de Su Santidad.

Antes de la Comunión los Celadores y Celadoras renovarán su Consagración al Corazon Delífico.

A las 8:30 Misa solemne, en que oficiará el M. R. P. James T. G. Hayes, S. J., Superior de los Jesuitas en Filipinas. Se cantará la Misa a dos voces de F. Mawet. Predicará el panegirico el R. P. Eduardo V. Aniceto, S. J., Director del Apostolado de la Oración.

Terminada la misa, velarán por turno ante el Santísimo los Socios del Apostolado que serán designados. Por la tarde, a las 5:30 trisagio, novena, letanias del Sagrado Cora-

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letran—Quiapo 4:15—Binondo 4:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo 4:45—San Juan de Letran—Capilla del Colegio de San Jose (Observatorio) 5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—San Ignacio—Sta Clara—Santa Cruz—Sta Mesa—San Miguel—Benedictinos—San Marcelino—Santa Ana—Parroquia del Espiritu Santo 5:15—Hospital de San Pablo—S Sebastian—Observatorio 5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Sampaloc—Benedictinos—Hospital de San Jose—Tondo—Singsalong—Paco 5:45—San Juan de Letran 6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V. O. T. de Sampaloc—Binondo—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San Jose—Malate—San Marcelino—Observatorio—Iglesia de Santa Escolastica—Tondo—Malate—Espiritu Santo 7:30—Santo Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandaacan—Hospital de San Lazaro—San Roque (Lico)—Paco. 7:45—Santo Domingo—San Juan de Letran 8:00—Catedral—San Agustin—San Ignacio—Capuchinos—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singsalong—Santa Ana—Tondo—Gagalangin—Recoletos—Espiritu Santo 8:15—Santo Domingo. 8:30—Sta Mesa—Paco. 9:00—San Francisco—Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espiritu Santo 9:30—Santo Domingo—San Marcelino—Benedictinos—Malate—Binondo 10:00—Catedral—Capuchinos—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian 10:30—Recoletos. 11:00—Benedictinos. Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

MAQUINA MARINA FAIRBANKS-MORSE

Ha establecido un registro envidiable de economia y seguridad en las grandes organizaciones en Filipinas

Advertisement for Fairbanks-Morse marine engines. Includes images of various engine models (150 c. de f. Modelo 35, Modelo 34) and a boat (Gamecock II). Text describes the engines' efficiency and reliability for marine use.

PACIFIC COMMERCIAL COMPANY Representante en Filipinas de Fairbanks-Morse y Compania



## Turba Reforzada Para Su Partido Contra Bohemian

### Martinez, Heredia y Pacheco salen en defensa de su antiguo equipo

El esperado encuentro entre Bohemian S. C. y la Turba Salvaje se transferirá del domingo pasado a mañana la tarde en el campo de la Luneta.

La Turba Salvaje, tal como las cosas se le ha ido dando, puede disputarle a los bohemios la supremacía de la actual Liga de Fútbol.

El partido de esta tarde será entre San Beda A. C. y los Chinese Collegians.

Las alineaciones anunciadas de los equipos son como sigue:

San Beda	vs.	Chinese Collegians
Sotelo	CF	Santiago Go
Medina	FB	B. Tan
Alfonso	FB	George Ty
Cabarrus	HB	Perfeco Go
Tudanca	OH	Fie Fung
Serrano	OH	Jose Tan
Cabarrus	RO	Go Yang
Grosdick	RI	Dee Se-Wee
Troqued	CF	Picardo Adad
Ayres	LI	Dee Se Kiat
Verzara	LO	Joseph Ty

Turba Salvaje vs. Bohemian S. C.

Bucasal	GK	Garcia Saad
Beech	FB	San Juan
Gunman	FB	Tobill
Hagedorn	HB	Gutierrez Rapide
Lacson	CHB	Alegre
Pacheco, A.	HB	Morera
Martinez, E.	RI	Ugarte
Heredia	CF	Bustillo
Martinez	CF	Long Ortigas
E. Pacheco	LO	Garcia Llanas

## Babe Ruth Bateando Su Primer Home Run



Babe Ruth de los Yankees de Nueva York, heroes perenne del diamante comenzó brillantemente la actual temporada bateando dos home runs en su primer partido contra los Athletics en Filadelfia. Aparece bateando el primer home run de la temporada con dos hombres en las bases. Los Yankees ganaron por 12-6.

## Joe Grande Se Pega En Cavite

### Encabeza El Encuentro Principal Del Card Del "Dreamland"

(Especial a "La Vanguardia")

Cavite, Cavite, mayo 20.—Joe Grande el campeón featherweight junior del Oriente e idolo de Cavite, medirá fuerzas esta noche en la pelea principal del Dreamland Stadium con Jack Silva pugilista de merceda fama.

En el encuentro semifinal K. O. Caballero y Battling Baltazar se venan frente y será otro encuentro que promete competir con el principal en interes y acción.

El card es el siguiente:

**MAIN EVENT**

Joe Grande vs. Jack Silva  
Cebu 10-125 lbs. Cebu

**SEMI FINAL**

K.O. Caballero vs. Batt. Baltazar  
Cebu 6-122 lbs. Cavite

**MAIN PRELIMINARY**

Ftg. Yongsan vs. Little Ignacio  
Cavite 6-119 lbs. Cebu

**SPECIAL BOUT**

Bob Willis vs. Geruntho  
USS Whipple 4-145 lbs. R. School

**SPECIAL EVENT**

Stong Digma vs. Kid Cruz  
Bacoor 4-135 lbs. Cavite

**PRELIMINARIES**

Kid Arenas vs. David Dencio  
Cavite 4-105 lbs. Olympic

Pat. Kamarin vs. Ftg. Samio  
Cavite 4-112 lbs. Olympic

## Lions Vence A E. Docks, 44-30

### Se Anotan Otra Victoria Tras Un Sensacional Encuentro

Los "Lions" de Mike Ribas volvieron a ganar otro partido ayer al derrotar por 44-30 a los basketballistas de los Earnshaw Docks.

Tenmatay y Warren sobresalieron entre los Lions mientras que Queri y Abordo se lucieron entre los vencidos.

Las alineaciones:

**LIONS.** 44—Warren 12, Tenmatay 14, Carrillo 2, Lontoc 7, Salas 4, Dino 3, Pineda 2 y Castro 0.

**EARNSHAW DOCKS.** 30—Fajardo 5, Abordo 7, Queri 10, Santos 3, Santiago 0, Dimacall 2, y Villena 3.

## TORIBIO NO COMPETIRA EN LAS PRUEBAS

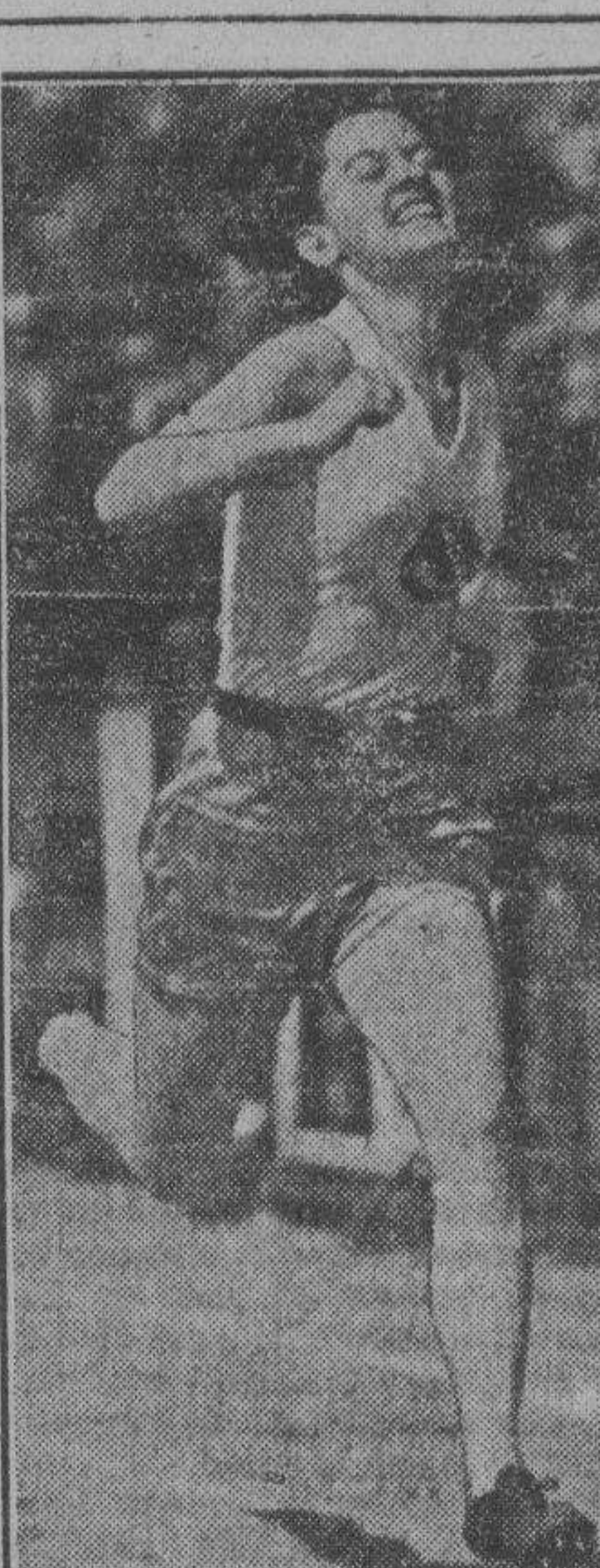
### Sufre una tronchadura del tobillo durante sus ensayos en Leyte—Contendera el 26 de mayo

Simson Toribio primer saltador del Extremo Oriente no podrá participar en los encuentros olímpicos de pista y campo que se celebrarán esta tarde en el Jose Rizal Field, segun anunció esta mañana el Dr. Regino R. Ylanan, director físico nacional. Toribio se tronchó el tobillo durante unas pruebas en las últimas pruebas que se verificarán el 26 de mayo.

Todos los demás candidatos al equipo olímpico de Filloinas se hallan preparados para los encuentros de esta tarde y algunos buenos registros se espera que se registrarán durante las pruebas.

Los candidatos para el equipo de pista y campo son White, Nudo, Yatar, Razo, Evangelista y Primiticias, mientras que en natación figuran Hefonso, Jikium, Tuburan, Ali Arasad y Christiansen. Toribio, sin embargo, constituye la mas seria amenaza para los competidores extranjeros en la Olimpiada mundial.

## VELOZ!



A traves de la linea de la meta en un derroche de velocidad, Evelyn Furtich, campeona en los sprints de la U. S. C. fotografada al llegar a la meta durante unas recientes pruebas olímpicas en Los Angeles.

## LOS "CITS" SE ENFRENTAN CON MILLS ESTE DIA

### Una de las batallas beisbolísticas mas importantes se jugaran en el Alunan Park esta tarde

ESTADO DE EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Ft. Mills	16	10	.615
McKinley	15	10	.600
Cavite	13	12	.520
Tamaraws	6	19	.240
Stotsenburg	4	22	.154

**JUEGOS DE HOY**

En el Alunan Park

2:00 p.m.—Stotsenburg vs. Tamaraws

3:30 p.m.—Cits vs. Ft. Mills

Cavite en McKinley

**JUEGOS PARA MAÑANA**

En el Alunan Park

2:00 p.m.—McKinley vs. Mills

3:30 p.m.—Cits vs. Tamaraws

Stotsenburg en Cavite

En el partido de esta tarde en el Alunan Park en relacion con la actual liga de baseball, los Cits no podrán estar tan confiados como lo han estado en otras ocasiones, pues esta vez mediran fuerzas con el fuerte equipo de Ft. Mills que actualmente ocupa el segundo lugar en la liga.

Es muy probable que Portacion lance la pelota por los Cits y Estorba por los de Corregidor.

El primer encuentro de la tarde sera entre los dos últimos equipos, en la liga, los Tamaraws y los de Stotsenburg. Cavite se dirige a McKinley para luchar alla.

## DOBLE MAIN EVENT ENTRE AMATEURS

### Los encuentros de la ciudad se reanudarán esta tarde

Un doble main event sera la característica del card de boxeo entre amateurs que para esta noche tiene preparado en el Osmeña Park la Ciudad de Manila. Estos encuentros son de mucho interes y han estado atrayendo un gran numero de espectadores en otras ocasiones. Hay señalados para esta noche doce pugilatos.

El programa es el siguiente:

**DOBLE MAIN EVENT**

Nicasio Fernin vs. Vicente Benavides

Azdamag vs. Santiago Regalado

Simon Fabala vs. Mariano Monticone

Domingo Bayan vs. Oligario de Cruz

Mannel Garcia vs. Miguel Reyes

**CURTAIN RAISER**

Tiburcio Sergio vs. Gelacio Cruz

## Precios Bajos, Noche De Damas En el Stadium, Hoy

### Bob Marshall arbitrará la pelea principal Sison-Pasion por el campeonato pluma

Los Encuentros De Tennis Producen Algunos Partidos Muy Reñidos

Jose Warren se cualifico para entrar en los finales cuando ayer, en las canchas de tennis de la Calle Victoria derrotó en el partido semifinal a Restituto Salas, en relacion con el actual torneo en la clase "D" que se ha venido celebrando bajo los auspicios del departamento de campos de recreo de la Ciudad. Ambos tennisistas jugaron admirablemente, principalmente Warren que resultó un problema para su contrincante. Salas, tambien se portó admirablemente, pero sus esfuerzos fueron insuficientes ante el admirable ataque del vencedor.

A. Guerrero del San Lazaro Tennis Club que en el otro encuentro semifinal logró derrotar a M. Olarte medirá fuerzas mañana por la tarde en las canchas de la calle Victoria con Jose Warren, en el partido de campeonato.

L. Polintan y J. Antonio ganadores en el torneo reciente en la clase "B" y en la clase "C" respectivamente vencieron ayer tarde en los primeros encuentros del campeonato abierto de tennis de la Ciudad. Polintan derrotó a F. Rosal, mientras que Antonio venció al Dr. P. Adriano.

Los resultados de ayer:

**Campeonato abierto**

Dr. L. C. Reyes derrotó a E. Uy, 6-1, 6-3.

L. Polintan derrotó a E. Rosal, 6-3, 7-5.

J. Antonio derrotó a G. Galliano, 6-2, 6-2.

**Clase D—Semi-final**

J. Warren derrotó R. Salas, 6-2, 3-6, 6-2.

**Juegos de hoy:**

**Campeonato abierto**

Jose Barcelona vs. Leopoldo Calixto

E. Bauman vs. R. Cruz

**Calixto Vuelve a Ganar El Campeonato De Tennis De La City Y**

Leopoldo Calixto, campeón el año pasado, volvió a poseer el título del campeonato de tennis singles organizado bajo auspicios de la City Y.M.C.A. cuando ayer tarde derrotó en los finales del torneo a Jose Cabayan. El partido terminó en 7-5, 6-3 y 6-4. A Calixto se le adjudicó la Copa Ledo.

Ningun cambio se ha registrado en relacion con el actual torneo de duck pins entre las oficinas del gobierno. En los partidos celebrados anoche, Rentas Internas No. 1 perdió un poco de terreno cuando fue derrotado por Ciencias, mientras que Obras Publicas derrotó a Justicia. Montas gana a Suministros y Constabularia gana a Auditoria.

Los resultados fueron los siguientes:

**ESTADO DE EQUIPOS**

Prisons	85	10	89
Revenue No. 1	82	18	81
Festa	82	16	86
Public Works	80	18	82
Executive	74	18	80
Audita	73	16	81
Welfareville No. 1	72	21	76
Welfareville No. 2	72	22	76
Forestry	72	23	75
Science	72	21	77
Supply	70	28	71
Treasury	68	27	70
Health	68	30	69
Printing	64	24	72
Revenue No. 2	61	17	78

**FORESTRY**

Domingo	106	113	126	345
Obilang	78	100	99	277
Jorilla	107	100	85	292
Salomon	95	84	98	277
Cruz	91	89	88	268

477 496 491-1464

**SUPPLY**

Dison	74	87	108	264
Obien	95	98	90	283
Angeles	89	87	100	276
Magdaluyo	91	89	110	318

## Terrenos Gana Dos Partidos De Volybol

La oficina de Terrenos logró ganar dos partidos seguidos en el torneo de volleyball entre empleados del gobierno. Los partidos se jugaron ayer tarde en el Jose Rizal Memorial Field y resultaron muy entretenidos. Terrenos venció primero a Suministros por los scores de 21-10, 21-18 y después derrotó a Prisiones por 21-17, 21-18, 21-19.

La semi-final entre Fighting Abordo y Vic Amado es otro encuentro que promete sensaciones a granel. Abordo tiene puesto el ojo en los de primera fila dentro de su division y todo depende de lo que el demuestre en esta pelea con Amado, que no es facil victima para ningun guapo.

Otro encuentro que interesa mucho es el de Cavite.

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

## STADIUM

ESTA NOCHE!

### DAMAS GRATIS A los Palcos y Butacas

Encuentro Principal

## CLEVER SISON

(Campeon) contra

## LEW PASION

(Retador) 12 Asaltos—126 Lbs.

Por el campeonato de peso pluma del Oriente

Semi-Final

### FIGHTING ABORDO vs. VIC AMADO

8 Asaltos—126 Lbs.

Localidades en Tom's Dixie Kitchen y Escolta Drug Store

PRECIOS ESPECIALES

Balcony	.....	P4, P3
Galeria	.....	P3, P2
Entrada General	.....	P0.80

Entrada General ..... P0.40

Localidades en Tom's Dixie Kitchen y Escolta Drug Store

PRECIOS ESPECIALES

Balcony ..... P4, P3

Galeria ..... P3, P2

Entrada General ..... P0.80

Entrada General ..... P0.40

## "Usted lo oye dondequiera"



Dondequiera que usted esté los fumadores dicen "Me he cambiado al Chesterfield." Son más suaves, esa es la razón! Son hechos con los tabacos más suaves y maduros que se cultivan. Los Chesterfields tienen mejor sabor—estos tabacos finos son mezclados por peritos para obtener toda su natural bondad. Los Chesterfields son puros—probados en cuanto a su calidad y pureza.

Pida Chesterfield la próxima vez que compre cigarrillos. A usted le gustará su sabor. Y después de las primeras fumadas usted también dirá, "Me he cambiado al Chesterfield." Satisfacen.

EL CIGARRILLO QUE ES MÁS SUAVE... QUE TIENE MEJOR SABOR



Cada cajetilla envuelta en Cellophane Du Pont Número 300 Impermeable—el mejor y más costoso que se fabrica.

## Agfa ROLLFILMS

Cura: ECZEMA, ULCERAS, IRRITACION, QUEMADURAS, Etc.

FORMULA:—Thioisofol, 1.55; Balsamo del Peru, 0.05; Oxido de Zinc, 7.50; Agua destilada de hamamelis fresco, 7.05; Borato de sosa, 0.70; Alcanfor, 0.65; Ceylanita, 0.10; Escipiente, 26.00.



OTRAS PISTAS SE INVESTIGAN

Un pistolero sabia de antemano que el bebe de Lindy estaba muerto

(De la "Associated Press")
Hopewell, Nueva Jersey, 20 de mayo.—Habiendo fracasado en sus esfuerzos renovados de inducir al Rev. H. Dodson-Peacock a venir aquí para ser sometido a un interrogatorio, la policía, que está buscando a los secuestradores y asesinos del bebé Lindbergh, volvió su atención hacia el sur donde se han recibido informes de dos fuentes misteriosas.

Uno de los nuevos informes menciona a un "pistolero conocido", que según se tiene entendido, habla dicho en Maryland, antes de que el cadáver del niño fuera encontrado, que ya sabía que el bebé estaba muerto.

Otra cuestión misteriosa bajo investigación es la de la determinación si había alguna relación entre el caso de Lindbergh y "el reciente intento de secuestro King", secuestro que no ha sido más específicamente descrito por los oficiales, por temor de que la investigación sufra tropiezos.

Mientras la investigación prosigue aquí, el Dr. John H. Condon, que pagó el rescate inicial de \$50,000 a supuestos secuestradores del bebé, declaró ante un gran jurado de la ciudad de Nueva York como arrojó el dinero por encima de la verja de un cementerio en el Bronx, en la noche del 2 de abril. El dinero estaba en un maletín.

John Hughes Curtis, el embaucador confeso de Norfolk, Virginia, siguió en la cárcel en Flemington, Nueva Jersey, mientras sus parientes en Virginia se preparaban para sacarle en libertad, reuniendo los \$10,000 de fianza exigida para su libertad provisional, mientras pende una acción contra él ante un gran jurado, por haber dado informes falsos.

El Rev. Peacock, asociado de Curtis en las negociaciones ficticias de Norfolk que se estuvieron simulando por varias semanas, ha sido llamado para ser interrogado desde que Curtis confesó que todas las negociaciones eran un cuento fáctico, pero se ha negado a venir aquí voluntariamente y aparentemente, no se le puede obligar, bajo la ley, a que venga.

El obispo dijo que haría gustosamente declaraciones ante un representante acreditado del gobernador A. Harry Moore, de Nueva Jersey, pero solo en Norfolk.

Mrs. Putnam...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
recogido por el vapor "President Roosevelt".

El aeroplano de Mrs. Putnam tiene un motor "Wasp", de 600 caballos de fuerza, una velocidad regular de 140 millas por hora, con un máximo de 180 millas, y un radio máximo de unas 2,000 millas, volando sin cesar. Este radio era considerado más que suficiente para llevarla aun a puntos distantes de Europa, con tal de que el estado del tiempo siga siendo favorable. Pero fuertes vientos y otros factores pueden hacer que el alcance del aeroplano no sea tan amplio.

Mrs. Putnam es una de las pilotos más expertas del país y es una navegante consumada. En junio pasado realizó un vuelo trascendental, de la costa del Atlántico a la del Pacífico, y viceversa, en un autogiro. Voló más de 11,000 millas y estuvo en las alturas más de 150 horas. En fecha anterior del mismo año, había llegado a una altura de 19,000 pies en un autogiro.

Se vio que ha estado acompañada con una gran campaña de publicidad y su destino se ha mantenido en secreto desde el principio. Poco antes de que partiera de Haverhill Heights, Nueva Jersey, cerca de la ciudad de Nueva York, ayer, su marido dijo, en relación con el destino de la aviadora: "Vd. dirá... Tierra firme es todo".

Mientras Mrs. Putnam partía, la gigantesca aeronave "D-X" también se preparaba para volar para las Azores, en su jornada de regreso a Alemania. Probablemente partirá mañana.

La "Do-X" aterrizó en el pueblo cercano de Holyrod, a las 9:20 de esta mañana, desde Dido, donde tuvo que aterrizar ayer. La "Do-X", que tiene doce motores y una tripulación de catorce hombres, había estado en Nueva York desde agosto pasado, después de un viaje de Europa a la América del sur, que comenzó en 1930.

Indagación Sobre...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
capitulación se sobreentiende que se trata de gastos personales de Fernandez los cuales son inmatrimoniales a la causa.

Gibbs por su parte insistió en que debía permitírsele dicho interrogatorio para los fines de aquilatar la veracidad del testigo.

Hablado de los alegados trasposos de propiedades de Rafael Fernandez a Cu Unjieng, Gibbs preguntó esta mañana a Fernandez por la necesidad que había de hacer dichos trasposos a Cu Unjieng cuando en un caso de alega que había adquirido tales propiedades para los Cu Unjieng. A esta pregunta Fernandez repuso que Mariano Cu Unjieng es quien daba instrucciones al abogado Duran sobre las personas a quienes debían transferirse las propiedades y que a él le era indiferente quienes fueran estas siempre que cumpliera con las instrucciones de Mariano Cu Unjieng. También volvió a alegar que no solamente transfirió propiedades a Cu Unjieng sino también a los abogados Duran y Lim.

Instado asimismo en preguntas del abogado Gibbs, Fernandez explicó que la conferencia celebrada entre él, y los abogados Delgado y

Empleados De La Comisión Son Victimias De Asaltos

Los empleados de la Comisión de Servicios Públicos llamados "checkers" que se encargan de inspeccionar los autobuses para ver si cumplen el itinerario y otras regulaciones, son objeto hoy de asaltos según informes recibidos en la Comisión de servicios públicos.

Uno de estos el Sr. Francisco Castro destinado en Carvite, fue abofeteado por Eugenio Mingtu uno de los dueños de la Tanza Traffic Co. En el barrio de Light, Castro pasó uno de los autobuses de la Tanza Traffic. Al contar el número de pasajeros vio que en vez de 27 como era el permitido había 28. El decimo octavo pasajero era Mingtu. Este discutió con el inspector de la comisión diciendo que el no era pasajero pues era un funcionario de la empresa. El inspector contesto que a él no le importaba si era pasajero o no. El hecho era que el autobús llevaba 28 pasajeros en vez

de 27. Durante la discusión Mingtu se acaloró y abofeteó al inspector. Por este motivo se teme que la licencia de la Tanza Traffic Co. se suspenda temporalmente.

El otro asalto a un inspector se registró en Tayabas. En el telegrama que es muy laconico se dice solamente que el inspector Poblete destinado a inspeccionar los autobuses de la empresa Otanes fue asaltado.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

La comisión ha dispuesto la investigación de los dos ataques. Con respecto a las peticiones de la reducción de las tarifas de agua, gas, luz y telefono es posible que intervenga el fiscal general si se tiene en cuenta la ley sobre servicios públicos. En la Comisión se dice que es muy probable que las peticiones y las contestaciones de las empresas sean endosadas a la fiscalía general.

"Las Republicas Hispanas Volveran a Ver Dias de Gran Prosperidad"

Escrito Especialmente para "La Vanguardia" y la North American Newspaper Alliance.

Acaba de ver la luz el libro "Greater America"—"Más Grande América"—debido a la pluma de Wallace Thompson, condecorado de los problemas que afectan a la América Latina por el carácter de las actividades a que se ha venido dedicando.

En el siguiente artículo se pasa revista al contenido de la obra desde un punto de vista analítico y amplio.

Lo mismo que la electricidad representa la tendencia del día en la escena industrial, próxima a alterar radicalmente su aspecto y transformar los hábitos y costumbres de los grandes centros urbanos del futuro, así el aeroplano se presenta condecorado de los símbolos más destacados de la vida ultramodernista. Acortando las distancias en tiempo y espacio y salvando dificultades que hasta ahora se presentaban como obstáculos casi insuperables, el aeroplano típica con sorprendente realismo las corrientes del día. La agitación, la premura y la impaciencia que empezaron a despuntarse con el alboror de la edad mecanista se establecen definitivamente como características de nuestros tiempos que se aprestan para transformar por completo las normas de vida de la sociedad moderna.

Y los mayores rendimientos producidos por esta etapa nueva de civilización serán, industrialmente, para aquellas naciones que próximas ya a alterar las normas económicas que les sirvieron de guía se encuentran en posición de adaptar estas medidas a la escena de sus actividades sin necesidad de pasar por el proceso evolutivo de los centros industriales que les precedieron, o sea que, dejando otras labores de la noche a la mañana en las señoras de los destinos económicos del mundo, después de haber dependido de las que fueron grandes potencias.

Tal es la suerte que el futuro reserva para la América hispana. El estado de comparativo mejoramiento económico en que se encuentra resulta en ventaja para la próxima generación y compensará largamente los perjuicios que acarrea a la presente. Cuando se han establecido los cimientos para el género de actividades nacionales es siempre difícil el establecer sobre ellos una estructura mas en consonancia con las corrientes del día, ya alteradas en el curso de los pocos años que ha requerido. De aquí que la América hispana, falta, hablando en términos generales y comparados

seis o siete horas de vuelo continuo, y si el tiempo es desfavorable el aviador correrá peligro. La Compañía General de Tabacos de Filipinas enviara un representante a Aparri en uno de los aeroplanos de la Philippine Aerial Taxi en cuanto se sepa la fecha de la llegada de Rein alla. El capitán T. Camman guiará el avion.

Un telegrama recibido ayer por H. C. Millet de la Asiatic Petroleum Co. en Manila dice que Rein proyecta permanecer en Hongkong un día antes de proceder a Filipinas. De aquí que la América hispana, falta, hablando en términos generales y comparados

En Aparri están ya casi terminados los preparativos. Un comité de recepción encabezado por el gobernador Formoso con varias damas harán la bienvenida al aviador. Después será llevado a la iglesia en donde se cantará un Te Deum en acción de gracias. Luego en la casa municipal se le tributará una bienvenida oficial en forma de un banquete al aire libre. El aviador descansará en la casa de español Juan Tort y después irá a Laloc a la hacienda de la Tabacalera en donde cenará.

Mr. Thompson conoce a la América hispana tal vez mejor que a su propia patria; así por lo menos, no lo asegura en el preámbulo de su último libro. No ha podido, sin embargo, abandonar todavía las modalidades que caracterizan el funcionamiento de la mente yanqui. Al contemplar las tierras aun vírgenes del sur dos premisas se

Fallece Súbitamente El Almirante William Benson

(De la "Associated Press")
Washington, 19 de mayo.—Ha fallecido súbitamente en su casa, víctima de hemorragia cerebral el almirante William Shepherd Benson, jefe de las operaciones navales americanas durante la guerra mundial. Tenía 76 años.

Benson nació en Macon, Georgia, el 25 de septiembre de 1855. En 1919 se retiró después de 47 años de servicio activo. Llegó a ser "chairman" de la Junta Naviera de Estados Unidos donde prestó muy excelentes servicios. En 1917 se fué al exterior para coordinar las operaciones navales de la flota americana.

formulan con realismo que tiene visiones de promesa y tragedia al mismo tiempo. A un lado del continente americano están las tierras del futuro, el asiento de una nueva etapa de civilización y progreso; y al otro se hallan las tierras del presente que marchan ya por la senda del estancamiento y la decadencia industrial.

Más los Estados Unidos continúan siendo asienta—a pesar de sus esfuerzos por aprobar la ley de caracteres raciales dominantes en todo el continente—, según Sr Thompson, de una raza superior, agresiva y emprendedora. La prueba mas conclusiva está en el fruto de sus actividades, hoy desabrido y reseco. ¿Cómo darle nueva vida? La única esperanza está en plantar sus semillas en el fértil suelo latinoamericano. Trasplantar, en síntesis, las actividades industriales que dieron vida y pujanza a Norteamérica.

En opinión de Mr. Thompson, la era de la monoproducción y el sistema de explotación económica benefició de remotos núcleos industrializados desapareciendo rápidamente de la escena latinoamericana. En realidad, la América hispana nunca estuvo especialmente adaptada para tal género de explotación. Dotada de todos los elementos naturales para hacer de ella una fuente inagotable de materias primas, le faltó siempre un factor esencial para convertirla en colonia del capitalismo extranjero: abundancia de trabajadores. Así ha pasado a la Ocenasia y el África las grandes plantaciones naturales de caucho de la cuenca del Amazonas, como van pasando también al África la explotación del cacao, cobre, etc.

La América hispana volverá a ver días de prosperidad, asegura Mr. Thompson: de una prosperidad más estable y duradera que la proporcionada por los días héticos en que el mundo se entretiene en el gran conflicto europeo o en las actividades especuladoras que les sigieron. Será una prosperidad más autóctona y permanente, ya que se asentará en la industrialización para la cual la capitación eminentemente sus condiciones geográficas y climatológicas, la posición estratégica de su suelo y el caudal ilimitado de energía hidroeléctrica listo para ser encauzado hacia los grandes centros fabriles del futuro. Llegó Mr. Thompson a la conclusión, que se halla plenamente confirmada por el rápido desarrollo industrial de los Estados Unidos en los últimos años, de que tal ocurrirá en el lapso de una generación, que será lo suficiente para transformar la escena latinoamericana por completo.

Esto explica su insistencia para hacer ver al capitalismo norteamericano la necesidad de concentrar su atención en las tierras de promisión que se extienden ante su vista, vastas, limitadas. Pero no explica como la América latina, con una industria propia, capaz de llenar casi todas las necesidades de su población y dotada de un medio envidiable para un rápido progreso, pueda ofrecer el mercado que se busca hoy en día para el exceso de producción norteamericana. Al dejar de ser una dependencia económica del extranjero

APARATOS QUIMICOS PARA LOS RONDISTAS

El alcalde ha firmado hoy la ley que faculta al presidente de la junta municipal, a dar préstamos a los "bantay-sunog" (rondas nocturnas de extinguidores) rondas nocturnas de fuego, bajo su responsabilidad (del presidente). Hay un total de 164 aparatos de esta que han costado al gobierno P4,000.

Cuanto comenzó la época calor el jefe de los bomberos opuso a la entrega de estos aparatos, sin garantía, a los "bantay-sunog", pero ultimamente, cuando se acerca la época de lluvias, la solución: Dejar todo a la responsabilidad del presidente de la junta municipal. En esta cuestión, el Sr. Torres tendrá arreglarla.

UN POCO MAS DE CALOR ESTA TAN

El hecho de que la temperatura de esta mañana sea considerable aunque no sea canchazo hace varias semanas. La temperatura mínima de fue de 23.5° C. y se registró a 5:50 a.m.

ABAD SANTOS VOLVERA MAÑANA

Mañana estara de regreso Manila procedente de Baguio, el Sr. Secretario de Justicia y magistrado Abad Santos. A su llegada se atribuyen propositos de apachar asuntos pendientes del parlamento, para cuando termine asumir su nuevo cargo en la Suprema, que de aquí a un mes, reanudara sus sesiones.

Concentración...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
bien se publicaron hoy en el parlamento de la marina. El comandante Leigh, comandante de la fuerza de batalla, relevará al comandante Schofield, como comandante en jefe de la flota, volviendo al último a su rango permanente de contraalmirante y haciéndose miembro de la junta general de la marina.

El vicealmirante McNamee, mandante de los buques de guerra de la fuerza de batalla, tendrá el rango de almirante y sucederá Leigh como comandante de la fuerza de batalla. El contraalmirante Pringle, comandante de la división de buques de guerra, No. 3, reemplazará a McNamee con el rango de almirante.

Un Candidato Más

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
A propósito de provisión de candidatos al representante Anonas de constar que no ha sido llamado a la conferencia por el presidente Quezon sobre ninguna cuestión nombramientos y menos sobre el Secretario de Hacienda.

Maestros...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
Las autoridades dicen que el maestro que comete trampas en los exámenes mal puede dar buen ejemplo a sus discípulos. Se asegura que todos los hallados culpables de haber cometido trampas serán castigados severamente.

Browne Partir...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)
Browne partirá con el avión de premio de \$30,000 depositado en su parte antes de 10. de Junio. Los trabajos en la nueva pista en el aerodromo de aquí, según Browne para que pudiera ser cargado con su aeroplano pesado, de 1,000 galones de combustible, prosiguan.

Advertisement for "LA ROSARIO" brandy. It features a large central logo with the name "LA ROSARIO" in a decorative frame. Below the logo, it lists various products: "NUESTRA GINEBRA MARCA 'LA ESQUILA' ES IGUAL A LA DE HOLANDA A.H.", "GINEBRA VENADO", "GINEBRA SUPERIOR", "ANIS DEL PIERROT", "RHUM SULTANA", "COGNAC CORONA", "WHISKY FAVORITO", "Black berry Brandy", and "TINTO DULCE". The advertisement also includes contact information: "R. HIDALGO 1001-1023" and "TELEFONO 2-65-05". There are several small illustrations of people and bottles of brandy.



# Seccion del Hogar LA VANGUARDIA

## LA VERDADERA FUERZA Entre Olas y Espumas

Voy a relataros mi caso, queridas lectoras, por si algunas de vosotras padecéis contrariedades en vuestros hogares; y sabéis, como yo, por dolorosa experiencia, lo que se sufre con un marido terrible e injustificadamente celoso... que os adora! pero... que ¡no os deja vivir con sus celos!... no os desaniméis nunca... La felicidad de un hogar es siempre obra de la mujer que sabe mantenerla... o conseguirla...

Los tíos que me criaron fueron padres amatísimos para mí. Paquito, su hijo, el hermano más cariñoso y revoltoso que podéis figuraros. Tan pronto volvía de la escuela de descalabraduras y de jirones, como volcaba un tintero o se tiraba de los pelos porque no "le salían" los temas escolares. En todas esas ocasiones, era yo su paño de lágrimas, remediosa en lo posible de los desperfectos y le consolaba y reñía como una madre. Así crecimos juntos, contentos y felices, y cuando los cálculos de los tíos eran de casarnos algún día, Paquito me participaba que estaba enamorado de Mari-Cuca, mi amiga, y yo le decía, en el mayor secreto, que Jaime Cabanelas, el ingeniero industrial de aristocrática familia y tipo soberbio que era la admiración de todas las chicas bien me había pedido relaciones... Así, pues, salieron fallidos los cálculos de mis tíos y dos años después, al cumplir yo los diez y nueve, me casaba con Jaime.

La dicha, aunque no completa, reinó en nuestro hogar, porque Jaime tenía un genio violento que él procuraba contener; y se mostraba, además, tan celoso que tuve que romper con mis relaciones de muchacha, pues solo que me saludase un amigo, o que nos acompañase hablando y bromeando cualquiera de los chicos que había conocido de soltera, le hacía fruncir las cejas a mi marido de un modo alarmante. Luego, en casa me abrumaba con una serie de preguntas fastidiosas... Yo le tranquilicé en seguida, mostrándole tan reservada como todo el mundo, y bastante los pobres chicos se limitaron a saludarme desde media legua de distancia. Yo disculpaba estas cosas de mi marido con la indulgencia del verdadero cariño. Pero lo que no pudo conseguir fue que Paquito sufriese la suerte de los demás.

Paquito seguía tratándose como su hermanita y venía a consolarme sus cosas de muchacho como me las había contado siempre siendo niño. Aquella tarde había ido antes de la hora indicada; ¡estaba loco de alegría! Fue en su casa con Mari-Cuca, su adorado y prometido cuatro años atrás. Al volver Jaime de la fábrica y vernos juntos no sé qué fue lo que se figuró y sin contestar al cariñoso saludo de Paquito, salió de la estancia cerrando la puerta con un golpe tremendo.

Yo me quedé asustada y Paquito desconcertado. —¿Qué le pasa a Jaime?— dijo nervioso, ofendido y con razón de la grosería de mi marido. —¡No le hagas caso, hombre!— procuré disculparle. A veces viene tan disgustado de esa dichosa fábrica... pero se le pasa en seguida. —Bien está... Pues sí se le pasa el enfado no tendrá inconveniente en ser testigo de mi boda— contestó Paquito tomando el caso a broma.

—¿Qué cosas tienes, hombre!— No pasó más. Paquito olvidó en seguida el incidente; siempre había sido así, y siguió contándose con la complacencia de enamorado los detalles de todo, sin reparar que yo estaba en ascuas, pues conocía a mi marido y su actitud de antes me tenía disgustadísima. Jaime tenía celos! Cuando al fin conseguí que Paquito se marchara entró mi marido como un huracán.

—¿Qué hacías aquí ese mamarracho?— me preguntó con una voz demudada que la cólera enrojecía. —Venía a pedirte que fueras testigo de su boda— le contesté lo más tranquila que pude. —¿De veras?— dijo burlón. —¡Parece mentira que me injurias tratando con ese despreciable a mi familia!— le reprimí indignada procurando contener las lágrimas.

El entonces, dejándose llevar de la loca pasión de los celos, pronunció aquellas palabras terribles que resonaron en mi cabeza como martillazos. —¡Eh... o yo!— había dicho. —¡Jaime! tú estás loco!— grité desesperada procurando acercarme a él y calmarlo; pero furioso me rechazó. —¡Me voy para siempre!— dijo con rabia. —¡No me esperes!— y dando un portazo que hizo temblar los cristales, salió de la habitación. Quise correr a detenerle, a impedir que se fuera... pero el cuarto empezó a dar vueltas a mi alrededor y perdí el conocimiento.



La enseñaba el retrato de su padre todos los días

El negocio fué un éxito. Los confites rellenos, los muñecos de sorpresa dieron un resultado tan lisonjero que a los seis meses de abierto el establecimiento, la gente formaba cola para entrar a comprar dulces en la "Gran confitería Morita". Tomé a una mujer de alguna edad, que a pesar de su fealdad era encantadora en su trato, inteligente y bonísima. Mi nena, Mari-Angeles, se encarió en seguida con ella, a veces la llamaba "abuelita", cosa que conmovía extraordinariamente a la pobre solterona.

Yo hacía una vida muy retirada y en una gran ciudad es fácil pasar desapercibido... De mi marido no supe nada en los primeros tiempos... Luego empecé a recibir giros suyos, cada vez de mayor cantidad. Por los giros procuraba deducir el paradero de Jaime, pero éstos nada me decían. Este día me lo colocaba su nombre y al de la nena... Al mío ¡no! ¡Yo no necesitaba de "su" dinero! ¡Eran esas las noticias de mi marido!... ¡Yo que lo hubiera dado todo por una palabra de cariño... por una letra de su mano...!

¡Como me ofendía el que, creyéndome algunos viuda o divorciada, se atrevieran a pretenderme!... Había conocido, en casa de unos amigos, a mister Roberto Letzpan, propietario de importantes fábricas. En seguida la actitud demasiado deferente del millonario yanki me molestó, y no volví a casa de mis amigos por temor de encontrármelo otra vez. El pretendió visitarme. "La señora no recibe" fue siempre la contestación. Me escribieron varias cartas que le fueron devueltas sin abrir... y no desengañado aún ¡se había atrevido a seguirme!... Tomé una resolución. No volvería a salir a pie y aunque me costaba trabajo utilizaría el auto de Jaime; el dependiente lavaplatos y cajero volvería a ser chofer.

¡Qué hermoso estaba el parque aquella mañana abril! El sol luminoso y la agradable temperatura me habían animado a salir; y mientras mis Rosa iba, en auto, a misa a la Catedral, me senté a la sombra de unos castaños y pretendí leer distraída a cada momento por las monerías y gracias de mi nena que había acomodado a su muñeca en el extremo del banco y con "Perico", el osito de peluche, en brazos le cantaba para dormirlo... Yo me quedé mirándola [CONTINUA EN LA PAG 12]

La hospitalidad filipina de siempre nos salió al encuentro a nuestra llegada a Davao. Como todas las veces, al llegar a este puerto cogimos el motor y damos una vuelta por la población y sus pueblos limitrofes, como Sasa, y admiramos los hermosos paisajes que se ofrecen a nuestros ojos. De vuelta a la capital fuimos recibidos con esa amable cordialidad en la casa del Sr. Monteverde, donde la Dra. Nivea Palma Gil nos ofreció exquisitos refrescos. El almuerzo, la comitiva fue invitada por el actual gobernador Juan Sarinas, y allí se sirvió una comida especialmente preparada por la distinguida Sra. del anfitrión.

El Gobernador no se conformó en ofrecer la comida, sino también, telegráfico a Tugbok para que se preparara un baile Bagobo para nuestro entretenimiento. En efecto, después de la opípara comilona, tomamos el camino hacia Tugbok, pasando por Mintal donde los nombres de Ohta, Mitsui y Furukawa se ligaron para darnos un sinónimo de vastas plantaciones y riquezas reales de Imperio Japonés. Pues allí no se oyen más que estos nombres; y para tener idea de lo que es una enorme hacienda, basta mencionar los mismos. El baile Bagobo fue muy divertido y después nuestras simpáticas viajeras volvieron a Davao, la capital, y de allí al barco para prepararse a acudir a la recepción, veída y baile que se ofrecían en el Club en honor de los turistas. Un chaparrón fuera de tiempo importunó a nuestras distinguidas compañeras y muchas de ellas prefirieron los brazos del sueño. Sin embargo, a pesar de las circunstancias pudo el baile continuar, y podemos decir que fue un éxito.

Que diría el lector si se dormiera en el sitio y se despertara en otro? De seguro que sería la sorpresa más grande de su vida. Pues así sucedió durante nuestra estancia temporal en esta provincia. Después del baile nos retiramos a nuestras respectivas camas y amanecer nos encontramos con que ya no estábamos en Davao, la capital, sino en Isabela, un pueblo casi escondido de la civilización, a unos seis o siete kilómetros desde el pueblo donde la noche anterior nos dormimos. El grupo Ateneísta que viajaba con la comitiva podía madrugarnos mas temprano que las que componían el grupo del bello sexo. Así es que aun estando ellas dominadas por el sopor, nos despertamos, tomamos un P. U. con un japonés en la manivela y volvimos a Davao para explorar los sitios que el día anterior no nos fue posible ver. Dejamos nuestro coche a nuestra llegada y damos un paseo a pie llegando al final del mismo a la casa del Sr. Feliciano Itig, un comerciante nuestro, quien con su encantable hijo, Marieta, nos ofreció su casa y nos prodigó con la mas fina de las atenciones. Un "tea-party" en casa de los Sres. de Monteverde seguida de otro "party" de parte del hijo del gobernador, el Ateneísta Rodolfo Sarinas, terminó nuestros rotos divertidos en aquel bendito pueblo privilegiado por Dios y la naturaleza.

Después de la Pascua de Resurrección nos sorprendió en aguas Jolanas donde las perlas son tan comunes como las kris y las lanzas de hierro. Otra vez, como en Zamboanga oímos las voces [CONTINUA EN LA PAG. 13]

La felicidad está al alcance de todo espíritu y sus bienes se nos ofrecen, sin necesidad de recurrir a los extremos en que ella no existe. Sólo se requiere buen sentido de rectitud.

Por DANILLO IBARRA  
Para la Sección del Hogar de "La Vanguardia"



Arriba: en el Parque de Silay frente a la imponente iglesia parroquial. De izquierda a derecha: Consolación Cruz, Priscila Galmaitan, Ligaya Agustín, Lourdes de Guzman, Elena Francia, una amiga, Eva Gutierrez, Leonila Lopez, una compañera. Sentados, Celerino Venado, Ricardo de Guzman, Pablo Cruz. En medio, en el Parque de Bohol: Priscila Galmaitan, Marina Martí, Manuela de Leon, Juanita Lapera, Elena Francia, Lourdes de Guzman y Consolación Cruz. Abajo: la sub-directora del Centro Escolar Doña Carmen de Luna (1) y la secretaria Doña María Francisco de Villacera (2) con algunos excursionistas y huéspedes durante la visita al Palacio del Sultán en Jolo.

### VATICINANDO EL PORVENIR DE PROMINENTES

'Exitó'-Nimiedades y sentimentalismo.-El Montículo del Sol.-La ayuda propia y la ayuda de otros.-El signo predominante

Sólo como lectura sumamente interesante y sin que su publicación signifique que conulgamos con los que creen en la quromancia, publicamos este relato sobre predicciones del futuro. Viniendo a Filipinas tuvo oportunidad de adivinar el porvenir de filipinos prominentes, descartando naturalmente los nombres. Jamás ha cobrado un sólo centavo. Al hacer este trabajo, siempre lo ha hecho para ayudar a alguna campaña benéfica o habilitar fondos para alguna organización cívica.

Yo me quedé asustada y Paquito desconcertado. —¿Qué le pasa a Jaime?— dijo nervioso, ofendido y con razón de la grosería de mi marido. —¡No le hagas caso, hombre!— procuré disculparle. A veces viene tan disgustado de esa dichosa fábrica... pero se le pasa en seguida. —Bien está... Pues sí se le pasa el enfado no tendrá inconveniente en ser testigo de mi boda— contestó Paquito tomando el caso a broma.

Yo me quedé asustada y Paquito desconcertado. —¿Qué le pasa a Jaime?— dijo nervioso, ofendido y con razón de la grosería de mi marido. —¡No le hagas caso, hombre!— procuré disculparle. A veces viene tan disgustado de esa dichosa fábrica... pero se le pasa en seguida. —Bien está... Pues sí se le pasa el enfado no tendrá inconveniente en ser testigo de mi boda— contestó Paquito tomando el caso a broma.

Yo me quedé asustada y Paquito desconcertado. —¿Qué le pasa a Jaime?— dijo nervioso, ofendido y con razón de la grosería de mi marido. —¡No le hagas caso, hombre!— procuré disculparle. A veces viene tan disgustado de esa dichosa fábrica... pero se le pasa en seguida. —Bien está... Pues sí se le pasa el enfado no tendrá inconveniente en ser testigo de mi boda— contestó Paquito tomando el caso a broma.



Un lindo completo de los vestiditos primaverales que les da una nota de buen gusto y refinamiento son los motivos bordados como los que se reproducen en esta página. La cabeza de pañero se bordara en negro y rosa fuerte sobre un vestido de color amarillento, crema o crudo y la florecilla se bordara en blanco y verde sobre un tejido azul claro.

plano de marté, y no está ligada con las otras líneas, implica éxito después de vencer dificultades. Desde el monte de la luna, el éxito es cuestión de un pricho de otros. Es variable y puede significar que será un príncipe un año y mendigo el siguiente, un plutócrata otro, y pordiosero el siguiente. Es la línea de la brillantez, y fracasado con éxito habra contribuido en algo, al desarrollo o a la expresión humana. Si surge de la línea de la cabeza, la línea del sol indica éxito por esfuerzos mentales, pero no antes de haber cruzado el meridiano de la vida. Esta línea que se encuentra en los obreros de la inteligencia, en los hombres de ciencia, los autores, los hombres públicos. Si surge de la línea del corazón, el éxito llegará tarde en la vida y por razón de sus afectos. Puede indicar un casamiento feliz. Es un signo seguro de comodidad, confort, tranquilidad mental. Posiblemente algún otro u otros que le aman, podrán llevarle a puerto seguro y conducirle al éxito, recompensa de todos sus esfuerzos infructuosos\* hasta entonces. Si está indicada únicamente en su montículo, y este es demasiado largo, tema sus inclinaciones hacia el juego. Cuando, sin embargo, el dedo anular es de igual longitud que el medio, el amasar dinero sera la pasión dominante de la vida. Si el dedo anular es extremadamente largo, o curvado... VAYA CON CUIDADO... Esta mala conformation se halla en los dedos de los ladrones, de los criminales, y si la línea del

### Un Cuento para el 'Hogar'

PRIMER AMOR  
Por BENITO SERRANO

—¿Podría yo aspirar a ser algo más que un mero amigo suyo?— preguntó Enrique tratando de hacer comprender a la bella objeto de sus atenciones, todo el alcance de sus palabras. Una mano fina y sedosa que temblaba de emoción como paloma aprisionada, aun retenida entre las suyas en mística adoración. —Y por qué no...?— Fue la respuesta dicha con voz melodiosa, acompañada de una angelical sonrisa.

—Y excusándose acto seguido en el hecho de que su tía la estaba esperando en el salón para retirarse, Marieta dejó al joven, en aquel banco de piedra del jardín, que para Enrique, era el trono más regio del que él consideraba el triunfo más resonante que había alcanzado hasta entonces en su vida. Al verse solo, sacó precipitadamente del bolsillo de la pechera un diminuto pañolito que había recibido allí mismo de Marieta como prenda de aquella amistad prometedora, y después de cerciorarse con una rápida ojeada de que nadie le acechaba, deso amorosa, apasionadamente, aquella reliquia que aun conservaba el delicado perfume de su hermosa dueña.

El fulgor de las estrellas rodeando una luna como hostia argentada que presidía el esplendor del firmamento azulado, la musica del silencio que en notas quejumbrosas flotaba como mágico embeleso en el ambiente perfumado del jardín, la soledad y el recuerdo aun palpitante del anhel en forma de mujer que acababa de separarse de su lado, todo contribuyó para que Enrique sintiera alma dentro Enrique sintiera el volcán impetuoso de un sentimiento sublime e inconsciente hacia su nueva amiga.

Y como leve caricia, aun parecía percibir en sus oídos las tiernas palabras de Marieta! III. Era Enrique un joven de veinte años que por primera vez y a modo de "debut" en sociedad, había ido a una fiesta social. Solo conocía del mundo lo que los libros le presentaban en narraciones más o menos acertadas. Los amigos de mas mundo le habían dicho que el amor es el todo en la vida y de que un hombre se hace capaz de realizar hazañas como le espera. Sin embargo, esta persona que es un joven animado por el amor de una mujer bella y buena. Falto de experiencia en la vida y cegado por las deslumbrantes apariencias, al ser presentado a Marieta, creyó ver en ella la concreción de su mujer ideal.

Un baile tras otro concedido por la joven a Enrique, una marcada preferencia a él, una conversación

### Vestiditos primaverales

animada y un transcurrir de tres horas de trato amistoso, fueron lo suficiente para que se sintiera completamente prendado de Marieta. —Le parecería agradable respirar el ambiente fresco y perfumado del jardín?— se atrevió a susurrar Enrique al oído de su pareja, en su último baile, recordando lo que sus amigos le habían encargado antes de ir a la fiesta, de que no se mostrara en modo alguno "matador". Tras una vacilación de parte de ella consistió al fin en irse al jardín.

Fausas embarazosas al principio, animada conversación después; y luego, casi concienzudo de que la chica no le miraba con indiferencia, se atrevió a llevar la cahría por el terreno amoroso, hasta conseguir en recuerdo de aquella noche memorable y de aquella amistad excepcional, el pañolito de su nueva amiga. IV. Enrique había estado algún tiempo mas en el baile; pero habiendo todo fatto de interés por la ausencia de Marieta, decidió retirarse llevando consigo un mundo de recuerdos gratos y de ilusiones de aquella noche en que por primera vez sintiera los primeros efluvios del amor. Primer amor, sublime y santo como todo primer amor!...

Es un cuarto-dormitorio de soltero, elegantemente amueblado. Una lámpara de mesa alumbraba tenuemente la rica estancia. El reloj acaba de dar las dos de la madrugada y sus campanadas parecen el toque de atención a la persona que ocupa una butaca cerca de la mesa, recordándole que la mañana como le espera. Sin embargo, esta persona que es un joven parece no darse cuenta ni de la hora avanzada, ni de la necesidad de dormir. Tiene entre sus manos un pañolito de mujer que le desdobra cuidadosamente y después de leer un nombre bordado en un ángulo, imprime en él un beso apasionado y como débil suspiro se escapa de sus labios el nombre:

—¿Será posible que fuera yo recordador de tanta dicha?— monólogo repusando en su mente su pañolito, sino en Isabela, un pueblo casi escondido de la civilización, a unos seis o siete kilómetros desde el pueblo donde la noche anterior nos dormimos. El grupo Ateneísta que viajaba con la comitiva podía madrugarnos mas temprano que las que componían el grupo del bello sexo. Así es que aun estando ellas dominadas por el sopor, nos despertamos, tomamos un P. U. con un japonés en la manivela y volvimos a Davao para explorar los sitios que el día anterior no nos fue posible ver. Dejamos nuestro coche a nuestra llegada y damos un paseo a pie llegando al final del mismo a la casa del Sr. Feliciano Itig, un comerciante nuestro, quien con su encantable hijo, Marieta, nos ofreció su casa y nos prodigó con la mas fina de las atenciones. Un "tea-party" en casa de los Sres. de Monteverde seguida de otro "party" de parte del hijo del gobernador, el Ateneísta Rodolfo Sarinas, terminó nuestros rotos divertidos en aquel bendito pueblo privilegiado por Dios y la naturaleza. Después de la Pascua de Resurrección nos sorprendió en aguas Jolanas donde las perlas son tan comunes como las kris y las lanzas de hierro. Otra vez, como en Zamboanga oímos las voces [CONTINUA EN LA PAG. 13]



Novelitas para el Hogar
El Tiempo Siempre lo Dice...

Por ANGEL ROMERO
(Escrito para La Vanguardia)

En lo mas reconido del suburbio aristocratico erguise majestuosamente una mansión de los Congel, acanalada y rancia familia española.

Si los cambios de la moda no fuesen tan repentinos...

Acerca de la crisis que sufre el mundo todavia—aunque, por fortuna, parece que hay sintomas de que ya sigue una curva descendente—se ha dado multitud de explicaciones, atribuyendolas tambien a distintas causas.

LA VERDADERA FUERZA

(CONTINUACION DE LA PAG. 11)
con la orgullosa ternura de las madres...

—¡Hija de mi vida!—yo nunca he tenido serenidad para los golpes y corrí desolada a levantarla.

—dijo, y haciendome una profunda reverencia, se alejó rápidamente.

toné a la estación pidiendo billete para el primer tren de la mañana...

mento está cumplido, pero no podía resistir mas tiempo sin ver a mi hijo...

Don Fernando, vivo retrato de los valerosos hidalgos de antaño, se trataba sumamente complacido y satisfecho por todo lo halagador que la fortuna le había brindado...

En primer lugar hemos de hacer una advertencia. Si tomásemos la suma total de la industria del mundo entero, veríamos que mas de la mitad se dedica a producir, cultivar o transformar artículos propios para la mujer.

hija a los enfermos y heridos. Antonio se encontraba en un hospital improvisado suministrando atención médica a todos los necesitados.

Y le señaló al oeste que yacía todo espazmirado en el lugar de la catástrofe. La reñí, apurada, pero ya sir Roberto había ido por el juguete y volvía con él.

—¡Jaime! ¿Eres mi Jaime? —y olvidándolo todo corrí a refugiarme en sus brazos medio desvanecida.

Luego llamé a mi niña y puse delante de su padre. —¡Sabes, menita, quién es este señor?—le pregunté.

—¡Eso no me lo mencionas—le dije dulcemente, pero con firmeza—. Mira, querido, "verdadera fuerza" está en Dios en el cariño y en el cumplimiento del deber.

—Papa, por Dios, no te preocupes tanto que tu mal tomara mal cariz," decíale Antonio, "el fue muy ingrato pero el tiempo lo dirá, añado deseado tranquilizar los animos del viejo.

Esto parecera exagerado, pero era la pura verdad. Por ejemplo, antes de que llegase la moda del caballo corto había muchos millares de obreros empleados en la fabricación de horquillas y peinetas para el cabello.

—¡Ahora cura también a "Ferrioco"! Reconoció estupefacto a sir Roberto. El no aguardó mi respuesta. Cogió en brazos a la niña, la llevó a una fuente cercana, mojó su pañuelo y le lavó la piernecita con sumo cuidado.

—¡Jaime! ¿Eres mi Jaime? —y olvidándolo todo corrí a refugiarme en sus brazos medio desvanecida.

—¡Jaime! ¿Eres mi Jaime? —y olvidándolo todo corrí a refugiarme en sus brazos medio desvanecida.

¡Carbón!



La carbonización en un automóvil representa un daño bastante costoso que se paga con el malgato de gasolina. ¿Ha considerado usted alguna vez cuántos kilómetros podría correr con un galón de gasolina si su automóvil estuviera exento de carbón?

Carbo-Solve evitará por completo los depósitos de carbón. Los recursos de la ALEMITE CORPORATION ascienden a 50 millones de dólares y ofrecen una garantía positiva de que Carbo-Solve hará desaparecer la acumulación del carbón en su automóvil. A solicitud enviaremos detalles completos.

ALEMITE CORPORATION, Chicago, E. U. A.
Cable: ALMIT-Chicago
MOTOR SERVICE CO.
Manila, P. I.

—"Bueno, hijos míos," díjoles aquella noche su cariñoso padre, "habéis llegado a la cúspide de vuestros días colegiales y ahora deseo que me digáis que carrera pretendéis cursar. Pensario bien, hijos míos, de la carrera que seleccionéis dependerá en gran parte vuestro porvenir."

—"Antonio, despus de obtener el permiso necesario, se embarcó con rumbo al hogar paterno para notificarse a sus padres de lo acontecido. En la travesía se enteró del cese de hostilidades y dio gracias a Dios por haber hallado a su hermano.

—"Antonio, despus de obtener el permiso necesario, se embarcó con rumbo al hogar paterno para notificarse a sus padres de lo acontecido. En la travesía se enteró del cese de hostilidades y dio gracias a Dios por haber hallado a su hermano.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

DESCONFIÉSE para EVITAR FALSIFICACIONES

Exigir sobre todos NUESTROS PRODUCTOS el SELLO de GARANTIA como ALLADO Parfumerie ED. PINAUD 18, PLACE VENDOME - PARIS

Poudre de riz IXORA



LA MEJOR PERFUMADA LA UNICA VERDADERA

"Estudiar la medicina, papa, y despus me afiliaré al ejército," fue la pronta respuesta de Antonio. "entiendes mi idea? Deseo ser médico-militar," añadió sonriente.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

—"Señora... ¡protestó él do- lido. —No dudo que no ha sido esa su intención—proseguí—pero sepa que aun dado el caso que suponía, no sería libre tampoco. Soy católica y el matrimonio canónico es, ígracias a Dios!, indisoluble.

QUE IMPORTA EL CALOR TENIENDO A MANO TAN DELICIOSO REFRESCO

JARABES BOIE NARANJA MANDARINA CEREZAS GROSELLA



32 Grandes Vasos por P1.50 en un utilísimo garrafón de cristal BOTICA BOIE Tel. 2-23-93

A ESPAÑA via las islas de belleza BALI-JAVA

LA ROTTERDAM-LLOYD (la mala real holandesa) en conjunto con la JAVA-CHINA-JAPAN-LINE ofrece sus espléndidas conexiones

MANILA-GIBRALTAR en 42 días incluyendo 4 días en Bali y 9 días en Java MANILA-MARSELLA en 40 días

AMERICAN EXPRESS COMPANY, INC. EASTERN & PHILIPPINES SHIPPING AGENCIES, LTD. MANILA

La Misma Parker Sirve de Dos Modos En el bolsillo y en el escritorio. Fida Ud. que le enseñen este refinamiento de la Parker, que es también una economía.



Si Ud. padece de ASMA BRONQUIAL y desea aliviar y curarse tome ASTMABRONCHIN

medicina de suma eficacia, basada sobre experiencias de largo tiempo. FORMULA: Calz. .... 38 Gm. Arsen Triox. .... 0.065 Gm. Acid. .... 35 " Papaverin. .... 0.133 " Phos. .... 49 " Excipientes .... ad 1 liter Hydrochl. .... 13 " Papaverin. .... 0.133 Gm. per liter

Deposito: Botica de Santa Cruz, Plaza Goiti, Manila

HALITOSIS (mal aliento) es una Falta Social imperdonable



Protéjase con el ANTISEPTICO LISTERINE

Collegiate Department Day and Night Classes Registration Begins—June 1, 1932. Regular Classes Open—June 28, 1932.

FAR EASTERN COLLEGE offers COLLEGIATE COURSES Leading to the Title of Associate in Arts (General Course) Associate in Arts (Preparatory Law Course) HIGH SCHOOL AND INTERMEDIATE COURSES Faculty Exceptionally Strong

Far Eastern College High School And Intermediate Department Day and Night Classes Registration Begins—June 1, 1932 Regular Classes Open—June 15, 1932.

Far Eastern College 520 Evangelista, Manila Tel. 2-26-71



Entre Ollas y Espumas

(CONTINUACION DE LA PAG. 11) Sin embargo, esto no desanimó a nadie, con excepción de algunas que eran muy susceptibles en aquellas circunstancias, y la velada se llevó a cabo a pesar de las sacudidas. El "ice cream party" resultó bastante animado, pero cuando ya los achagues del mareo resultaban indomables fue preciso echar mano a las tijeras y entregarse a un sueño reparador. Apenas pisamos tierra a nuestra llegada a Iloilo donde todos fuimos recibidos con esa hospitalidad proverbial, cuando tuvimos que acelerar nuestros pasos para coger a tiempo el vapor "Kanaloon" que dentro de media hora después de nuestro desembarque zarpara para Pulupandan. El "Kanaloon" era un medio de transporte especial de carga y pasajeros que viajaba dos veces al día cruzando el estrecho que separa Negros de Iloilo, y gracias a esta oportunidad tuvimos el privilegio de visitar Negros, Bacoled en particular, Silay y Talisay. Durante el trayecto que duró dos horas, como una señal de buena suerte, nos encontramos con el Sr. Romulo Ramos quien nos ofreció sus servicios de cicerone, señas coche, casa, y comida. Las atracciones de tan tentadora invitación no nos fue fácil desatender y otra vez contra nuestra voluntad fuimos separados del resto de la comitiva. Llegamos a Bacoled pocas horas antes del mediodía y sin pérdida de tiempo visitamos la Central Bacoled-Silay que es una de las más grandes que hay en dicha provincia. Una encantadora comida familiar en casa del amigo Ramos siguió a esta visita por la central azucarera y a las dos de la tarde nos pusimos otra vez en marcha para ver Talisay y Silay, dos pueblos que pueden vanagloriarse por la belleza de sus plantaciones de sus parques, y de sus iglesias. A la vuelta a Bacoled tuvimos la oportunidad de subir y admirar el cerro de San Roque, un cerro de calizas para hacer unas dolencias e internarse inclusive en laberinto de aquellas plataformas que conducían a las "casas flotantes" que se edificaban sobre el nivel de las aguas. Nuestra curiosidad no se limitó sólo en ver estas viviendas que se erigen como hongos sobre la superficie del mar, sino que se sintió con ganas de internarse en ellas para descubrir los secretos y los misterios que se escondían en una mezquita mora. De ahí nos reunimos todos en un comedor para una velada que se celebró en el club coronó nuestra estancia en aquella capital como un tributo de simpatía y admiración a la comitiva que viajaba bajo los pliegues del pendón de rosa. Aun la pesadumbre del desvelo y del cansancio no había abandonado nuestros ojos somnolientos cuando por última vez gozamos de las vistas marinas y de la gloriosa alborada que se asomaba en el horizonte, orlando el cielo y el mar con la magia de sus tintes y llamándonos de luz y de vida en aquella región. Pasó luego un día lleno de recuerdos gratos y momentos placenteros, y a la caída de la tarde cuando el grupo Atenista se preparaba para amenizar abordo una velada seguida de un "ice-cream party" y una reunión de despedida a la comitiva del Centro Esportivo, las mareas empezaron otra vez a sacudirnos con sus inoportunos movimientos. Motivo de la despedida era la separación en perspectiva que tenían los Atenistas a la llegada a Iloilo al día siguiente. Pues tenían esta idea previamente hecha para seguir su viaje hasta Camiguín, comitiva no tenía las intenciones de llegar. Al principio, el mar parecía favorecernos con su indescriptible calma, pero apenas se aproximaba la hora de la velada, otra vez nos hizo sentir sus aspersiones e inconsistentes movimientos.

Funcionario Del Buró De Terrenos Que Relata Su Grandiosa Mejoria "SARGON Triunfo Sobre Todas Las Demas Medicinas Que He Probado En Mi Vida", dice Vicente L. Mutia. "He sufrido de desórdenes en los riñones por espacio de dos años, y desde hace un año comencé a padecer muchas otras dolencias", dice Vicente L. Mutia, 27 Bilbao, Tondo, Manila. El Sr. Mutia está empleado en la Oficina del Registro General de Terrenos, desde hace seis años, y es muy conocido en Manila. "Desesperado ya de no poder obtener algún beneficio perdurable de todas las otras medicinas, me decidí finalmente a probar lo que SARGON podría hacer por mí, y les digo que SARGON triunfó sobre todas las otras medicinas que he probado en mi vida. Mi hígado entonces, obraba con lentitud y todo mi organismo parecía estar lleno de acidez. Era bilioso y náuseas tales que, a veces entorpecían enormemente mi trabajo. Mis digestiones eran malas y casi todos los alimentos que comía, me hacían daño. Los dolores en los riñones al través de mis espaldas y caderas, no dieron fin con sus molestias e hicieron que me sintiera débil y prostrado y estar malo la mayor parte del tiempo. Me di cuenta que necesitaba un buen tónico. "SARGON produjo en mi organismo un cambio maravilloso. Mi apetito ahora es excelente y disfruto verdaderamente en las comidas y todos los alimentos me apetece. Tengo mejor apetito que antes y me siento, mejor que hace años. Pero lo más notable de todo esto, es la forma en que SARGON ha ayudado al funcionamiento de mis riñones, habiéndome aliviado los dolores de las espaldas. Nota que trabajo con mayor energía, por el vigor aumentado y debido a mi mejor estado de salud. "Las Píldoras SARGON me tra-

nos el vapor Negros con rumbo al soñado hogar. Aquí tuvimos el privilegio de ser los comerciantes de la gentil "Srta. Filipinas" Emma Zamora que venía de la misma ciudad para coronar a la soberana de las fiestas carnavalescas, la Srta. Aida Jalandoni. Y el tres de Abril después de un dichoso viaje desembarcamos en el fondeadero del Pasig después de una amena excursión de trece días entre olas y espumas para sentir en nuestra frente el calor del hogar y la temperatura sofocante de los días. Un Millon De... (CONTINUACION DE LA PAG. 11) "Srta. Filipinas" Emma Zamora que venía de la misma ciudad para coronar a la soberana de las fiestas carnavalescas, la Srta. Aida Jalandoni. Y el tres de Abril después de un dichoso viaje desembarcamos en el fondeadero del Pasig después de una amena excursión de trece días entre olas y espumas para sentir en nuestra frente el calor del hogar y la temperatura sofocante de los días. Ser un espectáculo emocionante, sublime, ver llegar al Congreso los cuatro Cardenales norteamericanos, el arzobispo de Liverpool, el Primado de Escocia, en sus enormes barcos, con otros, hasta unos cincuenta, poblando la bahía, como una escuadra fantástica que va a rendir pleito homenaje a Cristo Rey, en el trono de su Eucaristía, que se alzará en aquella tierra santificada por tantos mártires y santos. Hay que tener en cuenta que casi todos los obispos de Inglaterra, Norteamérica y de Australia, están unidos con los lazos de parentesco y de la sangre, con la raza irlandesa. Como la afluencia de Congresistas ha de ser numerosísima, se han dividido en secciones por nacionalidades y ritos, tanto para el estudio de los temas, como para los cultos particulares. Tienen ya sección y templo especial asignado Australia, Argentina, EE. UU., Bélgica, con dos secciones flamencas y dos francesas, Checoslovaquia, Canadá, Inglaterra, Francia, Alemania, Holanda, Italia, Lituania, Nueva Zelanda, Malta, Polonia, Rumania, Escocia, los ritos orientales... etc. Habrá dos sesiones diarias generales: una en inglés y otra en irlandés, y además, sesiones especiales para sacerdotes, en latín. España también tendrá su sección especial; y un canonigo salmantino está ya preparando la memoria histórica sobre el tema propuesto por S. S. Pío XI, que es las relaciones evangélicas hispano-irlandesas a través de los siglos. De esta afluencia de congresistas puede deducirse lo que serán todos aspiran a su independencia Como en todos los países del mundo, así también aspiramos a nuestra independencia individual; pero no basta quererla, es preciso poderla realizar... y la realizan solo aquellos que ahorran en la época en que todo sonrie: juventud... ideales... facultades mentales... energías... todas en fin, las armas de combate para conquistar con éxito ese ideal... Si usted es una de esas personas que anhelan su independencia, creándose un porvenir envidiable, nuestras ACCIONES LIBERADAS de P200 una, que producen un rendimiento de un 7% de Dividendo Anual, repartido mensualmente a domicilio por EL HOGAR FILIPINO, le ayudarán a realizar tan noble anhelo. Pida usted Prospectos que le serán enviados Gratis. Capital Realizado P11,382,394.35 Fondo de Previsión y Reserva 463,773.70 Número de Accionistas 6,071 ANTONIO MELIAN Presidente MANUEL M. RINCON Gerente El Hogar Filipino El Hogar Bldg. P.O. Box 105 Manila, P.I. Iloilo - Cebu - Zamboanga - Baguio - Legaspi

Anulando lo Mezquino

A MARIA DE LA ESPERANZA Era una noche triste. Ante un símbolo santo anuló lo mezquino y vulgar de la vida. Seguí en la mordaz sátira un manantial de llanto y comulté las penas de un alma entristecida. Cinceló la belleza y perpetuó el encanto en la imagen hierática de mi musa dormida; mas alta se elevó mi fé al Amor, y un canto jubiloso brotó de mi voz dolorida. Amc la vida! Clamo una prolongación de mis años felices! Que grandioso es vivir! Y sentir en el alma el hábito divino, y exaltar lo sublime, y empapar con unción de gloria a la Mujer, y en silencio escribir unos versos triunfantes que anulan lo mezquino. EL CABALLERO DE BRONCE Mayo de 1932.

los actos generales del Congreso. Por no especificarlos todos, imaginemos lo que van a ser la Mesa Pontifical y la gran Procesión del último día. Asistirán 1,000,000 La misa, que se espera diga el Legado Pontificio, se tendrá en el famoso Parque Phoenix, uno de los espaciosos parques municipales del mundo. Elispo de Namur, Presidente del Comité Perpetuo de los Congresos Eucarísticos Internacionales, dijo, al ver el magnífico altar que allí esta ya levantado, que presencia varios prelados, entre ellos el de Salamanca, tan fervoroso siempre, y dispuesto a abrirllantar con su presencia y mágica elocuencia, los actos soberanos del culto Eucarístico. A la grande bahía de Dublin llegarán, en gigantescos transatlánticos numerosos peregrinos. Espectáculo emocionante Ser un espectáculo emocionante, sublime, ver llegar al Congreso los cuatro Cardenales norteamericanos, el arzobispo de Liverpool, el Primado de Escocia, en sus enormes barcos, con otros, hasta unos cincuenta, poblando la bahía, como una escuadra fantástica que va a rendir pleito homenaje a Cristo Rey, en el trono de su Eucaristía, que se alzará en aquella tierra santificada por tantos mártires y santos. Hay que tener en cuenta que casi todos los obispos de Inglaterra, Norteamérica y de Australia, están unidos con los lazos de parentesco y de la sangre, con la raza irlandesa. Como la afluencia de Congresistas ha de ser numerosísima, se han dividido en secciones por nacionalidades y ritos, tanto para el estudio de los temas, como para los cultos particulares. Tienen ya sección y templo especial asignado Australia, Argentina, EE. UU., Bélgica, con dos secciones flamencas y dos francesas, Checoslovaquia, Canadá, Inglaterra, Francia, Alemania, Holanda, Italia, Lituania, Nueva Zelanda, Malta, Polonia, Rumania, Escocia, los ritos orientales... etc. Habrá dos sesiones diarias generales: una en inglés y otra en irlandés, y además, sesiones especiales para sacerdotes, en latín. España también tendrá su sección especial; y un canonigo salmantino está ya preparando la memoria histórica sobre el tema propuesto por S. S. Pío XI, que es las relaciones evangélicas hispano-irlandesas a través de los siglos. De esta afluencia de congresistas puede deducirse lo que serán

ción, sirvió de ensayo para estos actos, y es garantía de su orden y éxito. A principios de enero ya se habían pruebas de la iluminación del Comité: el lugar que han de ocupar todas las naciones, parroquias, y, aun muchos individuos, están ya señalados y lo saben ya los interesados. Todas las habitaciones de todos los Colegios y hasta de las casas particulares de Dublin, y de muchas casas, y de todos los hoteles, en un radio de ochenta kilómetros alrededor de la capital, están ya reservadas. Muchos peregrinos se alojaron en Belfast, y hasta en Cork (300 kilómetros). Y hay organizados servicios rapidísimos de trenes y autobuses. Aviones, barcos, tiendas de campaña Desde Londres, y por precios módicos, hay ya organizados servicios de aviones-taxi, a precios módicos para el Congreso. Muchos, sobre todo los americanos, se hospedarán en sus barcos, y ya están tomados todos los muelles, y aun tendrán que esparcirse muchos por la bahía. Muchísimos miles de hombres pernoctarán en tiendas de campaña, y en la cual tanta fe tiene el sentido católico irlandés. Ya a principios de enero se contaban: Omos millones de misas. Siete millones de comuniones. Ciento sesenta y siete millones de otros actos piadosos, penitencias y devociones por el Congreso. Para esta cruzada se han impreso en muchas naciones unas hojas que llevan la estadística e indicación de lo que se ofrece. En España hay ya impresos y repartidos varios millares de estas hojas.

Mañana dia 22 sera la fiesta de la Santisima Trinidad

(CONTINUACION DE LA PAG. 8) E. Paquing, S. J. "Corazón de Jesús paciente y de mucha misericordia". Día Sexto (mayo 31) R. P. Juan Anguila, S. J. "Corazón de Jesús paz y reconciliación nuestra". Día Séptimo (junio 1o) R. P. Luis E. Paquing, S. J. "Corazón de Jesús Rey y Centro de todos los Corazones". Día Octavo (junio 2) R. P. José M. Signuro, S. J. "Corazón de Jesús víctima de los pecadores". Día Noveno (junio 3) R. P. Juan Anguila, S. J. "Corazón de Jesús esperanza de los que en Ti mueren". DURANTE EL MES DE JUNIO Mañana.—Todos los días a las 6:30 (los domingos a las 6:00), habrá Misa con exposición del Santísimo, meditación, letanias del Sagrado Corazón y Comunión Reparadora por los Coros del Apostolado. Tarde.—En la función de las Marías a las 5:30 se hará el ejercicio propio del mes del Sagrado Corazón. NOVENARIO EN BALICHALC Los feligreses de la parroquia de la Santísima Trinidad y los vecinos del barrio de Balichalc, Sampaaloc, ofrecen un solemne novenario a su Santa Patrona y a San Isidro Labrador hasta mañana 22 del actual. A las 6 de mañana.—Misa de comunión general; A las 8:00 a. m.—Misa Solemne con sermón y con la asistencia de la Acción Católica de ambos sexos. El Párroco don Aguilardo, Párroco de Sampaaloc; A las 9:00 p. m.—Exposición del Santísimo rosario, novena, bendición del Santísimo y la procesión por las calles de costumbre, terminando después con el ofrecimiento de flores a los Plés de la Virgen, y la Salve La ofrenda de flores estará a cargo del Grupo de Señoritas de la Acción Católica presidida por su Presidenta, Srta. Emilia Punsalan.

EN SAN AGUSTIN Mañana día 22 en que se conmemora la fiesta principal de Santa Rita de Casia, a las 5:30 am. se dará la misa rezada en que habrá comunión general; a las 8:00 a. m. se celebrará misa cantada con sermón predicado por un Padre de la Comunidad; y a la tarde, a las 6:00 se sacará en procesión la milagrosa imagen de Santa Rita de Casia la cual recorrerá las calles de costumbre. Día 24: A las 7:00 a. m. de este día se dará misa de requiem cantada en sufragio de las almas de las Asociadas Difuntas. EN ANTIPOLO Hoy se celebra el sexto novenario de la Virgen de la Paz y Buen Viaje en Antipolo. He aquí el programa de los cultos: NOVENARIOS 6.o—Comienza el viernes 20 de mayo para terminar el sábado 28 de mayo 7.o—Comienza el domingo 29 de mayo para terminar el sábado 6 de junio 8.o—Comienza el martes 7 de junio para terminar el miércoles 15 de junio 9.o—Comienza el jueves 10 de junio para terminar el viernes 24 de junio 10.o—Comienza el sábado 25 de junio para terminar el domingo 3 de julio PROCESIONES Habrá Procesión en los días y horas siguientes: Todos los domingos, sea días 22 y 29 de mayo; 6, 12, 19 y 26 de junio, y el día 3 de julio a las 6:00 p. m. MISAS Se celebrarán misas en el santuario de Antipolo a las horas siguientes: Todos los días laborables: a las 3:30—6:15—6:00 y 8:00 a. m. Los domingos y días de fiesta de guardar habrá otra Misa a las 10:00 a. m. CONFESIONES Durante los meses de Romería, se oírán confesiones en tagalog, castellano e inglés. EN SAN IGNACIO Todos los días a las 5:30 de la tarde se celebra la función eucarística de la Congregación de Marías

SANGIKI ARAMBULO FOR MALARIAL FEVERS El SANGIKI Arambulo es una medicina eficaz para la MALARIA o el Escalofrío, porque su efecto es a la vez fortalecer el cuerpo y remover la causa de la enfermedad. Hay instrucciones en cada cajita sobre la forma de tomarlo. FORMULA: Cada capsula contiene: Quin Sulfid. 0.150 Gm.; Sod. Arsenite 0.001 Gm.; Methylthionin Chlor 0.005. Permiso No. 240 DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS BOTICA INSULAR No. L. QUESADA, MANILA. Tel. 48206 MADE IN THE PHILIPPINES

"DUGOL" (DR. TAJAN) EN TODAS LAS BOTICAS O EN EL HERTACOL CO. El Gran REMEDIO. Contra Los Espantos de Sangre FORMULA: Alca. 1%—CaCl2 5 gm., Digitalin 2 cc. Fe. Extr. 5 mg. Canele. 2 cc., Sye. Belladonna 10 cc.—Sye. Krameria 40 cc., Glycerin 10 cc., Etc. Ar. ca. 120 cc.

Irritaciones del cutis y granitos se van pronto dejando la piel sana y suave use con frecuencia MENTHOLATUM Formula: Menthol 5.5 grs., Camphor 3 grs., Oil Eucalyptus 0.1 grs., Boric Acid 5.5 grs., Oil Pepp. 1.0 grs., Excipientes to make 90 grs.

PAX ST. ESCOLASTICA'S COLLEGE (Dirigida por las Madres Benedictinas) Cursos Reconocidos Por El Gobierno De Las Islas Filipinas. PRIMARIA INTERMEDIA SECUNDARIA: Curso General, Curso Comercial, Curso de Ciencia Domestica. CURSOS COLEGIADOS Artes Liberales (A. A. general y pre-law; A. B.) Educacion (B. S. E. Curso de Colegio Normal) Comercio (A. S. C. y B. C. S.) Musica (Diploma de Profesora, y B. Mus.) Ciencia Domestica (Curso de dos años) Post Graduado (M. A.) DEPARTAMENTO DE MUSICA Cursos ofrecidos a estudiantes de los cursos elementarios, secundarios y colegiados del Colegio y de los de fuera. Se da una especial atencion a la esmerada tecnica, al sonido animado, al uso artistico del pedal, (en el Piano), y a la expresion característica de las composiciones clásicas, románticas y modernas. a. Instrumentos: Piano, Violin, Violoncello, Vocalizacion, Citara, etc. b. Ciencias Musicales (incluyendo Cursos en Metodo de enseñanza). CURSOS ESPECIALES Lenguajes modernos: Aleman, Frances, Castellano, Italiano. Artes: Pintura, Dibujo, Bordados. Taquigrafia o "Stenotype"; Mecanografía. Kindergarten para niños y niñas. Se admiten tambien niños en los grados primero y segundo. Para mas informes dirijanse a la REV. MADRE SUPERIORA 1532 Avenida Pennsylvania, Manila Nota: En consideracion a la crisis que aun continua el Colegio voluntariamente accede a las alumnas internas de los cursos elementarios y secundarios una segunda reduccion de P20, por lo cual el pupilage sera P380.00 anual en vez de P400.00 por el curso 1932-1933. Igualmente los derechos de entrada se rebajarán para las internas de P25.00 a P15.00, y media internas de P15.00 a P10.00.



# ¿SE PREPARA RUSIA PARA LA GUERRA?

## El Desarrollo de la Aviacion en los Ultimos Años: 150 Millones de Rublos Invertidos en 1931

El Comisario de Guerra habla sobre el futuro.—Sentimientos pacifistas.—Rutas aereas.—Se mantiene el secreto.

Por ELIAS TOBENKIN  
Copyright 1932 por Nana.  
Derechos de Reproduccion en Manila Reservados para "La Vanguardia".

### ARTICULO NOVENO

"En la proxima guerra deberemos conseguir la victoria a cambio del menor numero posible de victimas y continuar las hostilidades en el territorio de la nacion que sea la primera en blandir su espada contra nosotros." Estas palabras fueron pronunciadas por Clementy Voroshilov, comisario de Guerra de la Union Sovietica, al inaugurarse el noveno congreso de la Liga Juvenil Comunista (Comsomol) en Moscú y en cuyo acto volvio a hablar dicho funcionario al terminarse las sesiones. Este discurso se tituló "Una orden del Consejo Militar Revolucionario de la U. S. S. R." que es el nombre completo con que se conoce al ministerio de la Guerra en Rusia.

En esta orden, Voroshilov confirió el mando de las fuerzas aereas del pais a los 3,000,000 de miembros con que cuenta la Liga Juvenil, formada por muchachos cuyas edades oscilan entre catorce y veintidós años y quienes debido al grado avanzado de sus ejercicios militares estan considerados como el "ejército menor" de los Soviets.

Los delegados asistentes al congreso aceptaron la orden y prometieron que su organizacion emprendria una activa campaña para hacer que el pueblo ruso se familiarice con los procesos de la aviacion moderna.

**Sentimientos pacifistas**  
Los sentimientos pacifistas de la Union Sovietica son mencionados repetidamente por los representantes gubernamentales y diplomaticos. Sin embargo, las autoridades militares del Soviet hacen notar que tanto el atacante como el atacado tienen solamente un objetivo en mente cuando estalla la guerra: la victoria. Y el mejor medio de obtenerla, dicen, es tomar la ofensiva.

La decision de conseguir el triunfo es establecida en la mente rusa por Stalin en este año de 1932 con no menos vigor que el desplegado por el ex emperador Guillermo de Hohenzollern en 1913. La construccion de una gran flota aerea es, segun el dictador sovietico, el elemento mas seguro de victoria.

La aviacion constituye actualmente una de las industrias principales de Rusia. Durante el año ultimo el gobierno invir-

tió en ella la suma de 150,000,000 de rublos. Oficialmente, la industria es clasificada como civil o comercial. No obstante, todo el mundo sabe en la Union Sovietica que la febril construccion de aeroplanos y dirigibles obedece al deseo de prepararse para la "proxima guerra."

El Consejo de Trabajo y Defensa es el encargado de dirigir todo lo relacionado con la industria aviatoria. Ademas, un decreto especial del comisario del Pueblo, organismo supremo del gobierno sovietico, relacionado con los "trusts" que venden materiales de construccion, ordenales que facilitan elementos a la industria aerea de acuerdo con los mismos precios reducidos de que gozan el ejército y la marina.

El desarrollo de la flota aerea rusa no empezó hasta 1923. Antes de esta fecha, los bolcheviques se preocupaban principalmente de combatir a los enemigos internos y externos, porque en aquellos dias cualquier aeroplano que tuviera el ejército del zar era aprovechado. Los años de 1923 y 1924 fueron experimentales, pero en dos años que siguieron, la aviacion tomo raíces en Rusia. Principalmente en 1928, fecha en que dió principio el plan quinquenal, la aviacion en la Union Sovietica tomo un auge sorprendente.

**Las rutas aereas**  
En 1928 habian en Rusia 11,971 kilometros de rutas aereas, cubriendo principalmente las partes centrales, o sea la Rusia europea. En los proximos doce meses se aumentaron hasta 18,342 y en 1930 ya llegaban a 26,500. Durante el año en curso, el gobierno se propone aumentar las rutas aereas a 71,122 kilometros, y para fines del plan de los cinco años—diciembre de 1933—se espera contar con 110,832 kilometros de rutas aereas.

Regiones tan apartadas unas de otras como el Turkestan, Caucasia y Siberia; ciudades tan alejadas como Vladivostok, Tashent y Arcangel, estan unidas hoy con el centro, Moscú, del imperio ruso por lineas aereas. Fabricas de aeroplanos se levantan en todo el pais; nuevos aerodromos y hangares surgen en varias partes de la republica, y a las escuelas de aviacion existentes se añadieron cinco mil mas en 1931, ingresando en ellas quince mil

alumnos. Rusia esta cubierta de "circuitos aereos", en los cuales los campesinos aprenden a jugar con modelos de aeroplanos. Los beneficios de la aviacion se hacen llegar hasta el agricultor en relacion con las cosechas. Centenares de millares de acres de terreno han sido salvados de la destruccion de la langosta y otras plagas mediante el uso de escuadrones aereos que riegan los campos con preparados quimicos. De la misma manera, los bosques y las selvas son vigilados por el aire, pudiendose combatir rapidamente los incendios que se producen.

Las autoridades rusas citan a los aeroplanos comerciales que poseen otras naciones mas avanzadas de Europa y los Estados Unidos, con las cuales la industria sovietica compete. Mencionan los modelos mejores ya construidos por Rusia, tales como los "K-5", "Ant-9" y el ultimo tipo, "Sral-5", conocido por el "Ford" del aire.

El numero de los aeroplanos que componen las flotillas sovieticas se mantiene en secreto, al igual que la importancia del personal de servicio. Tenemos, sin embargo, la declaracion de V. V. Quibishev, presidente de la Comision Planeadora del Estado, quien asevera que las fuerzas aereas son ya lo suficiente para defender al pais. "Hemos creado una flota poderosa—dice—que es ya lo suficiente para repeler cualquier ataque a las fronteras sovieticas."

**"Haz de cada fabrica una fortaleza."**—Precauciones contra los gases venenosos.—Estandarizacion militar.

### ARTICULO DECIMO

En el articulo anterior me referia al secreto que cubre todo lo concerniente a la construccion de aeroplanos en la republica de los Soviets. Sin embargo, no sucede lo mismo con los dirigibles. Siete naves rigidas se hallan proximas a terminarse. Su coste es sufragado por suscripcion popular. Estos dirigibles se llaman "Lenin", "Stalin", "Viejo-Boichevique", "Pravda", "Klim Voroshilov", "Osoaviachim" y "Kollhoznik."

Se cuenta que cuando Lenin se encontraba en el destierro, en los dias de la guerra europea, exclamo en cierta ocasion: "¡Aguardamos a que tengamos nuestros propios dirigibles!" Esta frase ha sido circulada de un extremo a otro de Rusia, consi-

guiendo excelente resultados de propaganda. Esta flotilla de dirigibles se conocera con el nombre de "escuadron Lenin."

Cuatro dirigibles se construyeron por el Soviet entre 1920 y 1930. Se llamaban "Estrella Roja", "Octubre", "Moscú Quimico" y "Comsomol-Pravda." Con excepcion del ultimo, todos los demas estan fuera de servicio. Se usaron unicamente para fines demostrativos.

### "Cada fabrica una fortaleza"

Los trabajadores de Leningrado adoptaron hace algun tiempo la divisa: "Haz de cada fabrica una fortaleza." Las manufacturas de productos quimicos pueden llamarse así propiamente, y a la vez que el gobierno hace de Rusia una nacion respetada por las grandes potencias del mundo en cuestiones aviatorias, lo mismo sucede con la industria quimica, la cual está convirtiendose en una de las armas mas formidables para la ofensiva y la defensiva en la "proxima guerra."

A fines de 1929 habian en la Union Sovietica 4,200 quimicos; pero desde entonces se han abierto nuevos colegios y laboratorios. Las autoridades se proponen aumentar el numero de quimicos a 30,000 para cuando finalice el plan quinquenal.

Los campesinos de la Rusia zarista usaban solo un gramo de productos quimicos por cada mil gramos de los empleados por los agricultores ingleses o americanos. En este aspecto, tambien el gobierno promueve cambios basicos. Ocho millones de toneladas de material fertilizante se producen de acuerdo con las especificaciones del plan de los cinco años, y esta cantidad se considera como una cuarta parte de las que se deben poner a disposicion de la agricultura en Rusia.

**La quimica en la guerra**  
Es una de las divisas del plan

quinquenal el hacer que la Union Sovietica sea independiente del resto de Europa en aquellas ramas de la industria quimica que se usan principalmente para fines guerreros. Las publicaciones militares del Soviet informan que el pueblo, y en especial el Ejército Rojo, se independice en materias relacionadas con las mascararas y equipos para contrarrestar los efectos de los gases letales.

En aquellas regiones mas expuestas a una invasion extranjera, la organizacion "Osoaviachim" ha dispuesto un cuerpo de 100,000 hombres y mujeres listos para ayudar a la poblacion civil en caso de ataques con gases venenosos. El mismo organismo mantiene 2,000 "circuitos" para la preparacion de peritos quimicos y hombres de ciencia, miembros del Instituto llamado de "Defensa quimica," que es tambien una rama de la "Osoaviachim."

En las regiones mencionadas se han construido subterranos de refugio y gracias a frecuentes y repetidos ensayos, la poblacion se ha acostumbrado ya a usarlos. Tambien se dan instrucciones para salvaguardar las casas y hacerlas impenetrables al gas. Una serie de puestos de observacion ha sido establecida con el fin de distinguir a los aviones enemigos y anunciar su proximidad.

### Estandarizacion militar

Quizá uno de los detalles mas significativos de la extension a que llega el espíritu de preparacion belica en la Union Sovietica lo encontremos en la difundida estandarizacion militar que se observa en todos los objetos de que se puede hacer algun uso en caso de guerra. Si un campesino desea adquirir un jarro para agua, ha de obtener necesariamente uno del mismo tipo de los usados en el ejército. Las

haciendas propiedad del gobierno estan dotadas de telefonos de campaña. Los arneses para los animales son del tipo de ordenanza. Los tractores construidos por el estado con fines agricolas

son diseñados segun los requerimientos del ejército. Las botas que calza el ciudadano son del mismo modelo que las que lleva el soldado. Incluso los vestidos civiles estan cortados de acuerdo

con patronos militares. En otras palabras, la presencia fisica y la modalidad mental de Rusia recuerdan constantemente que la nacion vive siempre alerta, temerosa de un ataque del exterior.



## A veces esta necesidad natural crea situaciones dificiles

\* El perspirar es tan natural como la respiración—pero la perspiración puede ser la causa de disgustos, a pesar de que es cosa que no es aludida aún por los amigos más íntimos.

La perspiración es cosa tan sana y tan natural que jamás debería permitirse que pudiera crear la menor duda sobre los demás encantos personales. En tiempo caluroso y en salas llenas de gente a veces ocurre que el calor y las incomodidades del cuerpo se hacen aparentes a otras personas. Para asegurarse de que su persona no dará lugar a la menor ofensa bajo este sentido, puesto que todo el mundo está predispuesto a perspirar—empléese siempre el refrescante Jabón Lifebuoy, tanto en el lavabo como en el baño.

En la bulliciosa espuma del Jabón Lifebuoy se halla un desodorizante maravillosamente efectivo. Esta salvaguardia tan sencilla y agradable hace desaparecer esta preocupación por completo. El lavarse o bañarse con Jabón Lifebuoy por la mañana, o antes de un baile o reunión, proporciona una frescura al cuerpo que dura por espacio de muchas horas. Para proteger su salud lávese Vd. siempre con Jabón Lifebuoy—y al mismo tiempo pondrá fin a sus preocupaciones.

Un producto de la casa Lever Brothers Company, Cambridge, Mass., EE. UU.

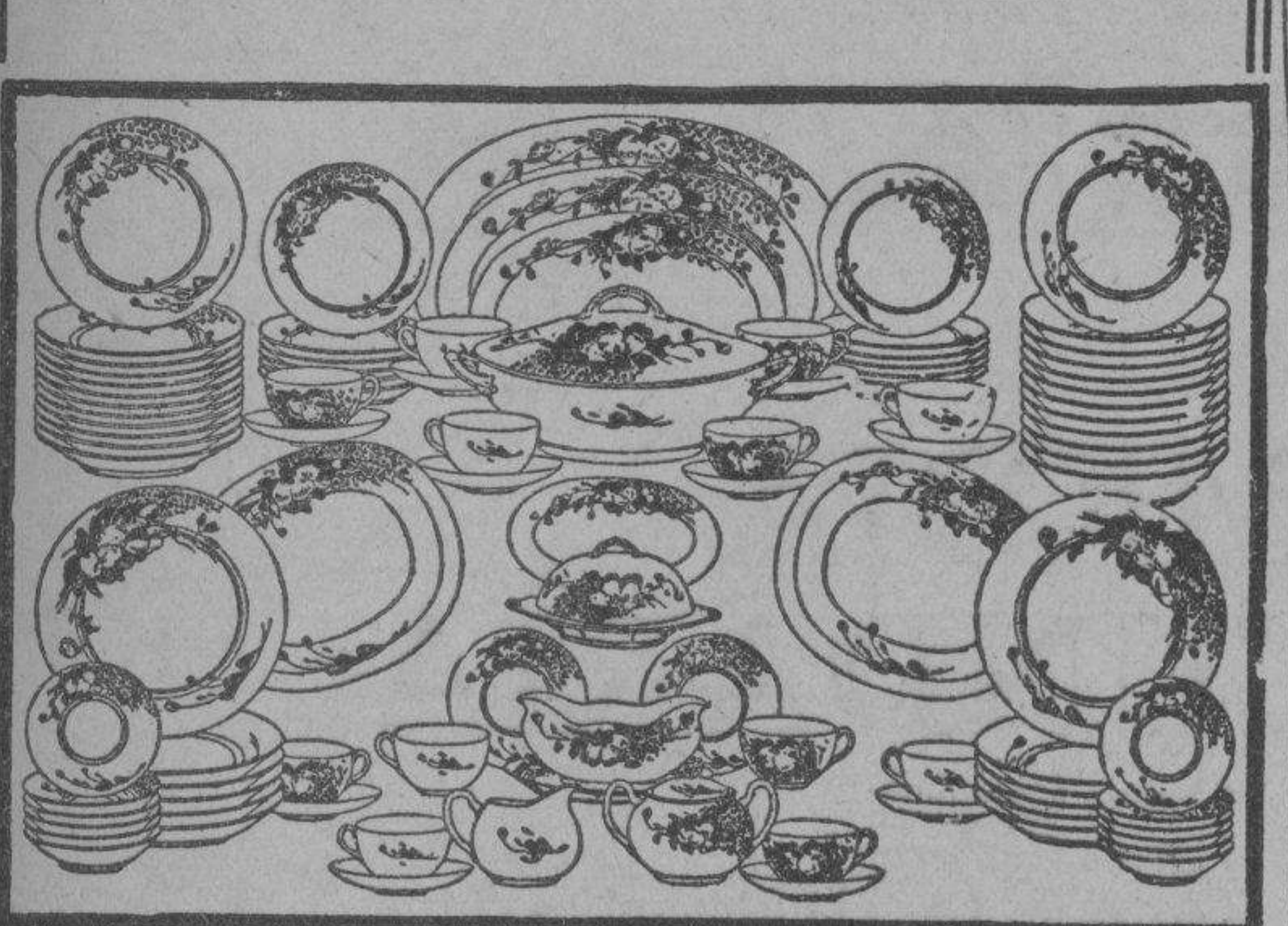


## Jabón Higiénico Lifebuoy

pone fin a las situaciones embarazosas creadas por la perspiración

SMITH, BELL & CO. LTD., MANILA

## VAJILLAS DE PORCELANA



EN OCHO DISEÑOS DIFERENTES  
JUEGOS COMPLETOS DE 110 Y 141  
PIEZAS.  
DESDE P75.00  
HASTA P130.00

**H. E. HEACOCK Co.**  
ESCOLTA Y DAVID

**Uromil**  
PODEROSO DISOLVENTE DEL ACIDO ÚRICO, PARA COMBATIR LA URICEMIA Y LAS ENFERMEDADES DEL METABOLISMO

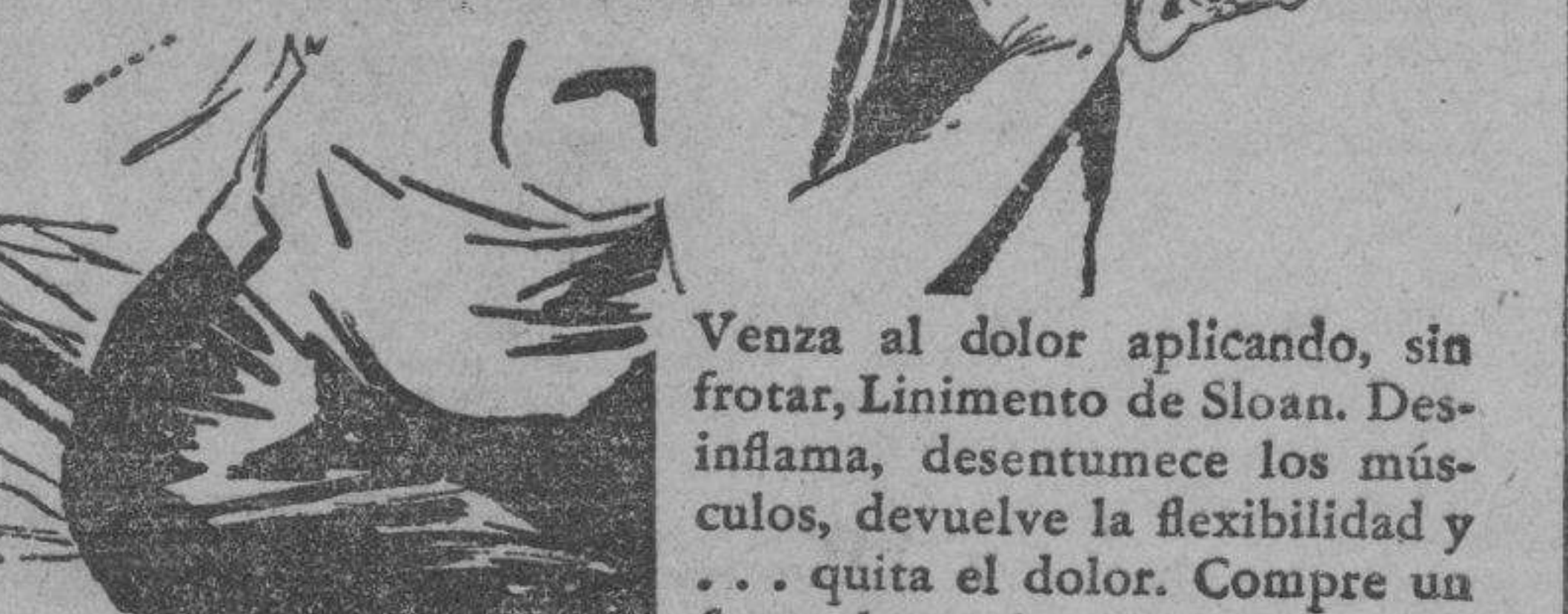
**ARTRITISMO**  
**ARTERIOESCLEROSIS**  
**CÁLCULOS**  
**GOTA**

**REUMA**  
LABORATORIOS VIMAS - CLARIS, 71 - BARCELONA

LO VENDEN TODAS LAS BUENAS BOTICAS  
FORMULA: Urotropina 0.561 gm. Benzato Híico 0.028 gm. Sales piperacínicas 0.046 gm. Fosfato dihidrico 0.023 gm., Excipiente ofervescente q.s. para 1 gr.

## Donde ataque el dolor... —atáquelo

En el cuello, en los hombros o en cualquier parte del cuerpo donde sienta dolores reumáticos o musculares.

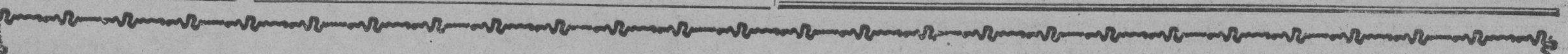


Venza al dolor aplicando, sin frotar, Linimento de Sloan. Desinflama, desentumece los músculos, devuelve la flexibilidad y... quita el dolor. Compre un frasco hoy mismo.

## Linimento de SLOAN

MATA DOLORES No. 11

Terpene Tincture Capsicum 78.345%, Ammonis Water 25.0, 0.003%, Oil Pine 6.770%, Oil Sassafras 1.230%, Oil Camphor 18.182%, Methyl Salicylate 1.500%.



## ¿Por que vivir distante en el campo cuando puede Ud. obtener un lote en la ciudad y pagarlo en 10 años?

# Hacienda Legarda

La mejor subdivisión y la que esta situada más hacia el centro de la ciudad, cuya extensión se halla en la ciudad de Manila. Vendemos estos magnificos lotes con un pequeño anticipo y el resto pagadero en diez años. ¿Por que apartarse muy lejos de la ciudad cuando puede Ud. comprar terrenos en la misma ciudad y disfrutar de todas las conveniencias de la capital?

LOTES DE LA HACIENDA LEGARDA-UBICADOS EN LA CIUDAD--PAGADEROS EN DIEZ AÑOS

## LEGARDA ESTATE

OFICINA 1001-1023 R. HIDALGO  
TELEFONO 2-65-05







# 'Arrowsmith' puede rivalizar con cualquiera obra teatral

Por HENRY DE LAVILLE  
Escrito especialmente para La Vanguardia y la North American Newspaper Alliance

## PROTAGONISTAS



Louise Dresser departe con William Collier Sr. sobre un asunto importante. Los dos aparecen en la película "Stepping Sisters" que ahora se exhibe en el Teatro Metropolitano. "The Metropolitano Rhythm Masters" ofrece una novedad a los favorecedores del Metropolitano con la ejecución de los cantos más predilectos de las películas recientes proyectadas en Manila. Los cantos son: "Look Here Comes the Rainbow" de Stepping Sisters; "Mi sueño de amor" (Hay que casar al príncipe) y otros más.

El joven doctor tiene por compañero a un médico danés, trotamundos y conferenciante cuyos temas siempre tratan de los "soldados de la ciencia". Este hombre, dispuesto a que la población de la isla no sea eliminada totalmente por la enfermedad, se convierte en caudillo y logra que se habilite un lugar para hospitalizar a los pacientes. Este episodio proporciona otros instantes de emoción y movimiento pocas veces superado en la pantalla.

El deber reclama la presencia del Dr. Arrowsmith en uno de los islotes adyacentes. Una vez más tiene que separarse de su esposa, quien en la soledad de su casa, ve pasar ante ella las procesiones de los nativos que entierran a sus muertos. La fatalidad asomase. Uno de los tubos dejados por el doctor en su precipitada partida, contiene gérmenes de bubónica. El cigarrillo que momentos antes había dejado olvidado Arrowsmith llega a los labios de su esposa, no sin antes haber establecido contacto con el mortífero bacilo.

Las escenas que siguen, fotografiadas desde diferentes ángulos, logran que el espectador se compeñete de la tragedia porque pasa la mujer que, abandonada por todos, es aniquilada lentamente por la fiebre, hasta que su cuerpo queda exánime en el suelo.

Victorioso en su empresa, pero con el corazón amargado por la pérdida de su esposa y el amigo dañado, que, fiel a su frase favorita, pereció como un verdadero soldado de la ciencia, el Dr. Arrowsmith regresa a Nueva York, donde es esperado por los periodistas y los directores del "gran instituto", avidos de publicidad. La reacción de nuestro protagonista es de cólera, de indignación furiosa ante la "comercialización de la ciencia" en grandes edificios que arañan el cielo.

La última escena de esta película notable sorprende el instante en que el Dr. Arrowsmith, despreciando la recepción preparada en su honor, se une a un compañero que asqueado de trabajar en la institución aludida, busca el estudio en un lugar apartado. La faz del actor Ronald Colman, iluminada por la alegría de abandonar toda la aparatiosidad que le había rodeado hasta entonces, llama a su amigo para salir con él del "gran instituto". Y el postrer segundo de la

Entre tanto, las autoridades del lugar se oponen, "en nombre de la civilización", a que el Dr. Arrowsmith experimente con su suero en la mitad de los pacientes que se hallan moribundos. "Esto es hacer conejos de los seres humanos!" No es posible hacer nada. Los nativos fallecen a centenares. Pero

# "Stepping Sisters" En El Metropolitano

Con Minna Gombell

Un reparto soberbio interviene en la película "Stepping Sisters" que el teatro Metropolitano exhibe actualmente como su atracción principal. Esta película es una de las farsas más divertidas trasladadas al lienzo. El reparto se compone de conocidos astros del cine como Louise Dresser, Minna Gombell, Jobyna Howland, William Collier, Sr., Howard Phillips, Ferdinand Munier, Stanley Smith, Barbara Weeks, y Mary Forbes.

El argumento de "Stepping Sisters" trata del descubrimiento de una joven que era una mera corista de una compañía vodevilera, en el tiempo en que se le ocurrió meterse en la sociedad aristocrática de Long Island. Sus compañías anteriores en dicha compañía se encontraron con ella en una gran fiesta social en la mansión que la joven tenía en Long Island. Bajo convenio mutuo, las tres se combinaron a no revelar a la gente que ella era una mera corista antes de ser una figura social. Después de una serie de incidentes interesantes y graciosos, la película termina con un desenlace que deja sorprendidos a todos.

Durante el desarrollo de esta película se cantan varios números musicales que contribuyen a hacer de la cinta un amensísimo entretenimiento.

El argumento está basado en la novela de Howard Warren Comstock.

## Cine Lyric

"The Sin," una de las películas más interesantes de la temporada, se exhibe hoy en el Cine Lyric. La historia trata de la regeneración de una mujer, que fue víctima de la fatalidad. Tallulah Bankhead y Fredric March aparecen en esta película interpretando los papeles principales.

La cinta está repleta de incidentes dramáticos desde el comienzo hasta el fin. Sus principales escenas tienen un color y ambiente tropicales. El drama se inicia en Panamá y continúa en la bulliciosa ciudad de Nueva York.

Tallulah Bankhead desempeña el papel de una cantante de un famoso cabaret que da muerte a su barbudo esposo que quería martirizarla. Llevada al juzgado, ella es defendida por Fredric March (un abogado). Ya libre, la fortuna le sonríe, convirtiéndola en una progresiva mujer de negocios en Nueva York. De nuevo se ve envuelta en un asunto ruidoso; y de nuevo, la salva March.

El desenlace es de lo más impresionante y feliz.

# EN EL IDEAL



OLGA BACLANOVA and WALLACE FORD in "FREAKS"

Un grupo nutrido de gente extraña que jamás se ha conseguido reunir aparece por primera vez en la pantalla en una original e interesantísima película de Metro-Goldwyn-Mayer actualmente en exhibición en el Cine Ideal. Los actores que desempeñan los papeles principales son todos fenomenos, y su primera presentación conjunta en una cinta constituye la especial atracción de la película "Fenomenos", que desde el jueves pasado, está atrayendo numeroso público al Cine Ideal.

"Fenomenos" es un romance sorprendente y único, siendo sus protagonistas, como ya dijimos, individuos distancados del resto del mundo, gente fantástica, verdadera-

hasta el fin. Sus principales escenas tienen un color y ambiente tropicales. El drama se inicia en Panamá y continúa en la bulliciosa ciudad de Nueva York.

Tallulah Bankhead desempeña el papel de una cantante de un famoso cabaret que da muerte a su barbudo esposo que quería martirizarla. Llevada al juzgado, ella es defendida por Fredric March (un abogado). Ya libre, la fortuna le sonríe, convirtiéndola en una progresiva mujer de negocios en Nueva York. De nuevo se ve envuelta en un asunto ruidoso; y de nuevo, la salva March.

El desenlace es de lo más impresionante y feliz.

# "Husband's Holiday" Se Exhibe En El Fox

Clive Brook Y Otros

Paramount una vez más ha acertado en la selección de un buen reparto para una selecta película titulada "Husband's Holiday", la cual se exhibe actualmente en el Teatro Fox. "Husband's Holiday" es un drama ultra-moderno basado en la novela y obra teatral "The Marriage Bed" de Clive Brook, uno de los artistas de prestigio en el mundo cinematográfico actualmente, encabeza el notable reparto, desempeñando el papel principal de George Boyd, un romántico esposo que proporciona al público momentos de gran expectación con unas aventuras que solo se ven en la película "Husband's Holiday".

El rol principal femenino—Mary Boyd—la señora de George Boyd—está encomendado a Vivienne Osborne, una de las figuras femeninas más destacadas en la cinematografía contemporánea. Otros artistas conocidos que intervienen en la película "Husband's Holiday", son, Charles Ruggles, Juliette Compton, Elizabeth Patterson, y otros más.

cas de la pantalla que ha cautivado la admiración del público en estos tiempos con sus triunfos sucesivos encabeza el escogido reparto de "His Woman". Esta pareja la forman el popular Gary Cooper y la hermosa Claudette Colbert.

Amor, aventuras dramáticas, sensación y pintorescas escenas tropicales con paisajes sugerentes son las fases más culminantes de la película "His Woman".

Gary Cooper y Claudette Colbert se lucen una vez más como "héroe" y heroína en este romance singular que termina en uno de los epílogos más emocionantes que se han visto en el lienzo. Otros artistas que aparecen en la película son Averil Harris, Charlotte Winters, Herschel Mayall, Hamtrey Harrington y Sidney Easton.

Las funciones en el Rialto emplean a las 9:30 a. m.

# EN LOS CINELS HOY

IDEAL—"Freaks" ("Fenomenos") con un reparto de excelentes actores. RIALTO—"His Woman"—Gary Cooper Claudette Colbert. METROPOLITANO—"Stepping Sisters"—Louise Dresser Collier, Sr.  
FOX—"Husband's Holiday"—Clive Brook y Charles Ruggles LYRIC—"My Sin"—Tallulah Bankhead y Fredric March. SAVOY—"X Marks the Spot". GAIETY—"Sevilla de mis Amores". UNIVERSITY—"The Night Angel". IMPERIAL—"Dr. Jekyll and Mr. Hyde". BELLEVUE—"Dr. Jekyll and Mr. Hyde". ELITE—"Tabu". PRINCE—"Dr. Jekyll and Mr. Hyde". RITZ—"The Champ". HOLLYWOOD—"Merely Mary Ann". TIVOLI—"Texas Gun Fighter".

## Reapertura del Cine Star, hoy

El Cine Star, de la propiedad del Dr. Felix Paterno, abre de nuevo sus puertas esta día, completamente remodelado, como si fuese nuevo. El Cine Star promete ser uno de los predilectos sitios de reunión de los asiduos aficionados al cinematógrafo, por su confort y comodidad y por el precio módico de sus localidades. El sistema de ventilación y el servicio higiénico son de los inmejorables. Tiene una instalación eléctrica de luz indirecta que no empaña la vista. El edificio es soberbio en todos sus detalles.

La película escogida para la función inaugural que tiene lugar este día es "Frankenstein". Los precios serán los mismos de antes: P.30 y P.20.

## Beck's Radio

Domingo, Mayo 22  
7:00 p. m.—Programa de Estudio. "The Doll Shop"—Cortesia de Metro-Goldwyn-Mayer.  
7:15 p. m.—Beethoven Symphony No. 2 in D. Major—Opus 26 por la London Symphony Orchestra dirigida por Sir Thomas Beecham.  
8:00 p. m.—La ópera "Lucia di Lammermoor" de Donizetti por artistas eminentes de Italia y el coro de La Scala de Milán con la "Milan Symphony Orchestra" Director, Cav. Lorenzo Molajoli. El reparto es:

como sigue:  
Lord Enrico Ashton—Enrico Masi  
Mina Lucia—Mercedes Capasa  
Sir Edgardo Ravenswood—Muro Lomanto  
Lord Arturo Bucklaw—Emilio Rinaldi  
Raimondo Eidebert—Salvatore Ioni  
Alisa—Ida Mannarini  
Mormano—Emilio Venturini

## IMPERIAL

P.20—P.10—Hoy y Mañana  
9-11-1-3-5-7-9  
"The Night Angel"  
con Nancy Carroll  
Paramount Toda Hablada

# LYRIC EMPEZANDO EL DOMINGO

PRIMERA FUNCION 9:00 A. M. DESPUES 1-3-5-7 Y 9 P. M.

## LAS RUBIAS ERAN SU DEBILIDAD!



Esta rubia le toma el dinero...  
Esta rubia le engaña como un niño...  
Esta rubia fue enviada por la policía...  
Esta rubia se apodera de su corazón...

# SMART MONEY

WITH EDWARD G. ROBINSON

Esta mucho mejor que en "The Public Enemy"  
**JAMES CAGNEY**  
Desempeñando un papel mejor que en "Little Caesar"

1000 contra 1 de que es la mejor de sus películas!  
EVALYN KNAPP  
MARGARET LIVINGSTON  
NOEL FRANCIS  
MAE MADISON

# LYRIC Ultimo Día

PRIMERA FUNCION 9 A. M. DESPUES 11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.



**TALLULAH BANKHEAD**  
**FREDRIC MARCH**  
in "My Sin"  
Película Paramount

# METROPOLITAN

SE EXHIBE HOY  
Primera Función 1:30 p. m.  
Después: 3:15, 5:00, 7:00 y 9:00 p. m.

# STEPPING SISTERS

with LOUISE DRESSER MINNA GOMBELL JOBINA HOWLAND William COLLIER, Sr.  
A FOX PICTURE

# METROPOLITAN RHYTHM MASTERS

A las 5:00, 7:00, 9:00 p. m. solamente.

# RITZ THEATRE

1514 Azcarraga  
Hoy y Mañana  
"The Champ"  
con Wallace Beery, J. Cooper e Irene Rich  
9-11-1-3-5-7-9

# UNIVERSITY

(Ave. Taft frente al Campo U. P.)  
Hoy y Mañana  
Ramon Novarro en  
"SEVILLA DE MIS AMORES"  
Producción Toda en Español  
PRECIOS: P.30—P.10  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.  
Para Lunes—"JUST A GILO"

# BELLEVUE

Hoy  
Frederic March en  
**DR. JEKYLL & MR. HYDE**  
Paramount Misteriosa—Sensacional  
Horario: 9-11 a. m. 1-3-5-7-9 p. m.

# ELITE

Hoy  
"TABU"  
Drama Paramount de los Mares del Sur—Amor y Romance  
Horario: 9-11 a. m. 1-3-5-7-9 p. m.

# PRINCE

Hoy  
Frederic March en  
**DR. JEKYLL & MR. HYDE**  
Paramount Misteriosa—Sensacional—Amor  
Horario: 9-11 a. m. 1-3-5-7-9 p. m.

# SAVOY—Hoy

Doble Programa  
GEORGE O'BRIEN en  
**RIDERS OF THE PURPLE SAGE**  
y  
"HEARTBREAK"  
con CHARLES FARRELL y MADGE EVANS

# IDEAL HOY!

La Mas Rara De Todas Las Historias!

# "FENOMENOS" (FREAKS)

DEBE VERSE PARA PODER CREERSE!

Con el Mas Extraño Reparto de Seres Semi-Humanos que jamas se ha presentado



# GAIETY

Ultimo Dia  
"X Marks The Spot"  
con Wallace Ford y Sally Blane  
Horario: 1-3-5-7-9 p. m.  
Mañana: Wm. Haines "GET-RICH-QUICK"

# EL RADIO SE ABRIRA DE NUEVO

EL MIERCOLES COMO  
"EL TEATRO MAS FRESCO DE MANILA"  
con  
"THE LOST SQUADRON"  
Dix—Astor—Jordan—Stroheim—McCrea—Armstrong

# TIVOLI

Proyecciones: 10, 11:55, 1:50, 3:45, 5:40, 7:35, 9:05  
**KEN MAYNARD**  
en  
**TEXAS GUN FIGHTER**  
con su famoso caballo TARZAN  
También:  
"DETECTIVE LLOYD"  
Capítulos 11 y 12

# RIALTO

Ultimos 2 Días  
9:30, 11:25, 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:00

Caracterizados juntos para su entretenimiento!



**GARY COOPER**  
**CLAUDETTE COLBERT**  
in "His Woman"  
A Paramount Picture

De la novela de Dale Collins dirigida por Edward Sloman

PRECIOS ESPECIALES  
Hasta 4 p. m.  
P.0.70—P.0.30  
Después de 4 p. m.  
P.1.00—P.0.50

# STAR

REAPERTURA HOY SABADO

# "FRANKENSTEIN"

# FOX THEATRE

Funciones: 9:00, 10:10, a. m., 12, 1:50, 3:40, 5:30, 7:20, 9:10 p. m.

Cada esposa sabe lo del Dia de Fiesta de su marido—no obstante Ella sabe que los maridos que se entretienen son los maridos que deben pagar por su

# "HUSBAND'S HOLIDAY"

Una Atracción  
"BEYOND THE BLUE HORIZON"  
Un Acto Paramount  
"UNEMPLOYED GHOSTS"  
Comedia Paramount  
"The Dancing Fool"  
Una Caricatura

# CLIVE BROOK

VIVIENNE OSBURN  
CHARLES RUGGLES  
JULIETTE COMPTON



## El Problema de la Coordinacion del Trafico en Grandes Ciudades

### Sugestiones hechas por el urbanista Swan

Por considerarlo de interes y de actualidad, en vista de las mismas dificultades que se presentan en nuestro pais, publicamos a continuacion un articulo que con la firma del urbanista norteamericano Herbert S. Swan, aparecio en la revista "Manufacturers Record".

Las condiciones del trafico son tan agudas en muchas ciudades, que estan "desestabilizando" los centros comerciales antiguamente establecidos, y en algunas ciudades llegan hasta amenazar la supremacia de los distritos centrales de comercios de tienda. Casi en todas partes estan dando nueva forma a la vida comercial e industrial de la comunidad; sin embargo, son pocas las personas que probablemente se dan cuenta de todos los efectos de estas fuerzas.

El presidente de un gran banco en una ciudad de mas de medio millon de habitantes informa que se ha producido una apreciable disminucion en el numero de cajas de seguridad alquiladas por la institucion debido a las "condiciones imposibles del trafico en el centro de la ciudad y a las dificultades que tropiezan nuestros clientes para llegar a nuestras oficinas en sus automoviles, y quienes, en consecuencia, se ven obligados a buscar bancos, en sus barrios, que tengan facilidades para depositos, para su uso y ocupacion." Los bancos suburbanos y los bancos de depositos estan siendo organizados en numero cada vez mayor con el fin de competir con las instituciones financieras antiguamente establecidas en el centro de las ciudades. Estas, a su vez, para mantener sus ventajas, se ven cada vez mas obligadas a establecer sucursales en los suburbios.

Los cinematografos de barrio, tan lujosos como cualquiera del centro de la ciudad, estan invadiendo los centros residenciales. En algunos casos, los centros de diversion en el distrito comercial han desaparecido por completo.

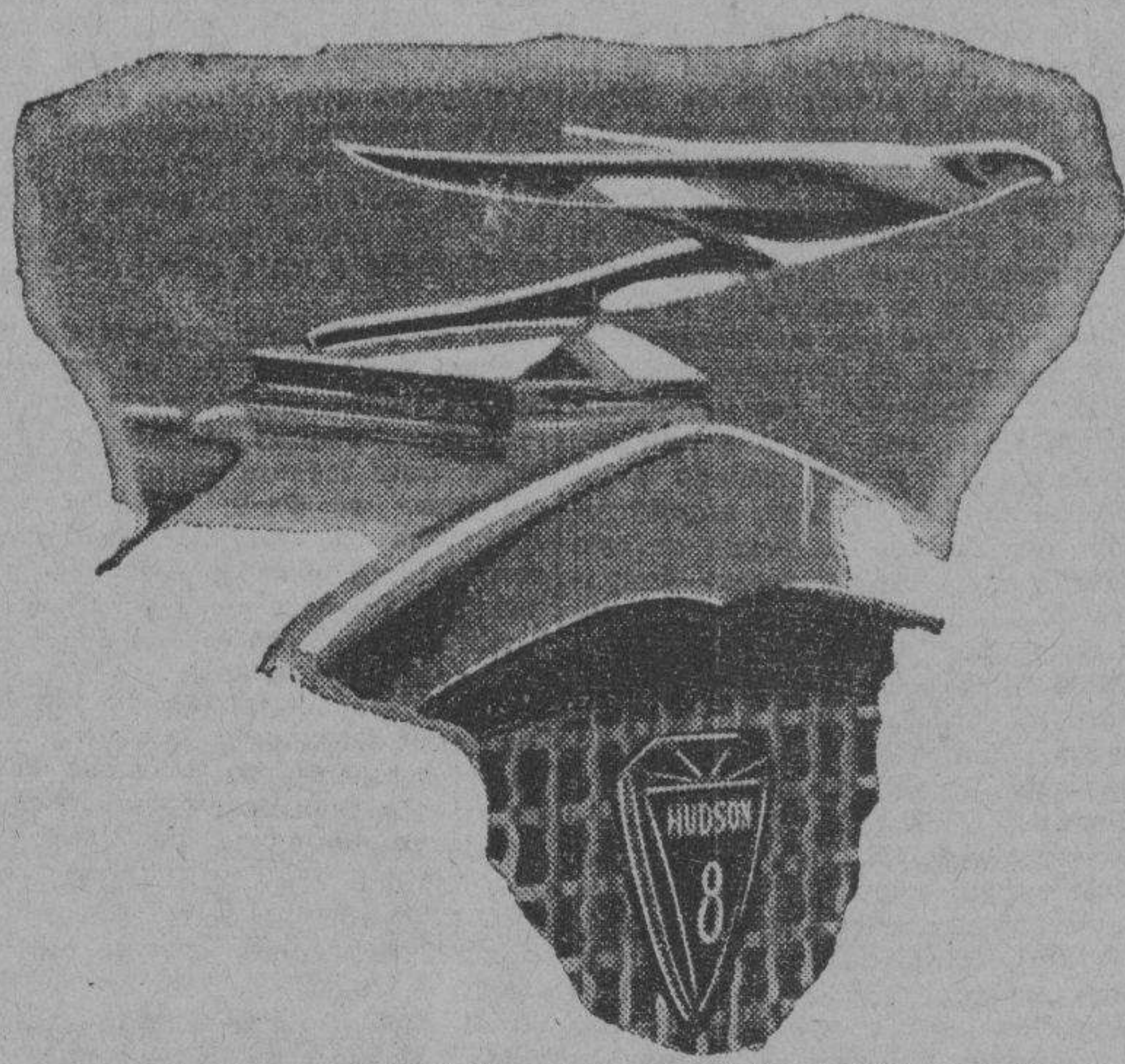
Antiguamente, pocas veces se recurría a la tienda de departamentos situada a la vuelta de la esquina, excepto en emergencias cuando no habia tiempo para ir al centro. Actualmente dan buena cuenta de sí mismas; las grandes tiendas de la calle principal, en un principio poco dispuestas a reconocer estas molestias, estan ahora financiando garages para recibir coches durante el dia, con el fin de compensar la ventaja que ofrecen los competidores suburbanos, pues los coches que llegan hasta estos no necesitan pagar por estacionamiento en la calle.

Ilustraciones como estas pueden ser multiplicadas casi indefinidamente. Aun en pequeñas ciudades, el automovil esta dejando huellas en el desarrollo de la comunidad.

Podria señalarse que la descentralizacion de los negocios es algo que debe desearse. Esto puede ser y no ser cierto, pero quien diria que la transicion descentralizadora que se experimenta hoy dia esta dirigida de manera que se evite la repetición de pasados errores? Dentro de pocos años ¿no sera la congestión alrededor de los nuevos distritos comerciales tan mala como la que ahora caracteriza a los actuales centros? ¿Acaso no estamos ahora, en muchos casos, simplemente transportando nuestras secciones comerciales de un sitio a otro?

¿Que garantías, basadas en proyectos científicos, existen en el sentido de que lo nuevo sera permanentemente mejor que lo viejo? Estas son cuestiones que deben resolver casi todas las comunidades. Una ciudad tras otra esta descubriendo que es imposible responder a ellas sin recurrir a una amplia urbanizacion y division en zonas. Como fiscalizar el trafico, como proteger tanto al peaton como al automovilista y como mantener el movimiento del trafico en las calles son problemas que atormentan a los funcionarios y a los habitantes

## La Cresta del Hudson



La cresta distintiva de los nuevos modelos del Hudson 8.

## Conocimientos Utiles Para Los Que Guian Automoviles

de practicarmente todas las comunidades. Los semaforos, los pilares centrales, los faros con luz intermitente, las rayas pintadas, todas estas y muchas otras ayudas para el trafico han sido puestas en uso, provechosamente, es cierto, pero sin embargo, no con tanto provecho como para que la situacion aguda creada por el paso de entre 5000 y 15,000 vehiculos por dia en una interseccion, haya sido satisfactoriamente remediada.

La congestión del trafico no es una complicación local, curable con remedios de primeros auxilios; es generalmente una situación profundamente arraigada que afecta las disposiciones del trafico en toda la ciudad. Los sitios para el estacionamiento, las calles de trafico en un solo sentido, las vueltas hacia la izquierda, la separación del trafico lento y el trafico veloz, las nuevas rutas de los tranvías, todas son consideraciones que deben estudiarse juntamente con las necesidades de un amplio plan de inspección del trafico. La prohibición del estacionamiento en esta calle; la prohibición del trafico en ambas direcciones en aquella otra, la prohibición de las vueltas a la izquierda mas alla—todo sin un plan de control del trafico que lo incluya todo—es simplemente temporizar con uno de los mas grandes problemas que tienen que resolver las municipalidades.

Las calles no llegaran a ser eficaces y seguras para el peaton y el vehiculo hasta que las vias publicas no sean proyectadas y el trafico re-

Las baterías sin fuerza. Si la batería del automovil está tan gastada que el coche no arranca, ni aun sirviéndose de la manija, podrá salvarse la dificultad si se dispone de un par de baterías de lampara de bolsillo. Para conectarlas se remueve el alambre de la bobina de encendido que reemplaza con un alambre tomado en un extremo de las dos baterías previamente conectadas en serie (habra que disponer al menos de cuatro pilas). Luego se conecta el otro extremo de la serie a la cubierta metálica de la caja del cigueñal, lo cual quiere decir que se pone a "tierra" por el cuerpo del motor.

En seguida se hace girar el motor y, cuando este arranca, se le hace andar rapido para poner carga sobre la batería de acumuladores. Unos cuantos minutos de funcionamiento dan a los acumuladores carga suficiente para que el coche arranque de nuevo mediante el boton electrico.

Fallas de las bujías. Dos causas comunes de fallas de las bujías son la carbonización y el quemado o rotura de los electrodos. Si el electrodo roto es el exterior se puede hacer una reparación de emergencia doblando el electrodo del centro hasta aproximadamente su punta al borde de la vaina, y se produce la chispa entre ésta y el extremo del electrodo curvado. Queda entendido que este

guilgado de acuerdo a las características fundamentales del vehiculo a motor.

## LA PRODUCCION DE EE. UU. EN 1931, FUE MENOR

### Nuevo renglon de coches de 16 y 12 cilindros de duraluminio

Nueva York, 8 (Esp.)—La Cámara de Comercio Automovilístico Nacional ha publicado un informe sobre el progreso de la industria del automovil en la Union hasta la fecha. Dicha Cámara esta constituida por todas las grandes fabricas de los Estados Unidos, con la excepcion de la Ford. El informe demuestra que durante los primeros siete meses del año 1931, las empresas afiliadas a la Cámara fabricaron 1,855,933 unidades, lo que representa un rendimiento inferior en un 28 por ciento al del mismo periodo del año precedente. En el mes de julio de este año solamente se construyeron 221,485 vehiculos, cantidad inferior en un 14 por ciento al rendimiento del mes de junio y que representa una disminución de un 20 por ciento sobre la producción de julio del año anterior. Sin embargo, el año pasado se registró una merma de un 21 por ciento en el mes de julio comparado con el de junio del mismo año, comparado con el del 14 por

arreglo solo puede hacerse si el electrodo central tiene largo suficiente.

Un "impermeable" para el encendido.

Cuando una fuerte lluvia hace entrar gotas de agua por las lumbreras del "capot" y la humedad cubre la cabeza del distribuidor, no es difícil que el motor se niegue a arrancar. Y es que las corrientes de alta tension se fugan a través del medio humedo sin saltar entre las puntas de la bujía.

Hay un medio facil de corregir esta dificultad. Se toma una pelota ordinaria de caucho, cuyo diametro sea muy poco mayor que el de la cabeza del distribuidor, y se le corta el casquete inferior; esto es, una seccion de mas o menos la cuarta parte de su diametro. En la parte alta se hacen orificios para el paso de los alambres de encendido, orificios que deberan ser de un tamaño tal que los alambres pasen forzados por ellos. Una vez pasados estos alambres se coloca la pelota cortada sobre la cabeza del distribuidor. Si los alambres del encendido son buenos, este arreglo resultará tan impermeable que se podrá tirar un balde de agua sobre el conjunto sin que se afecte el funcionamiento del coche.

Como sujetar las puertas de un "Garage"

Nos referimos, por supuesto, a un "garage" de campo, cuyas puertas, abriendo a campo libre, pueden; por falta de sujecion, cerrarse sobre el coche cuando este entre o salga.

El procedimiento para sujetar las puertas es sencillo y eficaz. Solo se necesitan cuatro trozos de madera, algunos tornillos, cuatro cancamos y dos bisagras ordinarias. Se su-

## EXPOSICION DE AUTOS CHEVROLET



El vislumbre del nuevo salon de venta y exhibición del Chevrolet desplegando modelos de 1932

En la espaciosa sala de exhibición 2 Isla de Romero, todos los modelos del Chevrolet de 1932 han sido expuestos. Esta fué la escena de la convención de los agentes del Chevrolet en provincias, vendedores e interventores los días lunes y martes pasados.

El nuevo salon de exhibición del Chevrolet está convenientemente situado en el centro del distrito de negocios de Manila, a unos cuantos pasos de la calle Echague, en el local anterior del Buró de Correos. En el mismo Departamento está situado la Estación de Servicio de la Pacific Commercial Company, Departamento de Coches Usados.

## Aumentan En 30% Las Ventas De "De Soto"

Según reciente anuncio hecho por William Zeitlin, gerente del departamento de automoviles de la Macoadray and Company las ventas al por menor de De Soto en Estados Unidos durante el primer trimestre del año fueron 36% mas que las del mismo periodo del año

ciento registrado en junio de este año, con respecto a la producción del mes anterior.

Nueva York, 8 (Esp.)—Se anuncia que la fabrica Peerless presentara en septiembre u octubre un nuevo renglon de coches de 12 y 16 cilindros, construidos enteramente con duraluminio y garantidos por tres años. A pesar de que no se conocen mayores detalles, los ingenieros automovilísticos que han tenido oportunidad de ver algunos modelos Peerless de ensayo, afirman que no sera posible vender estos coches a un precio bajo.

Se asegura que todas las partes del vehiculo, con la excepcion de algunas que se encuentran en el motor, estan fabricadas con un nuevo metal liviano, empleado en gran escala en la construcción de aeroplanos.

## La Industria De Autos En Epoca Critica

### En Alemania el periodo critico para el motorismo esta mas acentuado

Al terminar el año la industria automotriz alemana presenta un balance de producción y venta cuyas cifras reflejan—como es de suponer—la intensa crisis económica del momento. Ante todo, esas cifras acusan el desplazamiento de la competencia extranjera del mercado local y si bien el fenómeno es lógico en épocas de crisis, no dejó de suscitar cierta satisfacción en

pasado. Los embarques de la misma clase de coches fueron 49% mas que los del mismo periodo del año pasado.

Las ventas en marzo llegaron a 4,059 coches y han excedido a cualquiera de los últimos 20 años, demostrando un aumento de 40% sobre las ventas de marzo de 1931, y 87% mas que las de febrero de este año.

## 1,100 Plymouths Se Fabrican Al Dia

Después de una semana del anuncio de la salida del nuevo y mejor Plymouth de 1932, la producción en la fabrica de Detroit aumentó a 1,100 unidades al día, de acuerdo con los despachos recibidos por Estados Unidos por la Luneta Motor Company.

Este aumento en la producción significa que hasta el 30 de abril, mas de 30,000 nuevos Plymouth han sido construidos y enviados a los agentes. Al mismo tiempo que se hizo el anuncio anterior, se ha sabido que 5,000 pedidos además de los primeros hechos, se han recibido en la fabrica.

Es interesante comprobar que la exportación de coches y camiones alemanes aumentó en 100% en relación a 1930, ello a pesar del 19% de menos en el numero total producido. Fueron exportados 2,500 automoviles y 3,170 camiones, habiendo sido la producción de las marcas alemanas 56,300 y 9,500 unidades, respectivamente. Como se ve, la demanda de camiones alemanes es grande.

[CONTINUA EN LA PAG. 19]

## ROSITAS



cigarrillos filipinos que saben verdaderamente á tabaco selecto de la Isabela

puro tabaco filipino un producto de la tabacalera

## El Aceite 3 en Uno

es incomparable para aceitar, pulir y evitar la oxidación de las bicicletas, motocicletas, velocipedos, andadores para niños, etc. Aceitándose con 3 en Uno, los colinetes funcionan suavemente y se conservan en buen estado. Evita la herrumbre y lustra las piezas niqueladas, esmaltadas y de acero.

No olvide que 3 en Uno no es un aceite común. Es una mezcla científica de aceite animal, aceite mineral y aceite vegetal. Uselo Ud. y apreciará con superioridad a todos los aceites ordinarios.

De venta en todos los buenos almacenes. THREE-IN-ONE OIL COMPANY Nueva York, E. U. de A.

IN DAVAO OR DAGUPAN PANGASINAN

"Mobiloil maando" es la forma como el motorista pangasinense dice "Mobiloil resiste." El dueño de automovil vi-sayo de Davao lo repite así "Ang Mobiloil malungatnon"

Viaje continuo... viaje rapido... viaje lejos...

# Mobiloil "A" resiste en Su Chevrolet

MANEJE su coche a paso de tortuga a través del tráfico en la bulliciosa Davao. Mobiloil resiste. En la carretera abierta para la progresiva Pangasinan, imprima toda la velocidad maxima. Devore los kilómetros. Mobiloil resiste.

La velocidad no puede afectar la capacidad del Mobiloil de resistir. Ni tampoco las marchas lentas pueden destruir la consistencia de Mobiloil. Siempre resiste.

Por que resiste el Mobiloil? Porque esta hecho de las mejores materias primas, en las fabricas mas modernas, por los métodos mas modernos y bajo la experta dirección de un caudal de experiencia de 66 años en la manufactura de aceites lubricantes.

Visite a su expendedor de Mobiloil hoy. El esta dispuesto a servirle con el grado de Mobiloil hecho para resistir en su máquina.

Vacuum Oil Company, Inc.

Empezamos a fabricar aceites en 1866, veintitun años antes que se dieron comienzo a los trabajos de extender el ferrocarril de Manila a Dagupan en 1887.



# Mobiloil resiste



# La Goodyear Ensaya Con Exito Las Aerogomas De Aviones Para Los Autos

## Pneumaticos de diferentes tamaños hasta para los coches pequeños, aumentan el confort

AKRON, OHIO. Las nuevas "Airwheel" Goodyear de gomas neumaticas grandes, extrasuaves y elegantes, han despertado creciente interes entre los negociantes y consumidores. Todos desean informacion acerca de este perfeccionamiento que revolucionara la historia de gomas.

A la Goodyear Tire & Rubber Company que introdujo y fabrica las "Airwheel" para aeroplano, se debe este interes. El buen servicio prestado por estas "Airwheel" al aterrizar o despegar en terreno blando, sugirió la idea de usar gomas de seccion transversal extranchas en los automoviles.

Goodyear comenzó, hace 2 años, a ensayar las aerogomas en automoviles y tractores. La "Airwheel" se perfeccionó y ensayó en los grandes laboratorios y en la flota de camiones y automoviles que Goodyear mantiene. En las severas pruebas a que, días y noches, se le sometió en estos camiones y automoviles que forman la escuadrilla de experimentación mas grande del mundo, la "Airwheel" dió un rendimiento de 40,000 y mas millas, rondando por sobre toda clase de caminos.

La nueva "Airwheel" Goodyear requiere de 10 a 20 libras de presión; la presión varia de acuerdo con el peso del vehiculo y el tamaño de la "Airwheel".

El acollamiento que poseen estas gomas, gracias a su construcción, hace posible el que rueden suavemente como si fueran por el aire. Se han producido 4 tamaños que son los usados en las 15 marcas más populares de automoviles: 6.50-15,

7.50-15, 8.25-15 y 9.00-13. Cada "Airwheel" incluye: la cubierta, la cámara de aire y la rueda de disco, todo armado y listo para ser montado en los ejes del automovil.

No hace muchos años que los automoviles pequeños usaban gomas de 30 x 3 y 30 x 3½. Vino después la goma de 4.40 la de 4.50 finalmente la 4.75-19 la mas popular para automoviles pequeños el año pasado.

En 1932, según se ha anunciado ya, el equipo original para los automoviles livianos sera 5.25-18. Casi todos los fabricantes de automoviles usaran, en 1932, como equipo original, gomas de seccion mas grande que las usadas antes. Los que tenían antes gomas de seccion de 5.00 cambiaron por 5.50, los de 6.00 pasaron a 6.50 y en algunos casos a 7.00.

Los propietarios de automoviles se han adelantado a los fabricantes y están equipando sus automoviles con "Airwheel" Goodyear.

Los vendedores de Goodyear dicen que las "Airwheel" de 6.50-16, tamaño que se usa en los Ford, Chevrolet y Plymouth, han encontrado una aceptación que sobrepasa todo lo que se esperaba.

# Confort Y Seguridad Es La Característica Del Studebaker

El "ride control" automatico del Studebaker es el que se acerca mas a la perfección en el "confort" de ir en un coche que se puede obtener ahora. Sin embargo esta unica característica del Studebaker no se limita solamente a facilitar comodidad sino tiene una relación directa con la seguridad según la Manilla Motor Company, agentes del Studebaker aquí.

La velocidad, para los que la desean es un atributo reconocido del Studebaker. Ahora estos coches tienen un monopolio de todos los records de velocidad y resistencia.

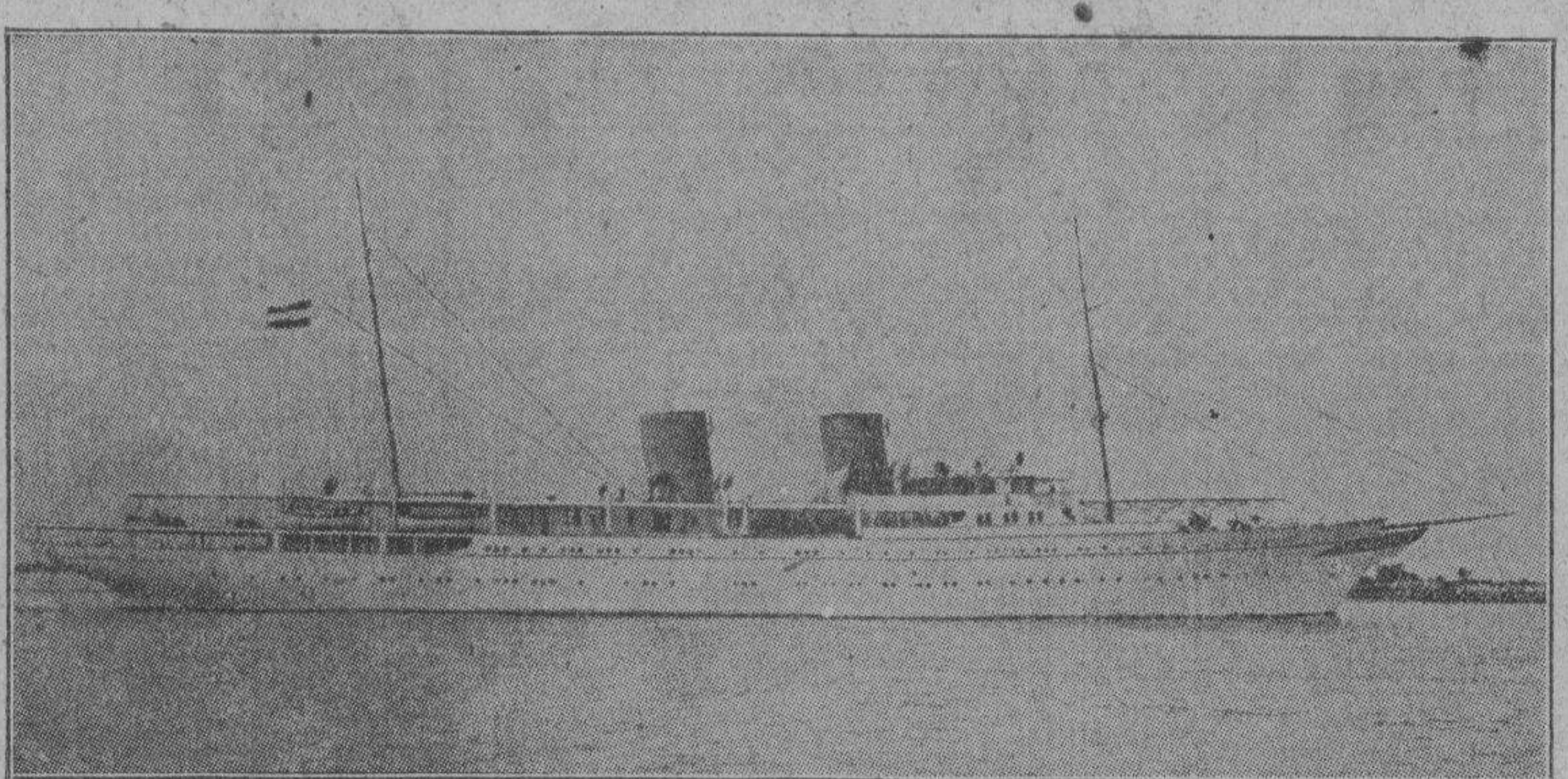
Todos los que manejan estos coches encuentran seguridad en el "ride control" automatico, porque estos paragolpes hidraulicos de doble acción se ajustan automaticamente a cualquier estado de velo-

cidad, superficie de terreno o temperatura.

Este aparato también da libertad completa al chofer a dedicarse exclusivamente al manejo del coche sin preocuparse de los ajustes manuales de los paragolpes. Es superior también por su gran sensibilidad así como por el hecho de que puede "pensar" más pronto que el chofer.

Dentro del paragolpe hay un pequeño "cerebro" en forma de un termostato bimental reaccionando espiralmente sobre una valvula. Esta valvula reduce o agranda el tamaño del paso para el aceite para compensar los cambios en la densidad debido a la temperatura, de un liquido especial que opera mediante el termostato.

# Se Lubrifica Con Aceites Vacuum el "Savarona"



El yate particular mas grande del mundo es el "Savarona" cuya construcción se completo el año pasado en Hamburgo para los Sres. de Richard M. Cadwalader de Filadelfia. Realizo su primer viaje de un modo altamente satisfactorio y fue entregado a sus dueños. El barco, que registra 4,600 toneladas, tiene una longitud de 408 pies y una anchura de 52½ pies. Un barco del tamaño del "Savarona" requiere virtualmente la misma tripulación que otro destinado al pasaje del mismo tamaño. Su tripulación asciende a mas de 100. Su maquinaria propulsora, que desarrolla 7,200 S. H. P., produce una velocidad de 17 nudos por hora. Los detalles del "Savarona" corresponden con los de los grandes trans-oceanicos. Los lubricantes Gargyle, manufacturados por la Vacuum Oil Company, Inc. son los empleados para lubricar el "Savarona".

## Notas De Automovilismo

Los ferrocarriles de Canada tienen en servicio desde 1925 automoviles Diesel electricos, de 340 caballos de fuerza con capacidad de 126 pasajeros, y de 180 caballos con capacidad de 57 pasajeros. Efectúan servicios locales con recorridos diarios de 280 a 560 kilometros.

Los gastos de personal, combustible y mantenimiento general varían de 14 a 21 centesimos de dolar por coche-kilometro. En los trayectos en que han substituido a las locomotoras a vapor el coeficiente de sostenimiento de las lineas ha descendido del 110 al 75 por ciento. En cuanto a la resistencia, se ha comprobado que un automovil enviado a la oficina para la revisión general, habia cumplido 14 meses ininterrumpidos de servicios con un recorrido de 272,000 kilometros.

El Automovil Club de Milán ha organizado un concurso de aparatos de adherencia para nieve o hielo aplicable a los automoviles.

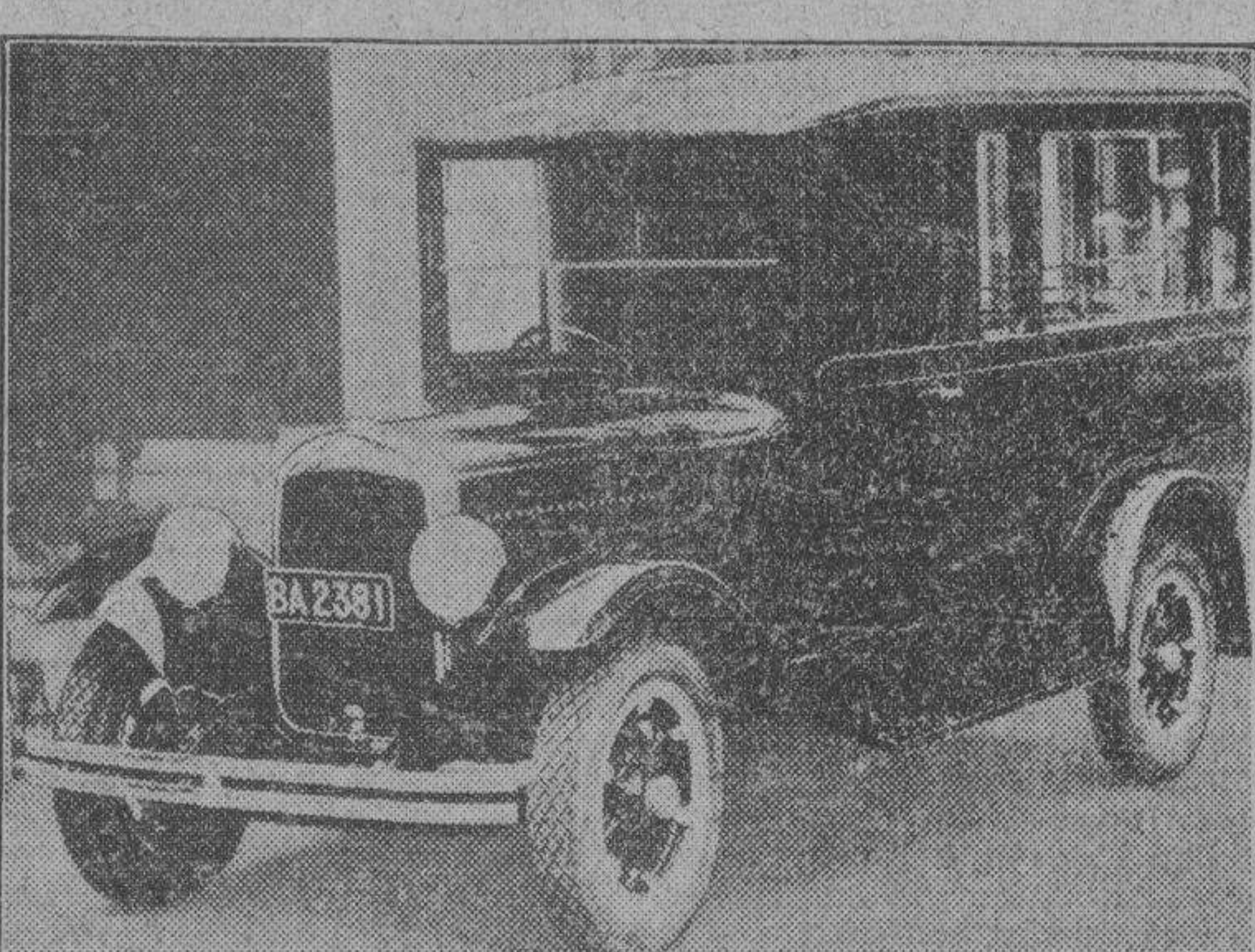
Conocimientos...

(CONTINUACION DE LA PAG. 17)

jetan con tornillos, sobre los bastidores de las puertas, dos pequeños tacos de madera, los que, en su extremo inferior, llevan otras dos piezas articuladas por las bisagras y que bajadas sirven para retenerlas apoyando contra el terreno. Cuando no están en servicio, y se trata de cerrar el "garage", se levantan y son mantenidas en posición

pende del cuidado con que se hayan aplicado los extremos del alambre sobre las mandibulas de las tenazas. Es decir, el alambre cuyos extremos han de quedar fijos en las tenazas, ha de tener el largo suficiente para que, con estas abiertas, se pueda rodear el segmento y, apretandolos, se consiga reducir el segmento para hacerlo entrar comodamente en el cilindro.

# El "Dodge" Primero en la India



Otra prueba del avance de los automoviles a los mas remotos extremos del mundo llega desde Bangalore en la India, en donde el chasis comercial de los Dodge Brothers ha sido recientemente empleado como el primer auto junebre en el sur de la India.

Los primeros en inaugurarla fueron los motociclistas, los cuales en su torneo alcanzaron velocidades notables. Bandini, de Forli, con una Rudge 500 cc. marcó el mejor tiempo de la jornada, sea en la vuelta que efectuó a una velocidad media de kilometros 146.938, sea en los 200 kilometros, que recorrió a una media de 134.473 kilometros por hora. En la categoría 350 cc. ganó Tenni con una Velocette, a una media de kilometros 122.058, en la 250 cc. Penn'la, con una Guzzi, a 118.153 kilometros, y la categoría de las 175 cc. fué ganada por el campeón italiano To-

mas interesante y reñida fue la prueba por el Real Premio Automovilistico de Roma, que se desarrolló en cuatro series eliminatorias de 100 kilometros cada una y una final de 240 kilometros.

La primera serie agrupo todas las "voitures" 1100 cmc de cilindrada y fué ganada facilmente por el frances Scaron con una Amicar monoplaza de seis cilindros con compresor, coche rapidísimo. En efecto, Scaron el los 100 kilometros alcanzó la velocidad media de 130.737 kilometros por hora, y en la vuelta pasó de los 150. Se clasificó segundo otro frances, Decarolis, con una Salmon con compresor, y tercero Ardizzone, con una Delage, un coche adaptado, pues era un antiguo 12 cilindros "grand prix" dos litros cuyo motor quedó reducido a un 6 cilindros de un litro.

En el grupo eliminatorio de los coches hasta 2000 cc. los participantes fueron numerosos y en las primeras vueltas se produjo una lucha muy intensa entre el conocido como Tazio Nuvolari, que manejaba un Bugatti, monoplaza de dos litros, y el ex campeón molar de un alambique y esta constituida por una pista recta de 932.34 metros, a cuyo largo se hallan las tribunas y los "box" de reabastecimiento, por una curva llana de 330 metros de radio y 700 metros de desarrollo, luego por otra pista recta de 62.23 metros la cual, a su vez, se une a la llamada elevada por una curva de 150 metros de radio, 303.76 de desarrollo en la línea interna, y 463.72 en la externa. Esta curva, que permite por su elevación velocidades de mas de 200 kilometros por hora, desemboca en una tercera recta de 483.83 metros, la que conduce a una gran curva llana de 500 metros de radio y 750.45 de desarrollo, trazada en sentido inverso a las anteriores.

De tal manera, ella viene a unirse en forma de tangente a la recta de partida formando un recodo o curva "a ripresa", como se la llama comunmente, en la cual los coches deben hacer una vuelta de 180 grados. Toda la pista ha sido construida en cemento en poco menos de seis meses.

La expectativa mayor de este Real Premio de Roma la motivaba la eliminatoria que enfrentaba al campeón italiano Achille Varzi, que dirigía un Bugatti 2300 cmc. con los defensores del Maserati: Fagioli y Dreyfus, encargados de dos 8 cilindros 2500 cmc. En esta misma prueba intervinieron el principe Cerami, con un Maserati y Nuvolari con un Bugatti 2300.

La lucha se inició en seguida con un ritmo de gran velocidad y, en efecto, fué esta la prueba mas rápida. Fagioli consiguió encabezar el grupo, seguido inmediatamente por Varzi. Durante 22 vueltas el defensor del Bugatti se conformó con seguir como una sombra a Fagioli, quien, por otra parte marcaba a 100 kilometros de promedio.

Cuando solo faltaban tres vueltas para llegar al final, Varzi, realizando una vuelta record a mas de 162 kilometros por hora, se impuso al adversario para llegar primero.

Finalmente la ultima serie se resolvió en un "walk-over" de Ernesto Maserati, hermano del fabricante, que piloteaba el famoso 16

# Roma Inaugura Un Nuevo Y Moderno Autodromo

Milan.—El automovilismo italiano se ha enriquecido con un nuevo autodromo, el de Roma, que ha sido inaugurado en estos días, primero con el Gran Premio motociclistico y despues con el torneo real automovilistico.

Hasta ahora Italia solo poseia el famoso autodromo de Monza, que tiene ya ocho años de existencia. La nueva pista construida en la capital es muy distinta de la de Monza, sea desde el punto de vista de la construcción, sea en sus aspectos deportivos y naturales.

Mientras el autodromo de Monza esta constituido por una pista ovalada de 4500 metros y por un circulo de 5500 metros, con lo cual se consigue un desarrollo total de 10 kilometros, el autodromo de Roma tiene, desde el punto de vista del espectáculo, las características de los grandes "tracks" americanos, pues es completamente visible en su desarrollo, que es de apenas 4000 metros, pero es original y se diferencia de ellos por su planimetría.

El recorrido de la nueva pista se efectua alrededor del aerodromo del Littorio, que es el aeropuerto de la capital y esta situado a las puertas de Roma, en un amplio recodo del Tiber. La planta de este autodromo tiene la forma irregular de un alambique y esta constituida por una pista recta de 932.34 metros, a cuyo largo se hallan las tribunas y los "box" de reabastecimiento, por una curva llana de 330 metros de radio y 700 metros de desarrollo, luego por otra pista recta de 62.23 metros la cual, a su vez, se une a la llamada elevada por una curva de 150 metros de radio, 303.76 de desarrollo en la línea interna, y 463.72 en la externa. Esta curva, que permite por su elevación velocidades de mas de 200 kilometros por hora, desemboca en una tercera recta de 483.83 metros, la que conduce a una gran curva llana de 500 metros de radio y 750.45 de desarrollo, trazada en sentido inverso a las anteriores.

De tal manera, ella viene a unirse en forma de tangente a la recta de partida formando un recodo o curva "a ripresa", como se la llama comunmente, en la cual los coches deben hacer una vuelta de 180 grados. Toda la pista ha sido construida en cemento en poco menos de seis meses.

La expectativa mayor de este Real Premio de Roma la motivaba la eliminatoria que enfrentaba al campeón italiano Achille Varzi, que dirigía un Bugatti 2300 cmc. con los defensores del Maserati: Fagioli y Dreyfus, encargados de dos 8 cilindros 2500 cmc. En esta misma prueba intervinieron el principe Cerami, con un Maserati y Nuvolari con un Bugatti 2300.

La lucha se inició en seguida con un ritmo de gran velocidad y, en efecto, fué esta la prueba mas rápida. Fagioli consiguió encabezar el grupo, seguido inmediatamente por Varzi. Durante 22 vueltas el defensor del Bugatti se conformó con seguir como una sombra a Fagioli, quien, por otra parte marcaba a 100 kilometros de promedio.

Cuando solo faltaban tres vueltas para llegar al final, Varzi, realizando una vuelta record a mas de 162 kilometros por hora, se impuso al adversario para llegar primero.

Finalmente la ultima serie se resolvió en un "walk-over" de Ernesto Maserati, hermano del fabricante, que piloteaba el famoso 16

# Resultados Buenos Conseguidos Por Un Ingeniero Inglés

Commins con un camión Diesel recorrió 16,000 kilometros

Después de varios años de pacientes trabajos e intensos experimentos, el motor Diesel parece finalmente haber conseguido que se le reconozca como apropiado para ómnibus, aeroplanos y lanchas. No podría decirse que es ya un serio rival del motor a nafta, pero el progreso sorprendente que ha experimentado durante el año pasado el Diesel de poco peso y alta velocidad, ha demostrado que este tipo de motor—con sus muchas ventajas sobre el motor a nafta—puede ser producido para cumplir los mismos trabajos de una manera altamente satisfactoria.

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

cilindros 4 litros, poseedor del record mundial de 10 kilometros lanzados.

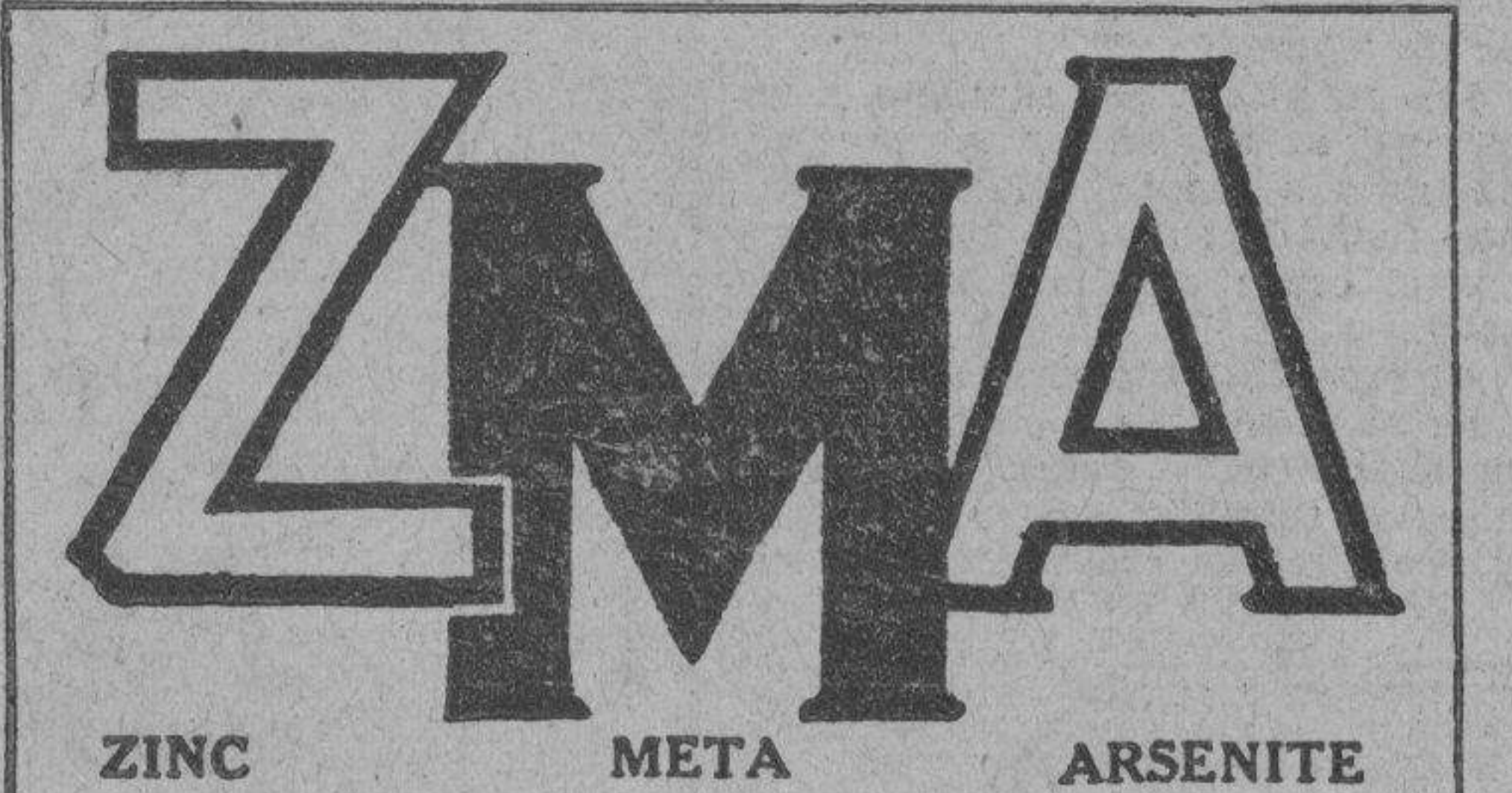
En la prueba final tomaron parte 13 coches; es decir, los cuatro primeros de cada prueba y uno de los 1100 cmc., o sea el Amicar del frances Scaron, que habia pasado de los 120 kilometros de promedio horario.

Se encontraron, pues, de nuevo, frente a frente el Bugatti de Varzi y los Maserati de Fagioli, Dreyfus, Ernesto Maserati, Blondetti, además de los otros.

La batalla quedó planteada inmediatamente entre estos hombres. Esta vez Varzi tenía que afrontar al veloz y poderoso 16 cilindros.

Desde la partida el campeón de Italia tomó la dirección de la carrera, marchando a mas de 160 kilometros por hora. Ernesto Maserati lo seguía a poca distancia, sin poderlo alcanzar en las tentativas que efectuó para pasar a la cabeza. Pero en la undécima vuelta, antes de la gran curva elevada, una goma posterior del coche de Varzi se desinfló y Maserati pudo así aventajar al adversario, quien, al llegar al "box" cambió el neumático y reanudó la marcha con una vuelta de desventaja. Aunque pareciese muy difícil la misión de Varzi, este se lanzó a la carrera y en la vuelta 28a. pudo marcar un magnifico record sobre la vuelta a 162.895 de media por hora, sobre 4 kilometros. Sin embargo, inmediatamente despues una detención del motor lo obligó a retirarse definitivamente y Ernesto Maserati pudo ganar con facilidad el Real Premio de Roma, seguido en la clasificación por los Maserati de Dreyfus y Blondetti y por el Talbot de Ruggeri. La velocidad media alcanzada por el ganador sobre los 240 kilometros de la final fue de 152.321 kilometros.

Es esta la primera victoria que obtiene en la temporada Maserati, quien pudo finalmente alcanzar un triunfo, despues de haber sido derrotado por Bugatti en Tunes, Jandria, Montecarlo y en la disputa de la Targa Florio.



# EVITA EL DETERIORO DE LA MADERA POR ATAQUES DE GORGOJO, HORMIGAS BLANCAS O ANAY Y "BUKBOK"

Una Nueva Marca de Fabrica Internacional de Madera



ZMA MARCADA EN LA MADERA SIGNIFICA QUE HA SIDO TRATADA BAJO PRESION CON ZMA UN PRESERVATIVO DE EXCELENTE MERITO PARA MADERAS.

ZMA evita los ataques del anay y el "bukbok". Las pruebas han demostrado que solamente una muy pequeña cantidad de ZMA es necesaria para matar a las hormigas blancas o anay.

ZMA no altera la apariencia fisica ni cualquiera de las características de la madera y tiene la ventaja adicional de hacerla un tanto resistente al fuego.

La madera ZMA puede usarse sin pintar como quiera que no tiene color o bien puede pintarse o darla un acabado en cualquiera forma deseada.

La madera ZMA esta TRATADA A PRESION y por tanto no debe ser confundida con los procedimientos a tanque abierto, inmersión, salpicadura o brocha. A menos que la madera sea TRATADA A PRESION no esta protegida permanentemente contra el deterioro y anay.

ZMA es practicamente insoluble en agua y por eso se halla presente permanentemente en la madera para protegerla durante la duración de la estructura de que forma parte.

- ZMA LA MADERA ES A PRUEBA DE DETERIORO ZMA
- ZMA LA MADERA PUEDE PINTARSE ZMA
- ZMA LA MADERA NO TIENE OLOR ZMA
- ZMA LA MADERA NO VARIA ZMA

CURTIN-HOWE CORPORATION Ingenieros en Conservación de Maderas Nueva York, N. Y.

# ATLANTIC GULF & PACIFIC COMPANY OF MANILA

71-77 Muelle de la Industria

Unica Licenciada Islas Filipinas

Manila, I. F.







# ANUNCIOS LA VANGUARDIA Clasificados

**SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS**

SE VENDE.—Baratisimo, #280, la casa de materiales fuertes con cerco, instalacion sanitaria y electrica. Costo P3,000. Tendra que trasladarse dicha casa a otro sitio. Calle Union 746, Paco. Razon: Tel. 5-68-18, M. H. del Pilar 461.

(21-23-25-27)

SE VENDE.—Un hermoso solar de 1381.30 m. c., que miran en las Calles España y Ysabel, frente a la Universidad de Sto. Tomas, excelente sitio para edificar un gran dormitorio o accesorias. Razon: 604 Mayhague. Teléfono 2-78-51.

(16-21-23-25)

SE VENDE.—Hermosa casa en la Calle Alhambra No. 26, a 30 metros de la Luneta, al lado del Luneta Hotel. Precio razonable. Razon: Sr. Manuel Olbes. Teléfono 2-10-45, cuarto No. 309 Masonic Temple.

(21)

SE VENDE.—Una casa de materiales fuertes con un solar de 370 m. c. en la Calle Georgia No. 907 Malate, con 3 dormitorios, una sala grande, un comedor, baño, cocina y veranda; garage en los bajos. Precio P12,000.00. Razon: 348 Echague. Tel. 2-21-54.

(h.n.a.)

Compra y Venta de Bienes Raices de

**C.M. Hoskins & Co.**  
Real Estate  
185 David St. Tel. 2-22-16

hipotecas  
Administración de Financ.

CLARA TANBUNTING SUBDIVISION  
No. 1564 Calle Azcarraga, Esquina Teodora Alonso  
Tel. 2-36-88.

(mier.-sab.)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS  
Para ir Pacandocan con el Dinero que Empleen en Pacar Alquileres  
Todo preparado para su Traslado.  
**SAN JUAN HEIGHTS CO.**  
316 Carriedo Tel. 2-16-91 Box 98

(21-28jun.-4-11)

**OPORTUNIDAD EXTRAORDINARIA!**  
**CAPITALISTAS, ATENCION!**

SE ARRIENDA a precio muy bajo, una parcela de terreno de 3,000 hectareas con Título Torrens, situada al lado de la carretera provincial a Baguio, apropiado para el cultivo de cañadillo o palay. Esta atravesado por esteros y rios que pueden utilizarse para irrigacion. Una calle municipal de medio kilometro conecta el terreno a la estacion del ferrocarril en Kilometro Nueva Ecija. Para detalles y pormenores, dirijanse al Sr. Leonardo Sta. Romana, Capitan Berong Building, P. O. Box 17, Cabanatuan, N. Ecija.

(23-30-mayo-7-14-21)

Prof. Y. SAITO  
**Mrs. KAWASAKI**

Profesores de Masaje, Huesos, Rematitismo, Paralisis, Dolor de Cabeza, de Mueculos, etc. Electroterapia a mano y aparato. Servicio a Domicilio.  
211 Martin Ocampo, Quiapo.  
Tel. 2-57-71

**NO OLVIDARSE**  
El día 6 del mes que viene, JUNIO, sera la fecha de la apertura de clases de

**St. Joseph's Academy**  
MATRICULEN AHORA MISMO a sus Niñas... y a sus Niños, también.

LOCALES ventilados y amplios, lo mismo el destinado a las clases, que el del DORMITORIO para las Alumnas Internas y Medio-Internas.

Para mas informes, dirijase a la MADRE SECRETARIA

**ST. JOSEPH'S ACADEMY**  
Teléfono 6-87-48—Broadway, esq. España,  
NEW MANILA.

**DE NEW YORK STOCK EXCHANGE**  
(De la "Associated Press")  
Nueva York, Mayo 20.—El mercado de valores se ha cerrado hoy con las siguientes cotizaciones:

Das Silver	27 1/2
American Smelter	35 1/2
American Sugar	17 1/2
Centrifugal Sugar	26 3/4
Spot Cotton	5.90
Call Money	4 1/2
Spot Rubber	27 1/2
Cottonseed Oil Spot	(bid) 3.30
ACCIONES	
American Can Common	38
Great Northern	8 1/2
International Paper	17 1/2
International Tel. & Tel.	95 1/2
American Tobacco Common	61
Ansco	4 1/2
Atchafon T. & S. F.	39
Baltimore and Ohio	5 1/2
Bethlehem Steel	12 1/2
California Packing	8 1/2
Canadian Pacific	10 1/2
Coca-Cola	94 1/2
General Electric	13 1/2
General Foods	27 1/2
General Motors	10 1/2
Goodyear Tire and Rubber	8
International Harvester	37 1/2
International Paper Common	Blank
International Tel. & Tel.	3%
Lizet and Myers Common	4 1/2
Lothard	12 1/2
New York Central	11 1/2
Pennsylvania Railroad	8 1/2
Radio Corporation of America	3 1/2

**Nombramiento De Sacerdotes Aglipayanos**

El obispo Servando Castro de la diocesis de Ilocos Norte ha sido nombrado secretario general de la Iglesia Filipina Independiente como sucesor del malogrado obispo Perez; y el Rev. P. Manuel Aguilan, obispo electo y sub-secretario de propaganda. El Rev. Pedro Legasco ha sido exaltado al cargo de obispo.

Este movimiento eclesiastico de la Iglesia Filipina se debe a la muerte del que fue secretario general Mons. Isidoro C. Perez.

Sears Roebuck and Company ..... 17 3/4  
Socoy-Vacuum ..... 8 1/2  
Southern California Edison ..... 21 1/2  
Southern Pacific ..... 38 1/2  
Southern Railway Common ..... 3 1/2  
Spencer Kellogg ..... Blank  
Standard Oil of California ..... 18 1/2  
Standard Oil of New Jersey ..... 26  
Studebaker ..... 35 1/2  
The Texas Corporation ..... 11  
Union Pacific ..... 38  
United States Rubber ..... 28 1/2  
United States Steel Common ..... 28 1/2  
Westinghouse Electric ..... 24 1/2  
Woolworth ..... 29 1/2

**AUTOMOVILES**

SE VENDE.—Chandler roadster, modelo 1929, P700.00; Packard berlina, 7 pasajeros, modelo 1927, P1,000.00; Hudson turismo, 7 pasajeros, modelo 1924, P200.00. Todos estos coches en perfecto estado. Se aceptara pagos a plazos. Razon: P. O. Box 891, Manila.

(16-21-25)

SE VENDE.—De Soto Sedan 1929, manejado por su dueño por 20,000 millas. Nuevas gomas y bateria. Al contado. Ft. McKinley, Quarters 72.

(21)

Por tener que marcharse, un DODGE TOURING 1927 P315. Todo en estado superior. Un CHEVROLET TOURING 1929-30 ha costado menos de Dos mil se vende P355, solamente. Nuevas 5 gomas, hermoso y bien cuidado. Una LAVANDERIA que gana neto P200 mensual y sin mensajero, la gente del lugar se va espontaneamente, se vende por P205, solamente, con estantes, planchas, etc. y el CREDITO. Una pequeña HACIENDA cerca de Manila se alquila o se vende muy barato. Un FORD COUPE 1925 P107, solamente! Tel. 5-15-89.

(21)

SE VENDE.—President Eight Studebaker, 5 pasajeros, Sedan, modelo 1931, con radio. Manejado 15,000 millas. Aspecto y motor como nuevo. Juego de gomas nuevas y 2 ruedas extras. Precio P4,500 al contado. El dueño se marcha. Llame Teléfono 5-74-41 o escriba P. O. Box 2893.

(19 al 21)

SE VENDE.—Muebles modernos de V. hace tres meses que se compró nuevo, de narra, incluyendo equipos para sala, comedor, 2 dormitorios, galería, cocina moderna, completa con cocina de gas nueva. Nueva maquina de escribir Remington No. 12 y Caja de acero alaman. El dueño se marcha a Europa. La persona interesada puede alquilar el chalet. Razon: Pennsylvania Ave. 408.

(21 al 24)

SE VENDEN.—Cama Simmons sencilla, completa con colchon, almohada y mosquitero. También nevera toda de metal, 38x23. Macetas en distintos y lámpara para "bridge". Razon: Tel. 5-74-05 para entrevista.

(21-28jun.-4-11)

**Familias "Ilustradas"**

Esto es lo que se suele decir de las familias que aumentan el valor decorativo de sus casas con mobiliario "presentable".

**Roza's**  
AUCTION SALES ROOM  
Tel. 2-21-40

TIENE CONSTANTE EXISTENCIA DE MUEBLES NUEVOS Y DE SEGUNDA MANO PARA TODA CLASE DE USOS, A PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS.

539 MUELLE DEL BANCO NACIONAL  
A DOS PASOS DE LA ESCOLTA.

SE VENDE.—"Filtro Automatico". Filtra agua abundante directamente del Grifo—Cocine con agua limpia. El lodo y otras sustancias flotantes no se quitan hirviendo el agua. Solo P7.00 instalado. C. O. D. en Provincias.

Phil. Automatic Appliance Co.  
55 Rosario Manila, I. F.  
Tel. 2-27-35

**CALZONCILLOS "FUERTEX"**

Hechos de tela pijama blanca con cuadritos, con botones de nacar y ajustador de medida. Si Ud. pide de la marca "Fuertex", obtiene Ud. confort, resistencia, y al mismo tiempo, favorece Ud. una industria del pais. Se venden muy barato en todos los buenos bazares.

**ANG BULAKAN, Fabricante**  
799-801 Tabora, Manila. Tels. 4-91-58 y 4-74-04

**CAMAS QUIROGA DIVAN**  
ULTIMO MODELO  
Medidas de 0.75x1.90 metros

Sin bolas de metal ..... P10.00  
Con bolas de metal ..... 12.00  
Con bolas y barras de metal ..... 15.00

10% Descuento  
220 Tanduy Manila

**PEDRO SIOCHI & CO., INC.**  
Ingenieros y Contratistas

Cimentaciones, Edificios, Puentes y Sistemas de Regadio

PRESTAMOS SOBRE CONSTRUCCIONES EN MANILA Y PROVINCIAS

Teléfono 57421 San Marcelino 347 P. O. Box 2764 Manila.

VENTA DE MADERAS, PUERTAS Y VENTANAS

**TABLERIA POSADAS, INC.**  
TABLERIA FILIPINA

601 ECHAGUE, MANILA, I. F.

PRECIOS RAZONABLES SERVICIO ESMERADO  
Tel. 23997

**JACINTO HERMANOS**  
TABLERIA FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS  
JUAN-1015 TEL. 4-8034

**SE ALQUILAN SE ALQUILAN SE NECESITAN JUDICIAL**

SE ALQUILA Nuevos Apartments muy deseables con baño en los altos de P35.00 a P60.00 También TIENDA en Plazas Sta. Cruz y Goiti Razon: M. KRAUT 943 Calle Raon

(21-25)

SE ALQUILA La Casa No. 501-509 Dasmariñas, Esp. T. Pinpin, Aproposito para oficinas de comercio y almacen por estar situada en un sitio muy centrico y comercial. Razon: Gandara 617, Tel. 2-26-29

(21-23)

SE ALQUILAN.—F40.00 mensuales, residencia en la Calle Vermont No. 922 y Taft Ave., frente al Women's College; P30.00 local para tienda o sastreria, completamente independiente, Lepanto No. 518; P25.00 entresuelo de 2 habitaciones, lavabo, etc. Lepanto No. 306, casi frente a los Dental College y National Institute. Razón: 415 Park sylvania, Tel. 54516.

(21-23)

SE ALQUILA.—La casa No. 63 Cabildo, Intramuros, recién pintada por el dueño, compuesto de 1 dormitorio, sala, comedor, cocina y un baño moderno de azulejos en los altos y un entresuelo espacioso, sacan grande para 2 coches, con inodoro y baño independiente en los bajos. Razón: 596 Ave. Taft, Tel. 5-66-05 de 8 a 12 a. m. y 2:30 a 5 p. m. (mier.-mier.-sab.-h.n.a.)

SE ALQUILA.—Por P65.00 una casa alta, fresca y con todas comodidades modernas, tiene sala, comedor, 2 cuartos espaciosos, veranda, garage, cuarto para muchachos y jardin. Raon: 1707 Herran, Paco. (21-24)

SE ALQUILA.—Por P50.00 la casa No. 1725 Oroquieta, compuesta de 2 cuartos, sala, comedor y dependencias en los altos; garage, patio y dependencias en los bajos. Razon: 1537 Oroquieta o 1013 Tennessee. Teléfono 5-53-02.

SE ALQUILA.—Por P60. solamente un bonito chalet con sala, comedor, 2 dormitorios, baño de primera independencia del retrete también de primera; garage, etc. Sitio tranquilo con buena vecindad, a un paso del Mercado de Paco, a la Iglesia, escuela y Universidad. Razon: Teléfono 5-42-46.

(21)

SE ALQUILA.—CHALET No. 710 Pennsylvania de concreto con tres dormitorios, sala, galerias, instalaciones de primera con garage y jardin, sitio residencial. Razon: J. V. RAREZ, Samanillo Bldg., Escolta. Tel. 2-25-35.

(21-24-26)

SE ALQUILA.—Una hermosa residencia espaciosa de dos pisos en New Manila, Gilmore Ave. No. 5, amueblada, por P220.00 mensuales, con artistico jardin. Puede inspeccionarse. Razon: Juan Ysmael & Co., Inc., 348 Echague, Tel. 2-23-40.

(20 y 21)

SE ALQUILA.—La casa Nos. 333, 335 de la calle Nueva (Binondo). Espaciosos altos y con bodega grande y pequeña. Razon: L. Coton, 347 Tambacan, Santa Cruz.

(19 al 24)

SE ALQUILAN.—Casa No. 1007 Herran, esquina Pennsylvania, con 4 dormitorios, sala, comedor, 2 baños y garage. Casa No. 624 Pennsylvania entre Herran y California, con garage. Razon: BRIAS ROXAS INC., 121-123 Escolta. Teléfono 2-10-85, Departamento de Financas.

(19-21-23-25-27)

SE ALQUILA.—Apartamento en Pennsylvania 1014, con 3 dormitorios, sala, comedor, 4 cuartos para muchachos. por P60.00 al mes. Razon: Malate Garage. Teléfono 5-69-66.

(jué.-d.a.)

SE ALQUILA.—Edificio de cemento de 3 pisos, situado en la calle Salazar No. 401, esquina Ongpin. Los bajos utilizables para tienda, panaderia, etc. Los 2 pisos superiores para oficinas. Renta mensual P250.00. Descuento, contrato de un año. Razon: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, No. 185 David Tel. 2-22-16.

(7-d.a.)

SE ALQUILA.—Bodega (1500 m. cuadrado), suelo de cemento, techo y paredes de hierro, distrito de Paco, entero navegable, gas, electricidad, serenos día y noche, nunca inundada, para importacion y exportacion de productos voluminosos; dirijense a P. O. Box 604 o Teléfono 2-81-12.

(jué.-sab.-28 mayo)

SE ALQUILA casa recién reparada y pintada No. 707 San Marcelino, compuesta de cinco habitaciones y un baño arriba, sala, comedor y un garage para tres coches. Razon: 596 Avenida Taft, Tel. 5-66-15 de 8:30 a 12:00 a. m. y de 2:30 a 5:00 p. m. (lun.-mier.-subs.-h.n.a.)

SE NECESITA.—Un buen maquinista para una planta de hielo en la capital de una de las Provincias Visayas. Debe tener buenos conocimientos de motores Diesel y Electricos. Los solicitantes deben dirigir sus cartas a "Ice", c/o de la Vanguardia, dando detalles de sus referencias.

(29 abr.-5-7-14-17-21-24)

SE NECESITA muchos chicos, criadas, yayas, camareras, cocineros, mensajeros, cocheros, obreros, etc. acuda cualquier dia de 8 a. m. a 8 p. m. al VISAYAN EMPLOYMENT AGENCY, Rafael Alba, Gerente, 1427-29 Ave. Rizal. Tel. 2-63-69.

(sab.)

ANTONIO BONIFAS

**AVISOS**

Manila 13 Mayo 1932

El firmante por la presente, anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad, en el Oficio del 23 de Mayo de 1932, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 20 caballos de fuerza, adicional a su fabrica de helados, en los Nos. 515 al 526 Padre Herrera, Manila, cuya adicion es con el fin de mover maquinaria para la fabricacion de Chocolate y Cafe.

CARLOS DE OTEYEA  
515 P. Herrera, Manila.  
(13 al 24)

Manila 11 de Mayo 1932

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en el Oficio del 23 de Mayo de 1932, para solicitar permiso para instalar tres (3) motores electricos de 1 caballo de fuerza para una imprenta en el local situado en la esquina de Ongpin y Tambacan, distrito de Sta. Cruz, Manila.

CARLOS DE OTEYEA  
(11 al 21)

**ANUNCIO**  
Ciudad de Manila  
Oficina del Mayor

Manila, I. F., Mayo 12, 1932

Se recibirán en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del día 31 de Mayo de 1932, y en la que publicamente se abrirán proposiciones cerradas para suministrar y entregar escombros al Departamento de Ingenieria y Obras Publicas de tales tamanos y en ciertas cantidades que pida el Ingeniero de la Ciudad de cuando en cuando de acuerdo con las especificaciones (2,000 metros cúbicos mas o menos al mes) por el periodo desde el primero 31 de Agosto, 1932, hasta el 31 de Diciembre 1933

Cada oferta deberá ir acompañada de efectivo o cheque aceptado por la suma de P1,000.00

Se podra obtener en la oficina

SE ORDENA a dicha Mercedes de la Cruz comparezca ante este juzgado en o antes del viernes, 17 de mayo de 1932, a las 8:30 de la mañana, y exponga razones en contrario de lo pedido por el recurrente Jose Potente.

Se ordena que dicha Mercedes de la Cruz sea emplazada mediante publicacion en el periodico La Vanguardia, de circulacion general en Filipinas, durante tres meses y lo menos dos veces cada mes.

Manila, I. F., 15 de marzo de 1932.

(Fdo.) F. SANTAMARIA  
Juez de la Sala VII  
En la VI  
(19-abr.-2-16-mayo-7-21)

del Ingeniero de la Ciudad, Manila, I. F. formularios impresos para ofertas, planos, especificaciones y todo el informe necesario.

Se reserva el derecho de recibir cualquiera o todas las ofertas, sin importar cualesquiera defectos, aceptar la oferta que se considere mas ventajosa para la Ciudad.

Manila, I. F., 15 de marzo de 1932.

TOMAS EARNSHAW  
Mayor  
(17 a)

**LAS BATERIAS "PASCO"**  
HEAVY DUTY  
Garantizan Suprema Calidad!



Positivamente garantizo que toda Bateria "PASCO"—HEAVY DUTY rendira el maximo de servicio y durabilidad en todas las condiciones razonables y resistira el uso normal mas arduo, pudiendo compararse favorablemente con cualquiera otra bateria indiferentemente de nombre, marca o precio. Tiene Ud. la garantia de supremo valor por su dinero.

**GARANTIZADAS POR 18 MESES**

**BATERIA "COLISEUM"**  
La Bateria "COLISEUM" es su garantia de que le rendira un servicio satisfactorio por el precio pagado.

**DURADERA Y DE LARGO SERVICIO**

**GARANTIZADAS POR 12 MESES**

**BATERIA "STATES"**  
LA BATERIA DE SUPREMA CALIDAD DE PRECIO MAS BAJO EN EL MERCADO

**GARANTIZADAS POR 8 MESES**

**COMPRE UNÁ BATERIA NUEVA!**

Con los PRECIOS BAJOS de nuestras Baterias de alta calidad PASCO-COLISEUM-STATES, no tendra Ud. molestias mandar reparar sus baterias.

**CARGA Y REPARACION DE BATERIAS**

Unicos Distribuidores:  
**PHILIPPINE AUTO SUPPLY CO.**  
Auto Electrical & Battery Service  
720 AVE. RIZAL TEL. 2-10-77